WWW.KTM.COM

MANUEL D'UTILISATION 2013

65 SX

Réf. 3211855fr



CHER CLIENT KTM

Permettez-nous de vous féliciter sincèrement d'avoir porté votre choix sur une moto KTM. Vous êtes désormais en possession d'une moto moderne et sportive, qui vous apportera, à vous et votre enfant, beaucoup de plaisir si vous appliquez correctement les instructions de maintenance et d'entretien.

KTM vous souhaite un maximum de plaisir !

Inscrire ci-dessous les numéros de série du véhicule.

Numéro de partie-cycle (☛ p. 11)	Cachet du concessionnaire
Numéro de moteur (☛ p. 11)	

Le présent manuel d'utilisation correspond à l'état de la série concernée au moment de la publication. Cependant, des divergences minimes résultant du perfectionnement de la construction ne sauraient être exclues.

Toutes les informations du présent document sont fournies sans aucun engagement. Sous réserve de modification, de suppression sans substitution ou d'adaptation aux exigences locales des informations techniques, des tarifs, des couleurs, des formes, des matériaux, des prestations de services et de maintenance, des constructions et des équipements ou autres, ainsi que d'un arrêt de fabrication définitif d'un modèle donné sans avis préalable ni indication d'un motif quelconque par la société KTM-Sportmotorcycle AG. KTM décline toute responsabilité en ce qui concerne les possibilités de livraison, les divergences au niveau des croquis et des descriptions, ainsi que les fautes d'impression ou les erreurs. Les modèles reproduits dans le présent document sont partiellement pourvus d'équipements spéciaux ne faisant pas partie de l'équipement de série.



ISO 9001(12 100 6061)
Conformément à la norme internationale de qualité ISO 9001, KTM utilise des standards d'assurance qualité permettant d'obtenir une qualité maximale du produit.
Établi par : TÜV Management Service

KTM-Sportmotorcycle AG
5230 Mattighofen, Autriche

SOMMAIRE

1 SYMBOLIQUE 4
1.1 Symboles utilisés 4
1.2 Conventions typographiques utilisées 4
2 CONSIGNES DE SÉCURITÉ 5
2.1 Définition de l'application - Utilisation conforme à l'usage prévu 5
2.2 Consignes de sécurité 5
2.3 Niveaux de danger et symboles 5
2.4 Avertissement contre les manipulations 5
2.5 Fonctionnement en toute sécurité 6
2.6 Vêtements de protection 6
2.7 Règles de travail 6
2.8 Environnement 6
2.9 Manuel d'utilisation 7
3 CONSIGNES IMPORTANTES 8
3.1 Garantie constructeur, garantie légale 8
3.2 Matières consommables, produits auxiliaires 8
3.3 Pièces détachées, accessoires 8
3.4 Service 8
3.5 Illustrations 8
3.6 Service après-vente 8
4 VUE DU VÉHICULE 9
4.1 Vue du véhicule avant gauche (représentation simplifiée) 9
4.2 Vue du véhicule arrière droite (représentation simplifiée) 10
5 NUMÉROS DE SÉRIE 11
5.1 Numéro de partie-cycle 11
5.2 Numéro de moteur 11
5.3 Référence de l'amortisseur 11
6 ÉLÉMENTS DE COMMANDE 12
6.1 Levier d'embrayage 12
6.2 Poignée de frein à main 12
6.3 Poignée des gaz 12
6.4 Bouton de masse 12
6.5 Ouvrir le bouchon du réservoir 12
6.6 Fermer le bouchon de réservoir 13
6.7 Robinet d'essence 13
6.8 Starter 13
6.9 Sélecteur 14
6.10 Kick 14
6.11 Pédale de frein arrière 14
6.12 Béquille Plug-in 14
7 MISE EN SERVICE 15
7.1 Consignes pour la première mise en service 15
7.2 Roder le moteur 16
8 CONSEILS D'UTILISATION 17
8.1 Opérations de contrôle et d'entretien avant chaque mise en service 17
8.2 Démarrage 17
8.3 Démarrer 18
8.4 Passer les vitesses, conduire 18
8.5 Freiner 18
8.6 S'arrêter, stationner 19
8.7 Transport 19
8.8 Faire le plein de carburant 20
9 PLAN D'ENTRETIEN 21
9.1 Plan d'entretien 21
10 ADAPTER LA PARTIE-CYCLE 23
10.1 Régler l'amortissement en compression de la fourche 23
10.2 Régler l'amortissement en détente de la fourche 23
10.3 Régler l'amortissement en compression de l'amortisseur 23
10.4 Régler l'amortissement en détente de l'amortisseur 24
10.5 Déterminer l'enfoncement à vide de la roue arrière 24
10.6 Contrôler l'enfoncement statique de l'amortisseur 25
10.7 Contrôler l'enfoncement en charge de l'amortisseur 25
10.8 Régler la prétension du ressort de l'amortisseur 25
10.9 Régler l'enfoncement en charge 26
10.10 Position du guidon 27
10.11 Régler la position du guidon 27
11 TRAVAUX D'ENTRETIEN SUR LA PARTIE-CYCLE 28
11.1 Surélever la moto sur un socle réglable 28
11.2 Retirer la moto du socle réglable 28
11.3 Purger les bras de fourche 28
11.4 Nettoyer les cache-poussières des bras de fourche 28
11.5 Déposer la protection de fourche 29
11.6 Monter la protection de fourche 29
11.7 Déposer les bras de fourche 30
11.8 Monter les bras de fourche 30
11.9 Déposer le té de fourche inférieur 31
11.10 Monter le té de fourche inférieur 32
11.11 Contrôler le jeu du palier de la tête de direction 33
11.12 Régler le jeu du palier de la tête de direction 34
11.13 Graisser le palier de la tête de direction 34
11.14 Déposer la plaque frontale 34
11.15 Mettre en place la plaque frontale 35
11.16 Déposer le garde-boue avant 35
11.17 Monter le garde-boue avant 35
11.18 Déposer l'amortisseur 36
11.19 Monter l'amortisseur 36
11.20 Retirer la selle 36
11.21 Monter la selle 36
11.22 Déposer le filtre à air 37
11.23 Monter le filtre à air 37
11.24 Nettoyer le filtre à air et le boîtier du filtre à air 37
11.25 Déposer le silencieux arrière 38
11.26 Monter le silencieux arrière 38
11.27 Remplacer la laine de roche du silencieux arrière 39
11.28 Déposer le réservoir de carburant 39
11.29 Monter le réservoir de carburant 40
11.30 Démonter le guide-chaîne 41
11.31 Monter le guide-chaîne 41
11.32 Vérifier l'état d'encrassement de la chaîne 41
11.33 Nettoyer la chaîne 42
11.34 Contrôler la tension de chaîne 42
11.35 Régler la tension de chaîne 43
11.36 Inspecter la chaîne, la couronne, le pignon et le guide-chaîne 43
11.37 Régler le guide-chaîne 45
11.38 Vérifier le cadre 45

11.39 Contrôler le bras oscillant 🔧 ... 45
11.40 Contrôler la pose du câble d'accélérateur ... 46
11.41 Vérifier le caoutchouc de poignée ... 46
11.42 Renforcer le blocage du caoutchouc de poignée ... 46
11.43 Régler la position de base du levier d'embrayage ... 46
11.44 Vérifier le niveau de liquide de l'embrayage hydraulique ... 47
11.45 Vidanger le liquide d'embrayage hydraulique 🔧 ... 47
12 SYSTÈME DE FREINAGE ... 49
12.1 Vérifier la course libre de la poignée de frein à main ... 49
12.2 Régler la position de base de la poignée de frein à main ... 49
12.3 Contrôler les disques de frein ... 49
12.4 Contrôler le niveau de liquide de frein avant ... 50
12.5 Faire l'appoint de liquide de frein avant 🔧 ... 50
12.6 Vérifier les plaquettes de frein avant ... 51
12.7 Déposer les plaquettes de frein avant 🔧 ... 51
12.8 Monter les plaquettes de frein avant 🔧 ... 52
12.9 Remplacer les plaquettes de frein avant 🔧 ... 53
12.10 Vérifier la course libre de la pédale de frein arrière ... 53
12.11 Régler la course libre de la pédale de frein arrière 🔧 ... 54
12.12 Régler la position de base de la pédale de frein arrière 🔧 ... 54
12.13 Contrôler le niveau de liquide de frein arrière ... 55
12.14 Faire l'appoint de liquide de frein arrière 🔧 ... 55
12.15 Vérifier les plaquettes de frein arrière ... 56
12.16 Déposer les plaquettes de frein arrière 🔧 ... 56
12.17 Monter les plaquettes de frein arrière 🔧 ... 57
12.18 Remplacer les plaquettes de frein arrière 🔧 ... 57
13 ROUES, PNEUS ... 59
13.1 Déposer la roue avant 🔧 ... 59
13.2 Monter la roue avant 🔧 ... 59
13.3 Déposer la roue arrière 🔧 ... 60
13.4 Monter la roue arrière 🔧 ... 60
13.5 Contrôler l'état des pneus ... 61
13.6 Contrôler la pression de l'air des pneus ... 61
13.7 Vérifier la tension des rayons ... 62
14 SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT ... 63
14.1 Système de refroidissement ... 63
14.2 Contrôler l'antigel et le niveau de liquide de refroidissement ... 63
14.3 Contrôler le niveau de liquide de refroidissement ... 64
14.4 Vidanger le liquide de refroidissement 🔧 ... 64
14.5 Remplir de liquide de refroidissement 🔧 ... 65
15 ADAPTER LE MOTEUR ... 66
15.1 Contrôler la position de montage de la poignée des gaz ... 66
15.2 Contrôler le jeu du câble d'accélérateur ... 66
15.3 Régler le jeu du câble d'accélérateur 🔧 ... 66
15.4 Ralenti du carburateur ... 66
15.5 Carburateur - Réglage du ralenti 🔧 ... 67
15.6 Vidanger la cuve à niveau constant du carburateur 🔧 ... 67
16 TRAVAUX D'ENTRETIEN SUR LE MOTEUR ... 69
16.1 Contrôler le niveau d'huile de boîte ... 69
16.2 Remplacer l'huile de boîte 🔧 ... 69
16.3 Vidanger l'huile de boîte 🔧 ... 69
16.4 Remplir d'huile de boîte 🔧 ... 70
16.5 Faire l'appoint d'huile de boîte 🔧 ... 70
17 NETTOYAGE, SUIVI ... 72
17.1 Nettoyage de la moto ... 72
18 STOCKAGE ... 74
18.1 Entreposage ... 74
18.2 Mise en service après le stockage ... 74
19 DIAGNOSTIC ... 75
20 DONNÉES TECHNIQUES ... 77
20.1 Moteur ... 77
20.2 Couples de serrage moteur ... 77
20.3 Carburateur ... 78
20.3.1 Réglage du carburateur ... 79
20.4 Fourche ... 80
20.5 Amortisseur ... 80
20.6 Partie-cycle ... 80
20.7 Couples de serrage partie-cycle ... 81
21 MATIÈRES CONSOMMABLES ... 83
22 PRODUITS AUXILIAIRES ... 85
23 NORMES ... 87
INDEX ... 88

1 SYMBOLIQUE

1.1 Symboles utilisés

Les symboles utilisés dans le manuel sont décrits ci-dessous.

	Caractérise un résultat prévu (d'une étape ou d'une fonction, par exemple).
	Caractérise un résultat indésirable (d'une étape ou d'une fonction, par exemple).
	Tous les travaux accompagnés de ce symbole nécessitent des connaissances approfondies ainsi qu'un certain savoir-faire technique. Pour la sécurité de l'enfant, faire exécuter ces travaux par un atelier KTM agréé ! La moto y sera entretenue de manière optimale par des spécialistes ayant suivi une formation spécifique et disposant de l'outillage spécial nécessaire.
	Indique un renvoi à une page (des informations supplémentaires sont disponibles à la page indiquée).

1.2 Conventions typographiques utilisées

Les formats de police utilisés dans le manuel sont décrits ci-dessous.

Nom propre	Indique un nom propre.
Nom®	Indique une marque déposée.
Marque™	Indique une marque commerciale.

2 CONSIGNES DE SÉCURITÉ

2.1 Définition de l'application - Utilisation conforme à l'usage prévu

Les motos sport de KTM ont été conçues et construites de manière à résister aux sollicitations courantes résultant d'une utilisation normale en compétition. Les motos sont conformes aux règlements actuellement en vigueur et aux catégories des fédérations nationales de sports motorisés.



Info

La moto ne doit être utilisée qu'en circuit fermé et sur des routes non ouvertes au public.

2.2 Consignes de sécurité

Afin de garantir une utilisation du véhicule en toute sécurité, certaines consignes de sécurité doivent être respectées. Vous devez par conséquent lire attentivement ces instructions. Les consignes de sécurité ressortent visuellement du corps de texte et contiennent des liens quand cela est pertinent.



Info

Différents autocollants comportant des consignes et des avertissements ont été apposés sur le véhicule en plusieurs endroits bien visibles. Les autocollants comportant des consignes et des avertissements ne doivent jamais être retirés. En l'absence de ces autocollants, le conducteur ou les tiers ne sont plus à même de détecter certains dangers. Le risque de blessure est alors accru.

2.3 Niveaux de danger et symboles



Danger

Remarque concernant un danger qui entraîne immédiatement ou avec certitude la mort ou de graves blessures lorsque les mesures correspondantes ne sont pas prises.



Avertissement

Remarque concernant un danger qui peut entraîner la mort ou de graves blessures lorsque les mesures correspondantes ne sont pas prises.



Attention

Remarque concernant un danger qui peut éventuellement entraîner la mort ou de graves blessures lorsque les mesures correspondantes ne sont pas prises.

Remarque

Remarque concernant un danger qui entraîne de graves dommages sur les machines ou sur le matériel lorsque les mesures correspondantes ne sont pas prises.



Avertissement

Remarque concernant un danger constituant un risque pour l'environnement lorsque les mesures correspondantes ne sont pas prises.

2.4 Avertissement contre les manipulations

Il est interdit de procéder à des modifications des composants destinés à amortir le bruit. Les mesures de débridage suivantes ainsi que l'établissement des circonstances correspondantes sont interdits par la loi :

1 Enlèvement ou mise hors service de tous les équipements ou composants destinés à amortir les bruits sur un véhicule neuf avant sa vente ou sa livraison à un utilisateur final ou pendant la durée d'utilisation du véhicule, à d'autres fins que l'entretien, la réparation ou le remplacement, ainsi que
2 Utilisation du véhicule après avoir enlevé ou mis hors service un équipement ou composant de ce type.

Exemples de manipulation interdite par la loi :

1 Retrait ou perçage des silencieux arrière, chicanes, collecteurs ou autres composants qui évacuent les gaz d'échappement.
2 Retrait ou perçage d'éléments quelconques du système d'aspiration.
3 Utilisation dans un état de maintenance incorrect.
4 Remplacement d'éléments mobiles quelconques du véhicule ou d'éléments de l'échappement ou du système d'aspiration par des pièces non homologuées par le fabricant.

2.5 Fonctionnement en toute sécurité



Danger

Risque d'accident Danger en cas d'incapacité à conduire.

– Ne pas mettre le véhicule en marche lorsque vous êtes sous l'emprise de l'alcool, de médicaments ou de drogues ou encore si vous n'êtes pas physiquement ou psychiquement en état de conduire.



Danger

Danger d'intoxication Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent faire perdre conscience, ou même entraîner la mort.

– Ne laisser tourner le moteur qu'en milieu bien aéré, ne pas démarrer ni laisser le moteur fonctionner en milieu fermé sans système d'aération.



Avertissement

Risque de brûlures Certaines pièces du véhicule deviennent brûlantes pendant la conduite du véhicule.

– Ne pas venir en contact avec les pièces chaudes, telles que l'échappement, le radiateur, le moteur, l'amortisseur et le système de frein. Avant de commencer à travailler sur ces pièces, les laisser refroidir.

N'utiliser le véhicule que lorsqu'il est en parfait état de marche et dans le respect de l'usage prévu, des normes de sécurité et de l'écologie.
Le véhicule ne doit être utilisé que par des personnes instruites en la matière.
Les pannes susceptibles de nuire à la sécurité doivent être sans délai réparées par un atelier KTM agréé.
Respecter les consignes et les avertissements des autocollants apposés sur le véhicule.

2.6 Vêtements de protection



Avertissement

Risque de blessures Ne pas porter de vêtements de protection ou porter des vêtements de protection abîmés constitue un risque pour la sécurité.

– Porter un équipement de protection (casque, bottes, gants, pantalon et blouson munis de protecteurs) pour tous les trajets. N'utiliser que des vêtements de protection en parfait état et qui correspondent aux directives légales.

Dans votre propre intérêt, KTM recommande vivement de porter un équipement de protection adapté à la conduite du véhicule.

2.7 Règles de travail

Certaines opérations nécessitent des outils spéciaux. Ces outils ne font pas partie intégrante du véhicule, mais peuvent être commandés sous le numéro indiqué entre parenthèses. Ex. : extracteur de roulements (15112017000)
Lors de l'assemblage, ne pas remplacer les pièces réutilisables (par ex. les vis autobloquantes et les écrous, les joints, les bagues d'étanchéité, les joints toriques, les goupilles, les rondelles frein) par de nouvelles pièces.
Dans certains cas, les fixations par vis doivent être complétées d'un frein filet (par ex. **Loctite®**). Les consignes spécifiques du fabricant doivent être respectées.
Nettoyer les pièces devant être réutilisées après démontage, contrôler leur état ou leur usure. Remplacer les pièces usées ou dégradées.
Une fois la réparation ou l'opération de maintenance achevée, veiller à assurer la sécurité de fonctionnement du véhicule.

2.8 Environnement

Un comportement responsable lors de l'utilisation de la moto désamorce d'emblée problèmes et conflits. Afin de garantir la pérennité de la conduite à moto, veiller à rester dans le cadre légal, à faire preuve de respect envers l'environnement et à tenir compte des droits d'autrui.
Lors de la vidange de l'huile usagée ou de toute autre fluide utilisé sur la moto, ainsi que dans le cadre de la mise au rebut des vieux composants, veiller à appliquer la législation et les directives correspondantes en vigueur dans le pays d'utilisation.
En matière de mise à la casse des véhicules anciens, les motos ne tombent pas sous le coup de la directive de l'UE. Il n'y a donc aucune réglementation relative à la mise à la casse d'une moto. Votre concessionnaire agréé KTM est à votre entière disposition.

2.9 Manuel d'utilisation

Veiller impérativement à lire ce manuel d'utilisation avec attention et dans son intégralité avant de prendre la route pour la première fois avec ce véhicule. Le manuel d'utilisation comporte de nombreuses informations et conseils qui faciliteront l'utilisation, le maniement et l'entretien. Il permet d'apprendre comment régler le véhicule pour qu'il réponde au mieux aux besoins de l'utilisateur et comment éviter les blessures.
Conserver le manuel d'utilisation dans un endroit facilement accessible, pour l'avoir à portée de main dès que son utilisation est requise.
Pour de plus amples informations sur le véhicule ou si certains points de ce manuel demandent des éclaircissements, contacter votre concessionnaire KTM agréé.
Le manuel d'utilisation est un élément important faisant partie intégrante du véhicule. Il doit être remis au nouveau propriétaire lors de la vente de ce dernier.

3.1 Garantie constructeur, garantie légale

Les travaux prescrits dans le plan d'entretien doivent être réalisés exclusivement auprès d'un atelier agréé KTM, puis confirmés dans le carnet d'entretien ainsi que sur **KTM dealer.net** afin de conserver le droit à la garantie. La garantie est nulle et non avenue en cas de dommages et conséquences résultant de manipulations et/ou de modifications sur le véhicule.
Pour toute autre information relative à la garantie constructeur ou la garantie légale, y compris la marche à suivre, merci de consulter le carnet d'entretien.

3.2 Matières consommables, produits auxiliaires



Avertissement

Danger pour l'environnement Une manipulation inadéquate du carburant constitue un danger pour l'environnement.

– Le carburant ne doit pas pénétrer dans la nappe phréatique, le sol ou les canalisations.

Utiliser les matières consommables et les produits auxiliaires (par ex. carburants et lubrifiants) conformément aux spécifications indiquées dans le manuel d'utilisation.

3.3 Pièces détachées, accessoires

Pour des raisons de sécurité, utiliser uniquement des pièces détachées et des accessoires autorisés et/ou recommandés par KTM et les faire monter par un atelier agréé KTM. KTM décline toute responsabilité pour les autres produits et les dommages consécutifs à l'utilisation de tels produits.
Dans les descriptifs, certaines pièces détachées et accessoires sont indiqués entre parenthèses. Votre concessionnaire KTM est là pour vous conseiller.

Les **KTM PowerParts** actuellement disponibles pour le véhicule sont présentées sur le site Internet de KTM.
Site Internet KTM international : http://www.ktm.com

3.4 Service

Le respect des travaux de maintenance, d'entretien et de réglage du moteur et de la partie-cycle figurant dans le présent manuel d'utilisation constitue la condition préalable au parfait fonctionnement de la moto et permet d'éviter l'usure précoce. Un réglage incorrect de la partie-cycle risque d'entraîner des dégâts sur cette dernière ou la rupture de composants.
Une utilisation du véhicule dans des conditions extrêmes, telles que dans le sable ou sur un terrain détrempé ou boueux, risque d'entraîner une usure plus importante de composants comme la chaîne, les freins ou les composants de la suspension. De telles conditions imposent un contrôle ou un remplacement des composants avant que l'intervalle d'entretien suivant n'ait été atteint.
Respecter impérativement les temps de rodage ainsi que les intervalles de maintenance. Leur respect prolonge de manière notable la durée de vie de la moto.

3.5 Illustrations

Les figures représentées dans ce manuel illustrent parfois des équipements spéciaux.
Pour une meilleure représentation et compréhension, certains composants peuvent être déposés ou ne sont pas illustrés. Une dépose n'est pas toujours impérative pour le descriptif correspondant. Respecter les indications textuelles.

3.6 Service après-vente

Votre concessionnaire KTM agréé est à votre entière disposition pour toute question relative à votre véhicule et à la société KTM.

La liste des concessionnaires agréés KTM est disponible sur le site web de KTM.
Site Internet KTM international : http://www.ktm.com

4.1 Vue du véhicule avant gauche (représentation simplifiée)



1	Poignée de frein à main (☛ p. 12)
2	Amortissement en détente de la fourche
3	Levier d'embrayage (☛ p. 12)
4	Fixation rapide du verrouillage de la selle
5	Robinet d'essence (☛ p. 13)
6	Starter (☛ p. 13)
7	Sélecteur (☛ p. 14)
8	Réglage à la détente de l'amortisseur

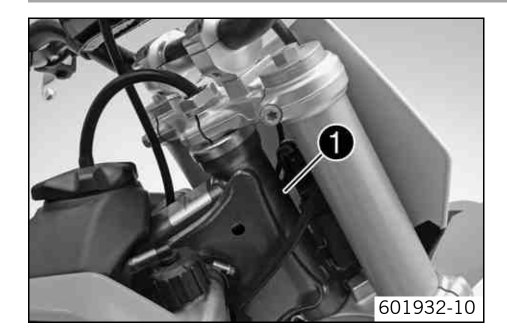
4.2 Vue du véhicule arrière droite (représentation simplifiée)



1	Bouchon du réservoir
2	Bouton de masse (☛ p. 12)
3	Amortissement en compression de la fourche
4	Poignée des gaz (☛ p. 12)
5	Numéro de partie-cycle (☛ p. 11)
6	Regard du liquide de frein, à l'arrière
7	Réglage de la compression de l'amortisseur
8	Pédale de frein arrière (☛ p. 14)
9	Kick (☛ p. 14)

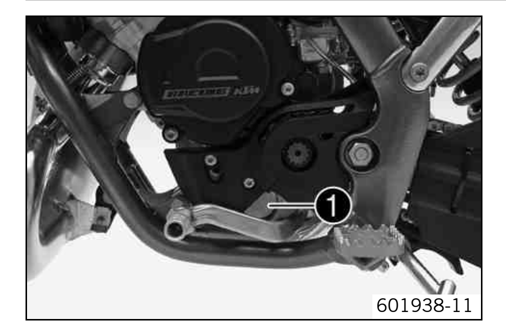
5 NUMÉROS DE SÉRIE

5.1 Numéro de partie-cycle


601932-10

Le numéro de partie-cycle ❶ est gravé sur la tête de direction, à droite.

5.2 Numéro de moteur


601938-11

Le numéro de moteur ❶ est placé sur le coté gauche du moteur, sous le pignon de chaîne.

5.3 Référence de l'amortisseur


601933-10

La référence de l'amortisseur ❶ est estampée sur la partie supérieure de l'amortisseur, au-dessus de l'écrou de réglage, côté moteur.

6 ÉLÉMENTS DE COMMANDE

6.1 Levier d'embrayage


C00038-10

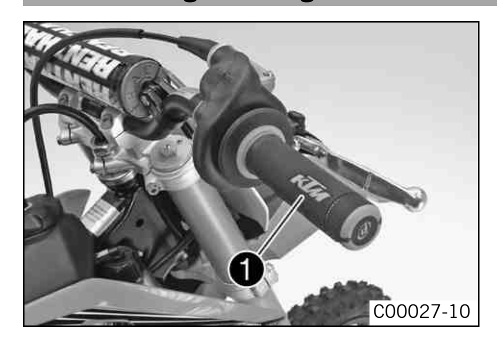
Le levier d'embrayage ❶ est situé à gauche du guidon.
L'embrayage est à commande hydraulique et s'ajuste automatiquement.

6.2 Poignée de frein à main


C00030-10

La poignée de frein à main ❶ est située à droite du guidon.
Le frein avant est actionné par la poignée de frein à main.

6.3 Poignée des gaz


C00027-10

La poignée des gaz ❶ est située à droite du guidon.

6.4 Bouton de masse


C00039-10

Le bouton de masse ❶ est situé sur le côté gauche du guidon.

États possibles

- Bouton de masse ⊠ en position de base – Dans cette position, le circuit d'allumage est fermé et le moteur peut démarrer.
- Bouton de masse ⊠ enfoncé – Dans cette position, le circuit d'allumage est ouvert, le moteur en marche s'éteint et le moteur à l'arrêt ne démarre pas.

6.5 Ouvrir le bouchon du réservoir



Danger

Danger d'incendie Le carburant est facilement inflammable.

- Ne jamais faire le plein du véhicule à proximité de flammes ou de cigarettes allumées et toujours arrêter le moteur. Veiller à ne pas répandre de carburant sur des parties brûlantes du véhicule. Essuyer immédiatement le carburant répandu.
- Le carburant contenu dans le réservoir se dilate sous l'effet de la chaleur et peut déborder lorsque le réservoir est trop rempli. Tenir compte des indications concernant le remplissage du réservoir.



Avertissement

Danger d'intoxication Le carburant est toxique et constitue un danger pour la santé.

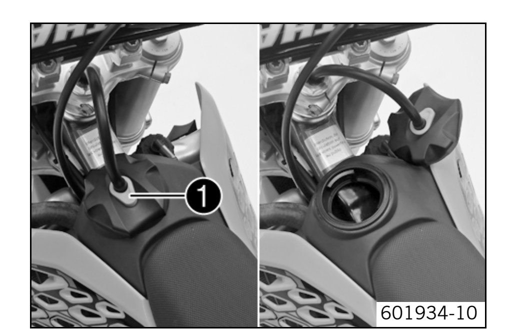
– Éviter tout contact de la peau, des yeux ou des vêtements avec le carburant. Ne pas respirer les vapeurs de carburant. En cas de contact avec les yeux, rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin. Laver immédiatement à l'eau et au savon les parties entrées en contact avec le carburant. En cas d'ingestion de carburant, consulter immédiatement un médecin. Changer immédiatement les vêtements entrés en contact avec du carburant. Stocker le carburant dans les règles de l'art dans un jerrycan approprié et le tenir hors de portée des enfants.



Avertissement

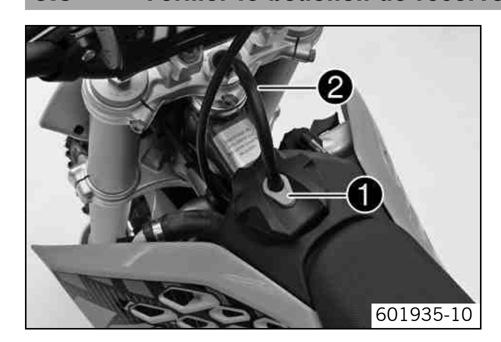
Danger pour l'environnement Une manipulation inadéquate du carburant constitue un danger pour l'environnement.

– Le carburant ne doit pas pénétrer dans la nappe phréatique, le sol ou les canalisations.



– Appuyer sur le bouton de déverrouillage ❶, tourner le bouchon de réservoir dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et le retirer par le haut.

6.6 Fermer le bouchon de réservoir



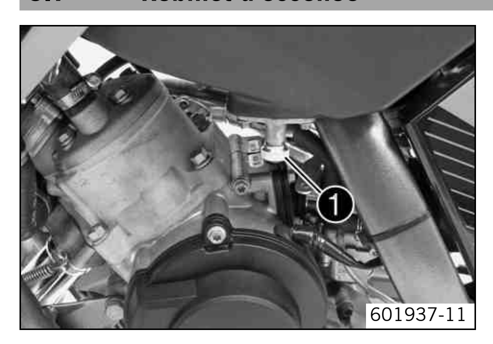
– Placer le bouchon de réservoir et tourner dans les sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le bouton de déverrouillage ❶ s'enclenche.



Info

Poser le tuyau de vidange du réservoir de carburant ❷ sans le plier.

6.7 Robinet d'essence

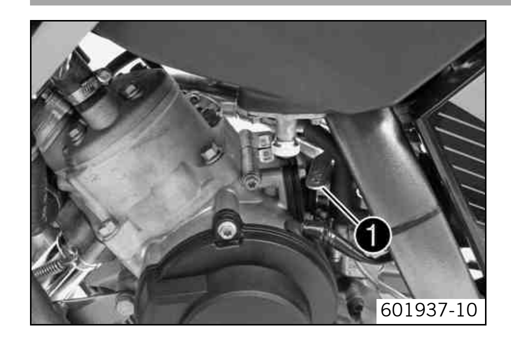


Le robinet de carburant ❶ se trouve du côté gauche du réservoir de carburant.

États possibles

- Robinet d'essence fermé – La vis moletée est tournée dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'en butée. Le carburant ne peut pas couler de son réservoir.
- Robinet d'essence ouvert – La vis moletée est tournée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'en butée. Du carburant peut couler du réservoir.

6.8 Starter



Le levier de starter ❶ est placé à gauche du carburateur.
Lorsque la fonction starter est activée, elle ouvre un passage dans le carburateur pour permettre au moteur d'aspirer du carburant supplémentaire. Le mélange air-essence est plus riche et répond ainsi aux exigences du démarrage à froid.



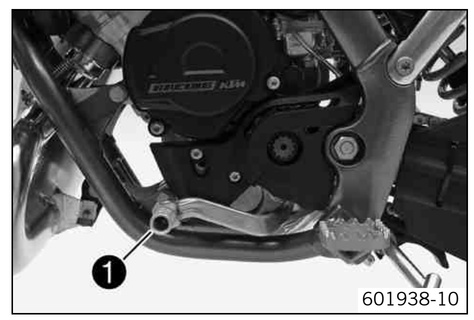
Info

Lorsque le moteur est chaud, désactiver la fonction starter.

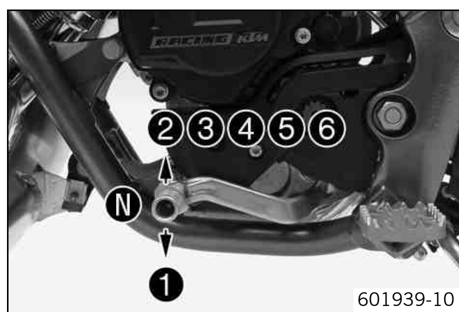
États possibles

- Fonction starter activée – Le levier de starter est abaissé à fond.
- Fonction starter désactivée – Le levier de starter est remonté à fond.

6.9 Sélecteur

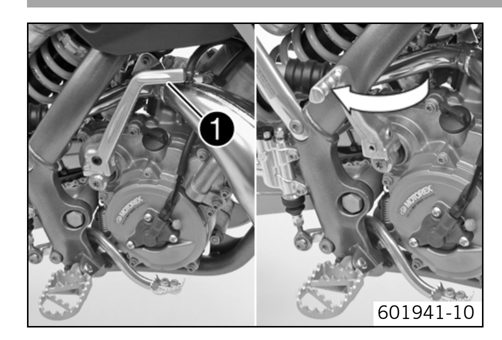


Le sélecteur ❶ est installé à gauche du moteur.



La position des rapports de vitesse est indiquée sur la photo.
La position neutre ou ralentie Ⓝ se trouve entre le premier et le deuxième rapport de vitesse.

6.10 Kick

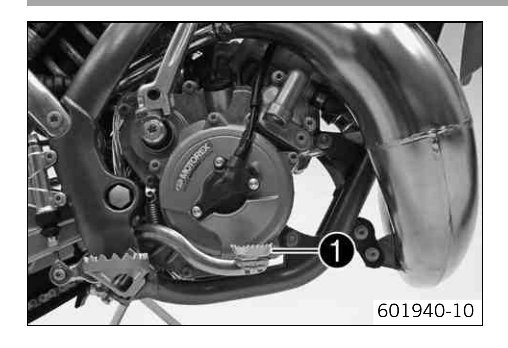


Le kick ❶ est situé à droite du moteur.
Le kick pivote.



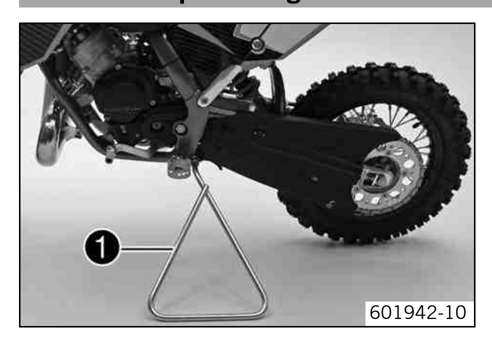
Info
Avant de démarrer, pivoter le kick vers le moteur.

6.11 Pédale de frein arrière



La pédale de frein arrière ❶ se trouve devant le repose-pied de droite.
La pédale de frein arrière permet d'actionner le frein arrière.

6.12 Béquille Plug-in



Le logement prévu pour la béquille Plug-in ❶ se trouve sur le cadre, sur le côté gauche de la moto.
La béquille Plug-in permet de stationner la moto.



Info
Avant de démarrer, retirer la béquille Plug-in.

7.1 Consignes pour la première mise en service



Avertissement

Risque d'accident Aptitude physique et psychique de l'enfant.

- L'enfant doit déjà savoir faire du vélo et pouvoir remonter tout seul après une chute. Par ailleurs, il doit comprendre qu'il doit respecter les consignes et les instructions venant de votre part ou d'une autre personne qui le surveille. N'exiger de l'enfant que ce dont il est capable. Ne l'autoriser à participer à une course que si sa motivation, sa condition physique et sa technique de conduite le permettent. Les dangers sont souvent méconnus ou sous-estimés des enfants. Lui faire comprendre qu'il ne doit en aucun cas conduire le véhicule sans surveillance et qu'il doit rouler à une vitesse correspondant aux circonstances et à ses capacités.
- Ne laisser l'enfant conduire le véhicule que si ses capacités physiques et psychiques le permettent.



Avertissement

Risque de blessures Ne pas porter de vêtements de protection ou porter des vêtements de protection abîmés constitue un risque pour la sécurité.

- Porter un équipement de protection (casque, bottes, gants, pantalon et blouson munis de protecteurs) pour tous les trajets. Porter des vêtements de protection se trouvant dans un état impeccable et conformes aux normes. Montrer le bon exemple à l'enfant : à moto, porter les vêtements de protection appropriés.



Avertissement

Risque de chute Dégradation du comportement sur route due à une différence de structure de pneu à l'avant et à l'arrière.

- Les roues avant et arrière ne doivent être équipées que de pneus de même profil afin d'éviter toute perte de contrôle du véhicule.



Avertissement

Risque d'accident Comportement sur route critique en raison d'une conduite inadaptée.

- Veiller à ce que l'enfant roule à une vitesse correspondant aux conditions de circulation et à ses capacités.



Avertissement

Risque d'accident Risque d'accident dû au transport d'un passager.

- La moto n'a pas été conçue pour transporter un passager. Ne pas transporter de passager.



Avertissement

Risque d'accident Défaillance du système de freinage.

- Lorsque le pied se trouve sur la pédale de frein arrière, les plaquettes de frein frottent sans interruption. Une surchauffe peut entraîner une panne du frein arrière. Veiller à ce que l'enfant ne pose pas le pied sur la pédale de frein arrière s'il ne veut pas freiner.



Avertissement

Risque d'accident Destruction des composants de la partie-cycle.

- Ne pas dépasser le poids maximum autorisé du pilote.



Avertissement

Risque de vol Utilisation par des personnes non autorisées.

- Ne jamais laisser la moto sans surveillance tant que le moteur tourne. Protéger la moto contre tout accès non autorisé.



Info

Noter que l'utilisation de la moto peut gêner d'autres personnes en cas de bruit excessif.

- S'assurer que les travaux de « Contrôle à la livraison du véhicule » ont bien été effectués par un atelier KTM.
  ✓ Le certificat de livraison et le carnet d'entretien sont délivrés à la remise du véhicule.
- Avant le premier départ en moto, lire attentivement le manuel d'utilisation en compagnie de votre enfant.



Info

Insister principalement sur les remarques concernant les dangers et les risques de blessure.
Expliquer à l'enfant la technique de conduite et de chute, à savoir par exemple comment le transfert de masse se répercute sur le comportement de conduite.

- Familiariser l'enfant avec les éléments de commande.
- Régler la position de base du levier d'embrayage. (☛ p. 46)
- Régler la position de base de la poignée de frein à main. (☛ p. 49)
- Régler la position de base de la pédale de frein arrière. 🔧 (☛ p. 54)

– Avant la première mise en service, vérifier que les réglages de base de la moto conviennent au poids de l'enfant.
– Laisser l'enfant s'entraîner à piloter la moto sur un terrain adéquat, si possible sur un terrain coupé de la circulation et dégagé.



Info

Pour que l'enfant apprenne à actionner les freins, commencer par le pousser. Une fois que l'enfant sait actionner le frein avant, démarrer le moteur.
Au début, laisser l'enfant conduire vers une autre personne qui peut l'aider à tourner et à s'arrêter.

– Positionner des obstacles que l'enfant doit contourner pour qu'il s'habitue à la conduite du véhicule.
– L'enfant doit aussi essayer de conduire si possible lentement et debout pour se faire une idée plus précise de la moto.
– Ne pas laisser l'enfant conduire sur un terrain qui dépasse ses capacités.
– Pendant le parcours, l'enfant doit bien tenir les deux mains sur le guidon et poser les pieds sur les repose-pieds.
– Respecter le poids maximum autorisé du pilote.

Indications prescrites

Poids maximum du pilote	50 kg (110 lb.)

– Vérifier la tension des rayons. (☛ p. 62)



Info

La tension des rayons doit être contrôlée au bout d'une demi-heure de fonctionnement.

– Roder le moteur. (☛ p. 16)

7.2 Roder le moteur

– Pendant la phase de rodage, ne pas dépasser la puissance du moteur indiquée.

Indications prescrites

Puissance maximale du moteur	
Au cours des 3 premières heures d'utilisation	< 70 %
Au cours des 5 premières heures d'utilisation	< 100 %

– Éviter de rouler à plein régime !

8.1 Opérations de contrôle et d'entretien avant chaque mise en service



Info

Contrôler l'état du véhicule et la sécurité de fonctionnement avant chaque trajet.
Pour être utilisé, le véhicule doit être en parfait état technique.

- Contrôler le niveau d'huile de boîte. (☛ p. 69)
- Contrôler le niveau de liquide de frein avant. (☛ p. 50)
- Contrôler le niveau de liquide de frein arrière. (☛ p. 55)
- Vérifier les plaquettes de frein avant. (☛ p. 51)
- Vérifier les plaquettes de frein arrière. (☛ p. 56)
- Vérifier que le système de freinage fonctionne correctement.
- Contrôler le niveau de liquide de refroidissement. (☛ p. 64)
- Vérifier l'état d'encrassement de la chaîne. (☛ p. 41)
- Inspecter la chaîne, la couronne, le pignon et le guide-chaîne. (☛ p. 43)
- Contrôler la tension de chaîne. (☛ p. 42)
- Contrôler l'état des pneus. (☛ p. 61)
- Contrôler la pression de l'air des pneus. (☛ p. 61)
- Vérifier la tension des rayons. (☛ p. 62)
- Nettoyer les cache-poussières des bras de fourche. (☛ p. 28)
- Purger les bras de fourche. (☛ p. 28)
- Contrôler le filtre à air.
- Contrôler le réglage et la souplesse de fonctionnement de tous les éléments de commande.
- Vérifier régulièrement que toutes les vis, tous les écrous et tous les colliers sont bien serrés.
- Contrôler la quantité de carburant restant dans le réservoir.

8.2 Démarrage



Danger

Danger d'intoxication Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent faire perdre conscience, ou même entraîner la mort.

- Ne laisser tourner le moteur qu'en milieu bien aéré, ne pas démarrer ni laisser le moteur fonctionner en milieu fermé sans système d'aération.

Remarque

Dommages sur le moteur Lorsque le moteur est froid, les régimes élevés ont une influence négative sur la longévité des composants.

- Toujours réchauffer le moteur à bas régime.



Info

Les démarrages difficiles peuvent être dus à du carburant usagé resté dans la cuve à niveau constant. Les composants très inflammables des carburants s'évaporent en cas de non-utilisation prolongée de la machine.
Si la cuve est remplie de carburant inflammable frais, le moteur démarrera aussitôt.

Immobilisation de la moto pendant plus d'1 semaine

- Vidanger la cuve à niveau constant du carburateur. 🔧 (☛ p. 67)

- Tourner la vis moletée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'en butée.
  ✓ Le carburant peut s'écouler du réservoir vers le carburateur.
- Descendre la moto de la béquille.
- Mettre la boîte de vitesses au point mort.

Moteur froid

- Abaisser le levier de starter à fond.

- Kicker avec force sur toute la course du kick.



Info

Ne pas accélérer.

8.3 Démarrer



Info
Avant de démarrer, retirer la béquille Plug-in.

– Tirer le levier d'embrayage, passer la première vitesse, relâcher lentement le levier d'embrayage en accélérant prudemment.

8.4 Passer les vitesses, conduire



Avertissement
Risque d'accident Rétrograder lorsque le moteur tourne à haut régime conduit au blocage de la roue arrière.

– Ne pas rétrograder lorsque le moteur tourne à haut régime. Le moteur s'emballe et la roue arrière peut se bloquer.



Info
En cas de bruits anormaux pendant la conduite, il convient de s'arrêter immédiatement, d'éteindre le moteur et de contacter un atelier KTM.
Le premier rapport sert au démarrage ou à gravir les côtes.

– Si les circonstances le permettent (pente, situation de route, etc.), l'enfant peut passer des rapports de vitesse supérieurs. Pour cela, couper les gaz et tirer sur la poignée d'embrayage, passer la vitesse suivante, relâcher l'embrayage et accélérer.
– Si la fonction starter a été activée, la désactiver dès que le moteur est chaud.
– Une fois la vitesse maximale atteinte quand la poignée des gaz est tournée à fond, ramener celle-ci sur une accélération réduite à ¾. La vitesse diminue à peine, mais la consommation de carburant baisse considérablement.
– L'enfant doit toujours rouler en régime adapté au moteur - trop tourner la poignée de gaz augmente la consommation.
– Pour rétrograder, ralentir la moto tout en coupant les gaz.
– Tirer sur la poignée d'embrayage, engager le rapport inférieur, relâcher doucement la poignée d'embrayage et redonner les gaz ou descendre un nouveau rapport.
– L'enfant doit arrêter le moteur si un ralenti ou une immobilisation de la moto est imminent.

Indications prescrites

≥ 2 min

– L'enfant doit éviter de faire patiner l'embrayage trop longtemps et trop souvent. Le cas échéant, l'huile moteur chauffe et entraîne le réchauffement du moteur et du circuit de refroidissement.
– Habituer l'enfant à rouler plutôt à faible régime qu'à haut régime en faisant patiner l'embrayage.

8.5 Freiner



Avertissement
Risque d'accident Un freinage trop fort entraîne le blocage des roues.

– Il convient d'adapter son freinage à la situation et au revêtement de la route.



Avertissement
Risque d'accident Freinage réduit lorsque le point de pression est incertain.

– Contrôler le système de frein, ne pas poursuivre le trajet. (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)



Avertissement
Risque d'accident Freinage réduit en raison d'un système de frein mouillé ou encrassé.

– Freiner avec précaution pour sécher ou éliminer la crasse du système de frein.

– Actionner principalement le frein arrière sur les sols sablonneux, glissants ou par temps de pluie.
– Freiner toujours avant le virage et jamais en plein tournant. L'enfant doit rétrograder et passer à la vitesse inférieure en fonction de la vitesse du véhicule.
– Sur les longs parcours en pente, habituer l'enfant à se servir du frein moteur. Pour cela, rétrograder d'un ou deux rapports sans toutefois emballer le moteur. Le freinage requis est ainsi moins important et le système de frein ne surchauffe pas.

8.6 S'arrêter, stationner



Avertissement

Risque de vol Utilisation par des personnes non autorisées.

– Ne jamais laisser la moto sans surveillance tant que le moteur tourne. Protéger la moto contre tout accès non autorisé.



Avertissement

Risque de brûlures Certaines pièces du véhicule deviennent brûlantes pendant la conduite du véhicule.

– Ne pas venir en contact avec les pièces chaudes, telles que l'échappement, le radiateur, le moteur, l'amortisseur et le système de frein. Avant de commencer à travailler sur ces pièces, les laisser refroidir.

Remarque

Danger d'endommagement Le véhicule en stationnement est susceptible de rouler accidentellement ou tomber.

– Toujours stationner le véhicule sur un sol plan et ferme.

Remarque

Risque d'incendie Pendant le fonctionnement, certaines parties du véhicule deviennent brûlantes.

– Ne pas stationner le véhicule à proximité de matériaux facilement inflammables ou combustibles. Ne poser aucun objet sur le véhicule lorsqu'il est chaud. Toujours attendre que le véhicule ait refroidi.

Remarque

Détérioration du matériel Dommage et destruction de composants dus à une charge trop importante.

– La béquille latérale n'est conçue que pour le poids de la moto. Ne pas s'asseoir sur la moto lorsqu'elle repose sur la béquille. La béquille latérale ou le cadre risque d'être endommagé et la moto risque de se renverser.

– Ralentir la moto.
– Mettre la boîte de vitesses au point mort.
– Appuyer sur le bouton de masse ⊠ pendant que le moteur est au ralenti jusqu'à l'arrêt complet de celui-ci.
– Tourner la vis moletée dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'en butée.
– Garer la moto sur une surface stable.

8.7 Transport

Remarque

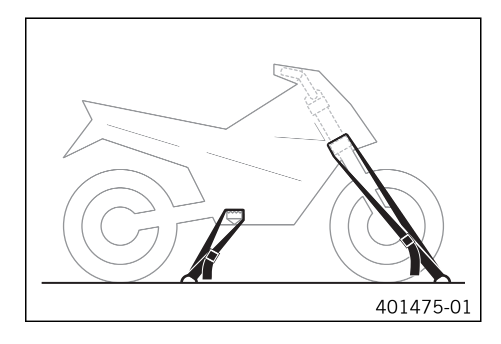
Danger d'endommagement Le véhicule en stationnement est susceptible de rouler accidentellement ou tomber.

– Toujours stationner le véhicule sur un sol plan et ferme.

Remarque

Risque d'incendie Pendant le fonctionnement, certaines parties du véhicule deviennent brûlantes.

– Ne pas stationner le véhicule à proximité de matériaux facilement inflammables ou combustibles. Ne poser aucun objet sur le véhicule lorsqu'il est chaud. Toujours attendre que le véhicule ait refroidi.



– Arrêter le moteur.
– Bloquer la moto avec des tendeurs ou d'autres dispositifs de fixation adaptés pour l'empêcher de tomber ou de rouler accidentellement.

8.8 Faire le plein de carburant



Danger

Danger d'incendie Le carburant est facilement inflammable.

– Ne jamais faire le plein du véhicule à proximité de flammes ou de cigarettes allumées et toujours arrêter le moteur. Veiller à ne pas répandre de carburant sur des parties brûlantes du véhicule. Essuyer immédiatement le carburant répandu.
– Le carburant contenu dans le réservoir se dilate sous l'effet de la chaleur et peut déborder lorsque le réservoir est trop rempli. Tenir compte des indications concernant le remplissage du réservoir.



Avertissement

Danger d'intoxication Le carburant est toxique et constitue un danger pour la santé.

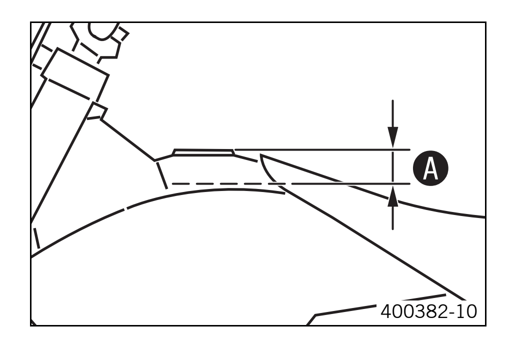
– Éviter tout contact de la peau, des yeux ou des vêtements avec le carburant. Ne pas respirer les vapeurs de carburant. En cas de contact avec les yeux, rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin. Laver immédiatement à l'eau et au savon les parties entrées en contact avec le carburant. En cas d'ingestion de carburant, consulter immédiatement un médecin. Changer immédiatement les vêtements entrés en contact avec du carburant.



Avertissement

Danger pour l'environnement Une manipulation inadéquate du carburant constitue un danger pour l'environnement.

– Le carburant ne doit pas pénétrer dans la nappe phréatique, le sol ou les canalisations.



– Arrêter le moteur.
– Ouvrir le bouchon du réservoir. (☛ p. 12)
– Remplir le réservoir de carburant au maximum jusqu'au repère Ⓐ.

Indications prescrites

Repère Ⓐ	35 mm (1,38 in)

Capacité du réservoir à carburant environ	3,5 l (3,7 qt.)	Carburant Super sans plomb mélangé avec de l'huile moteur 2 temps (1:60) (☛ p. 83)

Huile moteur 2 temps (☛ p. 83)

– Fermer le bouchon de réservoir. (☛ p. 13)

9 PLAN D'ENTRETIEN

9.1 Plan d'entretien

	S10N	S20A	S40A	S80A	J1A
Vérifier les plaquettes de frein avant. (☛ p. 51)	•	•	•	•	
Vérifier les plaquettes de frein arrière. (☛ p. 56)	•	•	•	•	
Contrôler les disques de frein. (☛ p. 49)	•	•	•	•	
Vérifier que les durites de frein ne sont pas endommagées et qu'elles ne fuient pas.	•	•	•	•	
Remplacer les coupelles de joint du cylindre de frein à pied. 🔧		•	•	•	
Vidanger le liquide de frein arrière. 🔧					•
Contrôler le niveau de liquide de frein arrière. (☛ p. 55)	•	•	•	•	
Vérifier la course libre de la pédale de frein arrière. (☛ p. 53)	•	•	•	•	
Vérifier le cadre et le bras oscillant. 🔧		•	•	•	
Vérifier les roulements du bras oscillant. 🔧		•	•	•	
Contrôler les paliers de pivot sur l'amortisseur, en haut et en bas. 🔧		•	•	•	
Exécuter l'entretien de la fourche. 🔧			•	•	
Exécuter l'entretien de l'amortisseur. 🔧			•	•	
Contrôler l'état des pneus. (☛ p. 61)	•	•	•	•	
Contrôler la pression de l'air des pneus. (☛ p. 61)	•	•	•	•	
Vérifier le jeu des roulements de roue. 🔧		•	•	•	
Contrôler les moyeux de roue. 🔧		•	•	•	
Vérifier que les jantes ne sont pas voilées. 🔧	•	•	•	•	
Vérifier la tension des rayons. (☛ p. 62)	•	•	•	•	
Inspecter la chaîne, la couronne, le pignon et le guide-chaîne. (☛ p. 43)	•	•	•	•	
Contrôler la tension de chaîne. (☛ p. 42)	•	•	•	•	
Graisser et vérifier la liberté de mouvement de toutes les pièces mobiles (par ex. levier, chaîne, ...). 🔧	•	•	•	•	
Vidanger le liquide de l'embrayage hydraulique. 🔧 (☛ p. 47)					•
Contrôler le niveau de liquide de l'embrayage hydraulique. (☛ p. 47)	•	•	•	•	
Vidanger le liquide de frein avant. 🔧					•
Contrôler le niveau de liquide de frein avant. (☛ p. 50)	•	•	•	•	
Vérifier la course libre de la poignée de frein à main. (☛ p. 49)	•	•	•	•	
Graisser le palier de la tête de direction. 🔧 (☛ p. 34)					•
Contrôler le jeu du palier de la tête de direction. (☛ p. 33)	•	•	•	•	
Remplacer les ressorts de la valve d'échappement. 🔧			•	•	
Remplacer le piston. 🔧			•	•	
Remplacer la bielle, les paliers de bielle et les manetons. 🔧			•	•	
Remplacer le palier de vilebrequin. 🔧			•	•	
Contrôler la boîte de vitesses et l'engagement des rapports. 🔧			•	•	
Remplacer tous les paliers du moteur. 🔧				•	
Remplacer l'huile de boîte. 🔧 (☛ p. 69)	•		•	•	
Contrôler le niveau d'huile de boîte. (☛ p. 69)		•	•	•	
Remplacer la bougie. 🔧		•	•	•	
Remplacer le capuchon de bougie. 🔧			•	•	
Contrôler le cylindre et le piston. 🔧		•	•	•	
Vérifier la pipe d'admission. 🔧		•	•	•	
Vérifier le fonctionnement et la souplesse de la valve d'échappement. 🔧		•	•	•	
Contrôler l'embrayage. 🔧		•	•	•	
Inspecter tous les flexibles (par ex. flexibles de carburant, de liquide de refroidissement, de purge, de vidange, ...) et cache-poussières à la recherche de fissures ou de défauts d'étanchéité, et vérifier leur montage correct. 🔧	•	•	•	•	
Contrôler l'antigel et le niveau de liquide de refroidissement. (☛ p. 63)	•	•	•	•	
Vérifier que les câbles ne sont ni endommagés, ni pliés. 🔧	•	•	•	•	

	S10N	S20A	S40A	S80A	J1A
Vérifier que les câbles d'accélérateur ne sont pas endommagés, qu'ils ne sont pas pliés et qu'ils sont bien réglés.	•	•	•	•	
Nettoyer le filtre à air et le boîtier du filtre à air. 🔧 (☛ p. 37)	•	•	•	•	
Remplacer la laine de roche du silencieux arrière. 🔧 (☛ p. 39)		•	•	•	
Vérifier le serrage des vis et écrous. 🔧	•	•	•	•	
Contrôler/régler les composants du carburateur. 🔧			•	•	•
Vérifier le ralenti. 🔧	•	•	•	•	
Contrôle final : vérifier la sécurité de fonctionnement du véhicule et exécuter une marche d'essai.	•	•	•	•	
Reporter les opérations de maintenance sur la plateforme **KTM DEALER.NET** et dans le carnet d'entretien. 🔧	•	•	•	•	

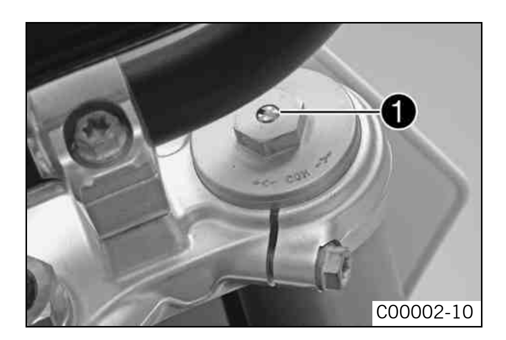
S10N : une fois après 10 heures d'utilisation
S20A : toutes les 20 heures d'utilisation
S40A : toutes les 40 heures d'utilisation
S80A : toutes les 80 heures d'utilisation
J1A : tous les ans

10.1 Régler l'amortissement en compression de la fourche



Info

L'amortissement hydraulique en compression détermine le comportement lors de l'enfoncement de la fourche.



C00002-10

– Tourner la vis de réglage ❶ dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'en butée.



Info

La vis de réglage ❶, située à l'extrémité supérieure du bras de fourche droit, est repérée par **COM**.

– Tourner de nouveau dans le sens inverse des aiguilles d'une montre du nombre de clics correspondant au type de fourche.

Indications prescrites

Amortissement en compression	
Standard	2 tours



Info

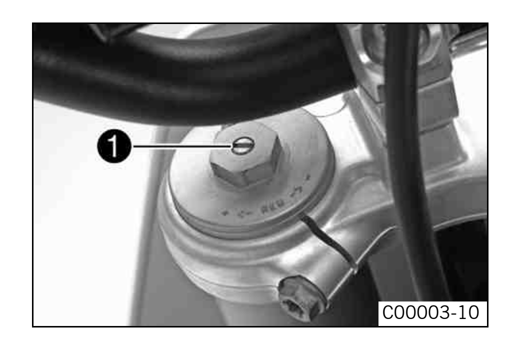
Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre augmente l'amortissement, tourner dans le sens inverse réduit l'amortissement lors de l'enfoncement.

10.2 Régler l'amortissement en détente de la fourche



Info

L'amortissement hydraulique en détente détermine le comportement lors de la détente de la fourche.



C00003-10

– Tourner la vis de réglage ❶ dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'en butée.



Info

La vis de réglage ❶, située à l'extrémité supérieure du bras de fourche gauche, est repérée par **REB**.

– Tourner de nouveau dans le sens inverse des aiguilles d'une montre du nombre de clics correspondant au type de fourche.

Indications prescrites

Amortissement en détente	
Standard	2 tours



Info

La rotation dans le sens des aiguilles d'une montre augmente l'amortissement, la rotation dans le sens inverse réduit l'amortissement lors de la détente.

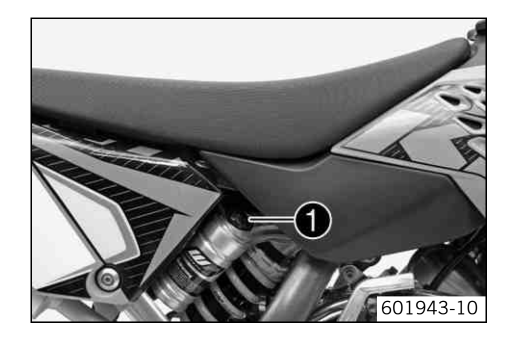
10.3 Régler l'amortissement en compression de l'amortisseur



Attention

Risque d'accident Le démontage des pièces sous pression peut être à l'origine de blessures.

– L'amortisseur est rempli d'azote haute densité. Suivre les instructions. (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)



601943-10

– Tourner la molette ❶ dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'en butée.

– Tourner de nouveau dans le sens des aiguilles d'une montre du nombre de crans correspondant au type d'amortisseur.

Indications prescrites

Amortissement en compression	
Standard	6 clics



Info
La rotation dans le sens inverse des aiguilles d'une montre augmente l'amortissement, la rotation dans le sens des aiguilles d'une montre le réduit.

10.4 Régler l'amortissement en détente de l'amortisseur



Attention
Risque d'accident Le démontage des pièces sous pression peut être à l'origine de blessures.

– L'amortisseur est rempli d'azote haute densité. Suivre les instructions. (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)



601944-10

– Tourner la vis de réglage ❶ dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au dernier tour.
– Tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre du nombre de tours correspondant au type de réglage.

Indications prescrites

Amortissement de détente	
Standard	12 clics

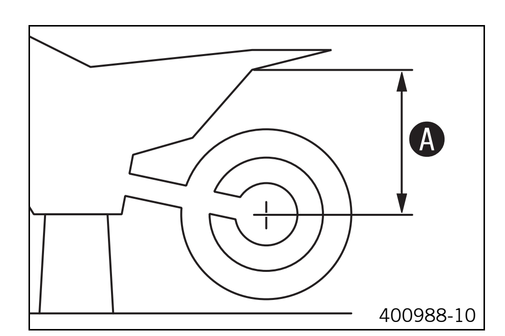


Info
La rotation dans le sens des aiguilles d'une montre augmente l'amortissement, la rotation dans le sens inverse réduit l'amortissement lors de la détente.

10.5 Déterminer l'enfoncement à vide de la roue arrière



Préparatifs
– Surélever la moto sur un socle réglable. (☛ p. 28)

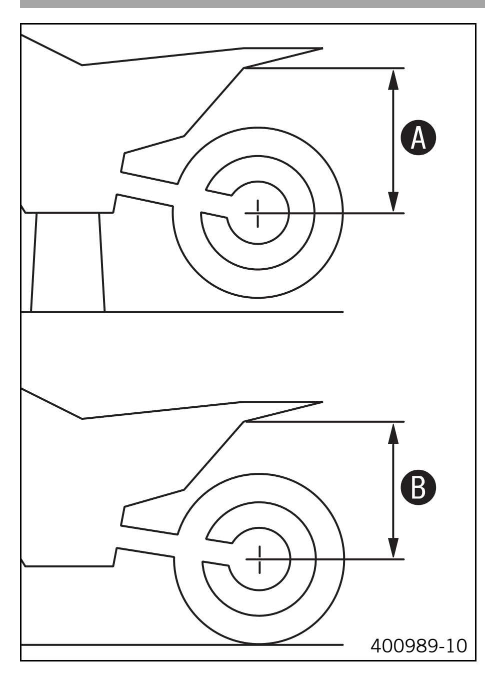


400988-10

Travail principal
– Mesurer si possible à la verticale la distance entre l'axe arrière et un repère fixe, tracé par exemple sur le cache latéral.
– Noter cette mesure, c'est la valeur Ⓐ.

Retouche
– Retirer la moto du socle réglable. (☛ p. 28)

10.6 Contrôler l'enfoncement statique de l'amortisseur



- Déterminer la valeur Ⓐ d'enfoncement à vide de la roue arrière. (☛ p. 24)
- Demander à une tierce personne de maintenir la moto en position verticale.
- Mesurer de nouveau la distance entre l'axe arrière et le repère fixe.
- Noter cette mesure, c'est la valeur Ⓑ.

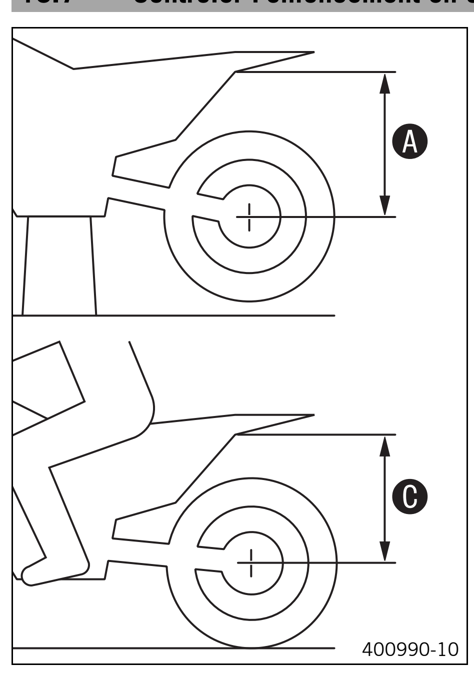
Info
L'enfoncement statique est la différence entre les valeurs Ⓐ et Ⓑ.

- Vérifier l'enfoncement statique.

Enfoncement statique	33 mm (1,3 in)

» Si l'enfoncement statique est inférieur ou supérieur à la valeur indiquée :
  - Régler la prétension du ressort de l'amortisseur. 🔧 (☛ p. 25)

10.7 Contrôler l'enfoncement en charge de l'amortisseur



- Déterminer la valeur Ⓐ d'enfoncement à vide de la roue arrière. (☛ p. 24)
- Quelqu'un tenant la moto en équilibre, le pilote entièrement équipé s'assied en position normale (les pieds sur les repose-pieds) et fait jouer plusieurs fois la suspension de la roue.
  ✓ La suspension de la roue arrière prend sa position d'équilibre.
- Une autre personne mesure alors la distance entre l'axe arrière et le point fixe.
- Noter cette mesure, c'est la valeur Ⓒ.


Info
L'enfoncement en charge est la différence entre les valeurs Ⓐ et Ⓒ.

- Contrôler l'enfoncement en charge.

Enfoncement en charge	90 mm (3,54 in)

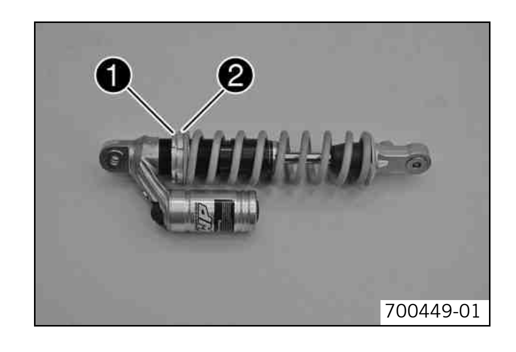
» Si l'enfoncement en charge ne correspond pas à la valeur indiquée :
  - Régler l'enfoncement en charge. 🔧 (☛ p. 26)

10.8 Régler la prétension du ressort de l'amortisseur 🔧


Attention
Risque d'accident Le démontage des pièces sous pression peut être à l'origine de blessures.

- L'amortisseur est rempli d'azote haute densité. Suivre les instructions. (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)

Préparatifs
- Surélever la moto sur un socle réglable. (☛ p. 28)
- Déposer l'amortisseur. 🔧 (☛ p. 36)
- Déposer l'amortisseur et le nettoyer à fond.



700449-01

Travail principal

– Mesurer la longueur totale du ressort quand il est tendu et noter cette valeur.
– Desserrer le contre-écrou ❶.
– Desserrer l'écrou de réglage ❷ jusqu'à ce que le ressort soit complètement détendu.

Clé combinée (50329080000)
Clé à crochet (T106S)

– Mesurer la longueur totale du ressort à l'état détendu.
– Tendre le ressort en tournant l'écrou de réglage ❷ jusqu'à la valeur prescrite.

Indications prescrites

Prétension du ressort	
Standard	7 mm (0,28 in)



Info

La prétension du ressort est la différence entre la longueur du ressort détendu et la longueur du ressort tendu.
En fonction de l'enfoncement statique ou en charge souhaité, une prétension de ressort plus élevée ou plus faible peut être nécessaire.

– Serrer le contre-écrou ❶.

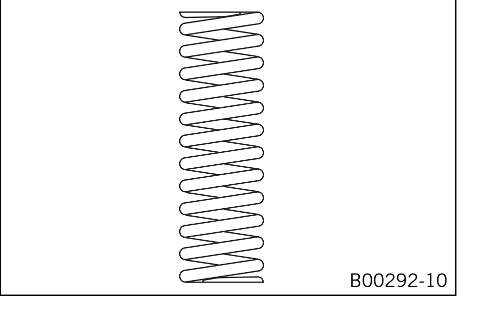
Retouche

– Monter l'amortisseur. 🔧 (☛ p. 36)
– Retirer la moto du socle réglable. (☛ p. 28)

10.9 Régler l'enfoncement en charge 🔧

Préparatifs

– Surélever la moto sur un socle réglable. (☛ p. 28)
– Déposer l'amortisseur. 🔧 (☛ p. 36)
– Déposer l'amortisseur et le nettoyer à fond.


B00292-10

Travail principal

– Choisir et installer un ressort adéquat.

Indications prescrites

Taux d'élasticité	
Poids du pilote : < 35 kg (< 77 lb.)	35 N/mm (200 lb/in)
Poids du pilote : 35… 45 kg (77… 99 lb.)	40 N/mm (228 lb/in)
Poids du pilote : > 45 kg (> 99 lb.)	45 N/mm (257 lb/in)



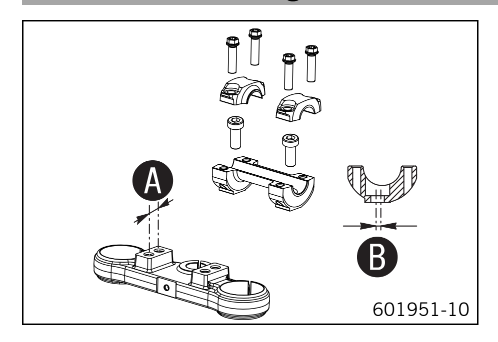
Info

Le taux d'élasticité est spécifié sur la face extérieure du ressort.
De faibles écarts de poids peuvent être compensés en modifiant la prétension du ressort.

Retouche

– Monter l'amortisseur. 🔧 (☛ p. 36)
– Retirer la moto du socle réglable. (☛ p. 28)
– Contrôler l'enfoncement statique de l'amortisseur. (☛ p. 25)
– Contrôler l'enfoncement en charge de l'amortisseur. (☛ p. 25)
– Régler l'amortissement en détente de l'amortisseur. (☛ p. 24)

10.10 Position du guidon



601951-10

Le té de fourche supérieur comporte 2 alésages situés à une distance Ⓐ l'un de l'autre.

Distance entre les alésages Ⓐ	15 mm (0,59 in)

Les alésages de la fixation du guidon sont placés à une distance Ⓑ par rapport au milieu.

Distance entre les alésages Ⓑ	3,5 mm (0,138 in)

Les fixations du guidon peuvent être montées dans 4 positions différentes.

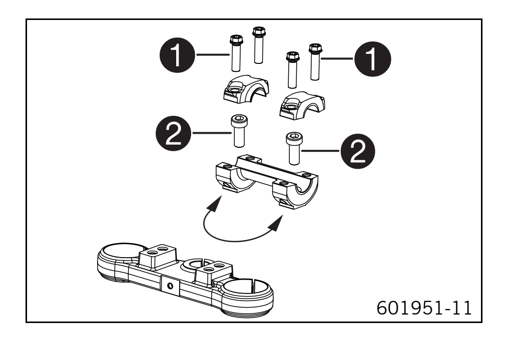
10.11 Régler la position du guidon



Avertissement

Risque d'accident Rupture du guidon.

– Lorsque le guidon est tordu ou rectifié, la matériau s'use et le guidon peut se rompre. Toujours remplacer le guidon.



601951-11

– Enlever les quatre vis ❶. Retirer les brides de serrage du guidon. Démonter le guidon et le poser sur le côté.



Info

Recouvrir la moto et les pièces rapportées avec une bâche pour les protéger. Ne pas plier les câbles ni les conduites.

– Enlever les deux vis ❷. Retirer la fixation du guidon.
– Placer la fixation du guidon dans la position souhaitée. Mettre les deux vis ❷ en place et serrer.

Indications prescrites

Vis fixation du guidon	M10	40 Nm (29,5 lbf ft)	**Loctite® 243™**

– Positionner le guidon.



Info

Veiller à poser correctement les câbles et les durites.

– Positionner les brides de serrage du guidon. Mettre les quatre vis ❶ en place et les serrer uniformément.

Indications prescrites

Vis bride de serrage du guidon	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)



Info

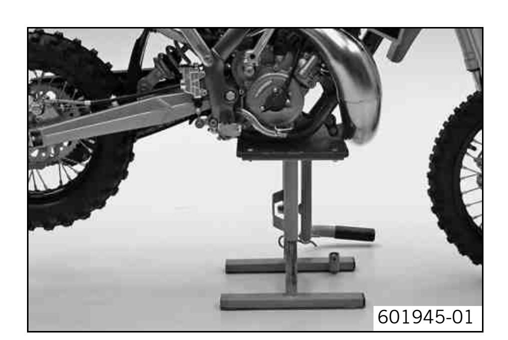
L'espace entre les fixations du guidon et les brides de serrage doit être le même vers l'avant et vers l'arrière.

11.1 Surélever la moto sur un socle réglable

Remarque

Danger d'endommagement Le véhicule en stationnement est susceptible de rouler accidentellement ou tomber.

– Toujours stationner le véhicule sur un sol plan et ferme.



601945-01

– Surélever la moto au niveau du cadre, sous le moteur.

Socle réglable (59229055000)

✓ Les roues ne doivent plus toucher le sol.

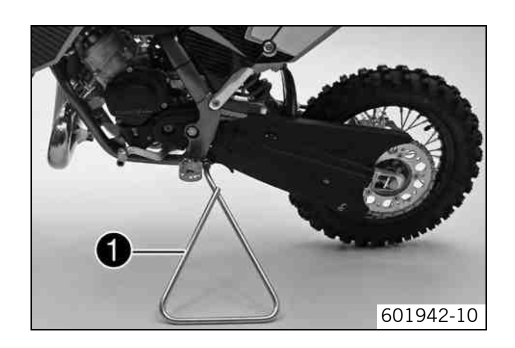
– Arrimer la moto pour l'empêcher de tomber.

11.2 Retirer la moto du socle réglable

Remarque

Danger d'endommagement Le véhicule en stationnement est susceptible de rouler accidentellement ou tomber.

– Toujours stationner le véhicule sur un sol plan et ferme.



601942-10

– Retirer la moto du socle réglable.

– Retirer le socle réglable.

– Pour stationner la moto, monter la béquille Plug-in ❶ dans le logement prévu à cet effet sur le côté gauche du véhicule.



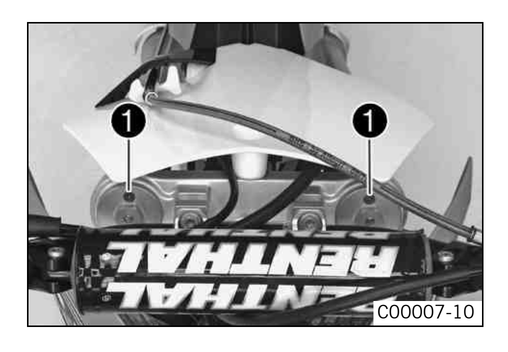
Info

Avant de démarrer, retirer la béquille Plug-in.

11.3 Purger les bras de fourche

Préparatifs

– Surélever la moto sur un socle réglable. (☛ p. 28)



C00007-10

Travail principal

– Enlever rapidement les vis de purge ❶.

✓ L'éventuelle surpression s'échappe de l'intérieur de la fourche.

– Remettre les vis de purge en place et serrer.

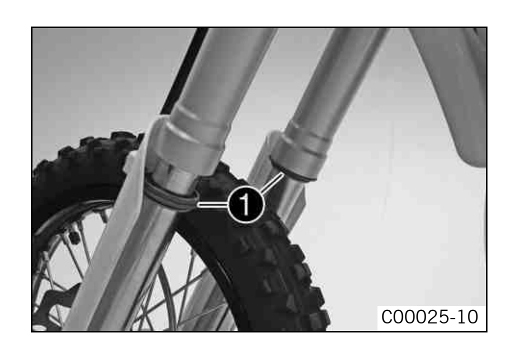
Retouche

– Retirer la moto du socle réglable. (☛ p. 28)

11.4 Nettoyer les cache-poussières des bras de fourche

Préparatifs

– Surélever la moto sur un socle réglable. (☛ p. 28)



Travail principal

– Faire glisser les cache-poussières ❶ des deux bras de fourche vers le bas.



Info

Les cache-poussières ont pour fonction de racler la poussière et la saleté grossière du tube intérieur de fourche. À l'issue d'une certaine période, la saleté peut s'incruster derrière les cache-poussières. Si elle n'est pas enlevée, l'étanchéité des joints d'huile situés à l'arrière peut être remise en cause.



Avertissement

Risque d'accident Freinage réduit en raison d'huile ou de graisse sur les disques de frein.

– Veiller impérativement à ce que les disques de frein ne soient pas souillés d'huile ou de graisse, les traiter si nécessaire au moyen de nettoyant pour freins.

– Nettoyer et lubrifier le cache-poussière et le tube intérieur de fourche des deux bras de fourche.

Lubrifiant universel en aérosol (☛ p. 85)

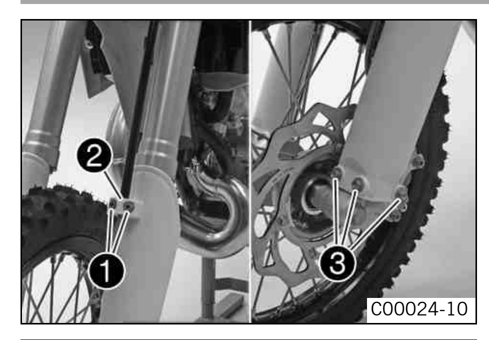
– Repousser les cache-poussières en position initiale.

– Retirer l'huile superflue.

Retouche

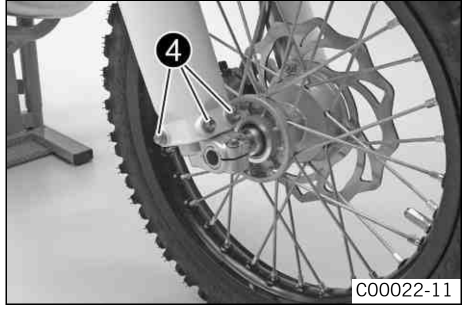
– Retirer la moto du socle réglable. (☛ p. 28)

11.5 Déposer la protection de fourche 🔧



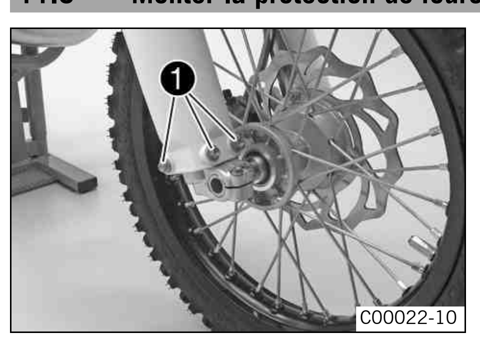
– Enlever les vis ❶. Enlever la pince ❷.

– Enlever les vis ❸ du bras de fourche gauche. Déposer la protection de fourche.



– Retirer les vis ❹ sur le bras de fourche droit. Déposer la protection de fourche.

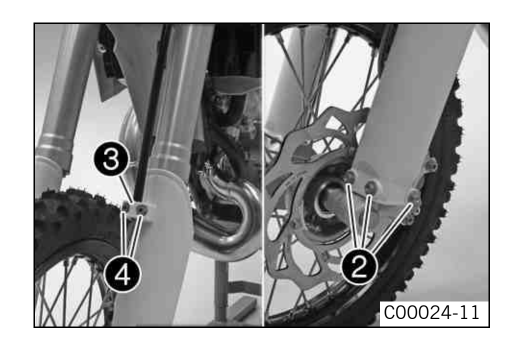
11.6 Monter la protection de fourche 🔧



– Positionner la protection droite sur le bras de fourche correspondant. Mettre les vis ❶ en place et serrer.

Indications prescrites

Autres vis châssis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)



C00024-11

– Positionner la protection gauche sur le bras de fourche correspondant. Mettre les vis ❷ en place et serrer.

Indications prescrites

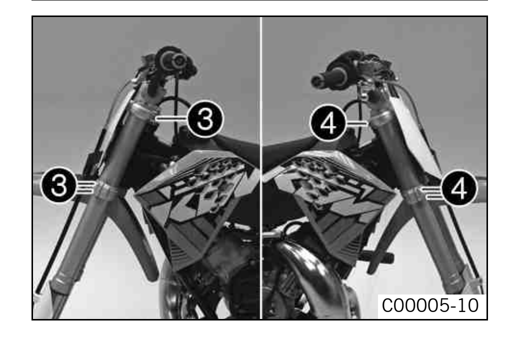
Autres vis châssis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

– Positionner la durite de frein. Mettre la pince ❸ en place.
– Monter les vis ❹.

11.7 Déposer les bras de fourche 🔧

Préparatifs
– Surélever la moto sur un socle réglable. (☛ p. 28)
– Déposer la roue avant. 🔧 (☛ p. 59)

Travail principal



C00006-10

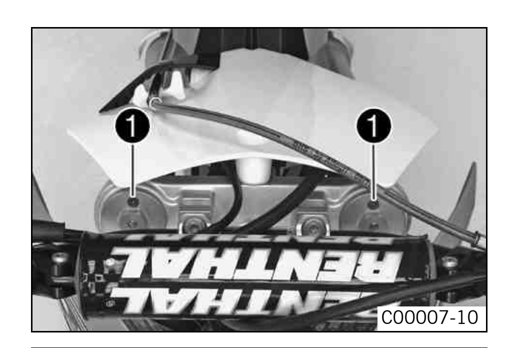
– Enlever les vis ❶ et retirer le guide.
– Enlever les vis ❷ et retirer l'étrier de frein.
– Laisser pendre l'étrier de frein avec la durite de frein.

C00005-10

– Desserrer les vis ❸. Retirer le bras de fourche gauche.
– Desserrer les vis ❹. Retirer le bras de fourche droit.

11.8 Monter les bras de fourche 🔧

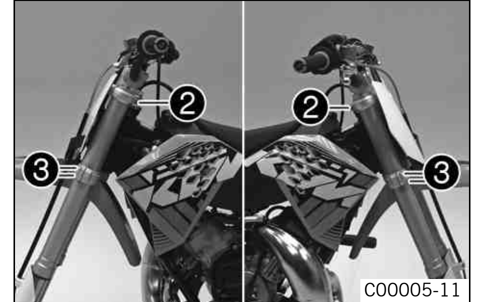

Avertissement
Risque d'accident Toute modification sur la partie-cycle peut influer considérablement sur la tenue de route du véhicule.
– Après chaque modification, piloter avec précaution afin d'appréhender la tenue de route.



C00007-10

Travail principal
– Positionner les bras de fourche.


Info
La gorge supérieure du bras de fourche doit épouser le bord supérieur du té de fourche supérieur.
Positionner les vis de purge ❶ vers l'avant.



C00005-11

– Serrer les vis ❷.

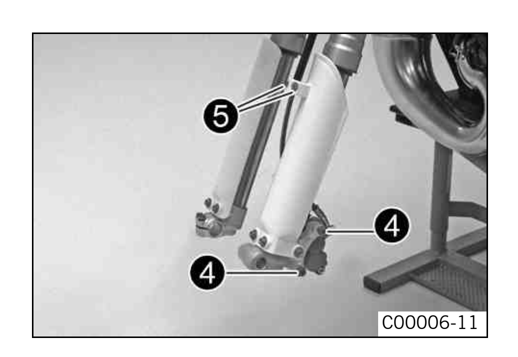
Indications prescrites

Vis té de fourche supérieur	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)

– Serrer les vis ❸.

Indications prescrites

Vis té de fourche inférieur	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)



C00006-11

– Positionner l'étrier de frein, mettre les vis ❹ en place et serrer.
  Indications prescrites

Vis étrier de frein	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)	**Loctite® 243™**

– Positionner la durite de frein. Poser le guide, mettre les vis ❺ en place.

Retouche
– Monter la roue avant. 🔧 (☛ p. 59)

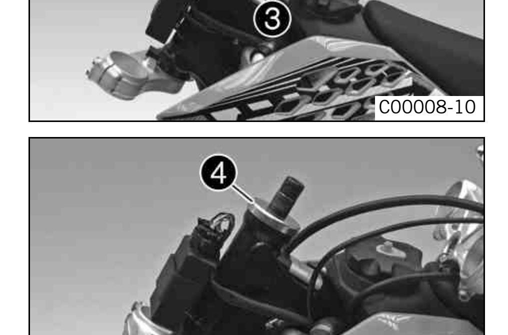
11.9 Déposer le té de fourche inférieur 🔧

Préparatifs
– Surélever la moto sur un socle réglable. (☛ p. 28)
– Déposer la roue avant. 🔧 (☛ p. 59)
– Déposer les bras de fourche. 🔧 (☛ p. 30)
– Déposer la plaque frontale. (☛ p. 34)
– Déposer le garde-boue avant. (☛ p. 35)

Travail principal
– Déposer la ventilation du réservoir de carburant ❶.
– Enlever l'écrou ❷. Retirer la vis ❸, démonter le té de fourche supérieur avec le guidon et poser sur le côté.


Info
Recouvrir la moto et les pièces rapportées avec une bâche pour les protéger.
Ne pas plier les câbles ni les conduites.

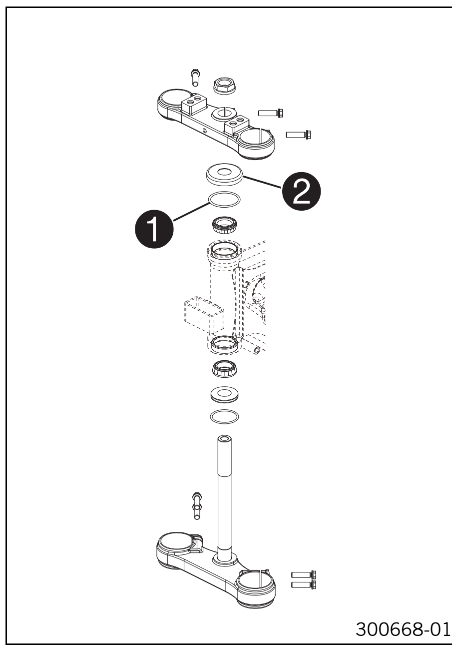
C00008-10



C00009-10

– Retirer la bague de protection ❹.
– Retirer le té inférieur avec le tube de fourche.
– Retirer le palier supérieur de la tête de direction.

11.10 Monter le té de fourche inférieur



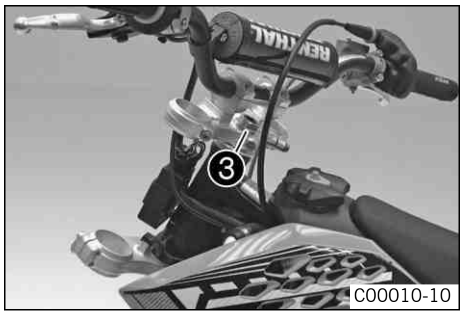
300668-01

Travail principal

- Nettoyer les paliers et les pièces d'étanchéité, vérifier qu'ils ne sont pas endommagés et les graisser.

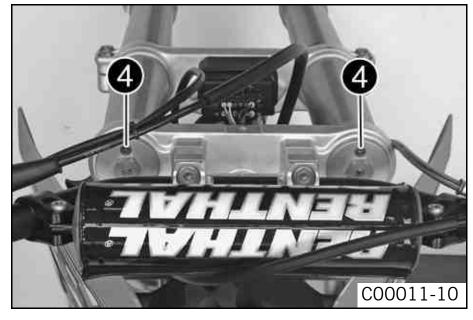
Graisse haute viscosité (☛ p. 85)

- Mettre le té inférieur en place avec le tube de fourche. Monter le palier supérieur de la tête de direction.
- Vérifier que le joint d'étanchéité supérieur ❶ de la tête de guidage est positionné correctement.
- Pousser la bague de protection ❷.



C00010-10

- Positionner le té de fourche supérieur et le guidon.
- Mettre en place l'écrou ❸, mais ne pas le serrer.



C00011-10

- Positionner les bras de fourche.



Info

La gorge supérieure du bras de fourche doit épouser le bord supérieur du té de fourche supérieur.
Positionner les vis de purge ❹ vers l'avant.



C00012-10

- Serrer les vis ❺.

Indications prescrites

Vis té de fourche inférieur	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)



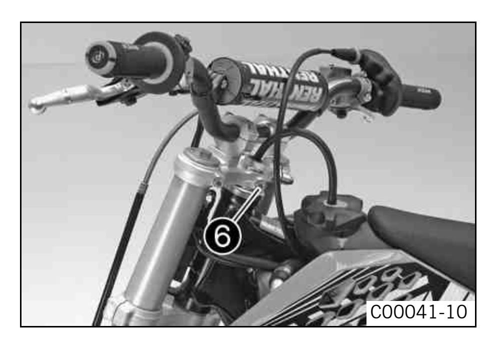
C00046-10

- Serrer l'écrou ❸.

Indications prescrites

Écrou tube de fourche	M20x1,5	10 Nm (7,4 lbf ft)

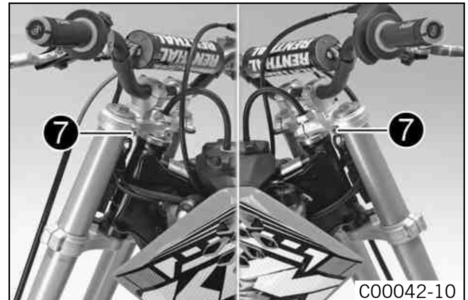
- Mettre en place la ventilation du réservoir de carburant.



– Mettre la vis ❻ en place et serrer.

Indications prescrites

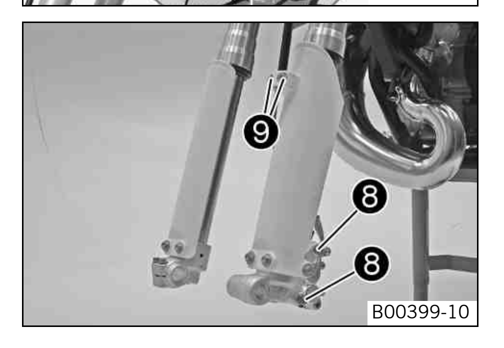
Vis té de fourche supérieur	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)



– Mettre les vis ❼ en place et serrer.

Indications prescrites

Vis té de fourche supérieur	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)



– Positionner l'étrier de frein, mettre les vis ❽ en place et serrer.

Indications prescrites

Vis étrier de frein	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)	**Loctite® 243™**

– Positionner la durite de frein et la pince. Mettre les vis ❾ en place et serrer.
– Monter le garde-boue avant. (☛ p. 35)
– Mettre la plaque frontale en place. (☛ p. 35)

Retouche
– Vérifier que le faisceau de câbles, les câbles d'accélérateur, les durites de frein et d'embrayage bougent librement et sont posés correctement.
– Monter la roue avant. 🔧 (☛ p. 59)
– Contrôler le jeu du palier de la tête de direction. (☛ p. 33)
– Retirer la moto du socle réglable. (☛ p. 28)

11.11 Contrôler le jeu du palier de la tête de direction



Avertissement

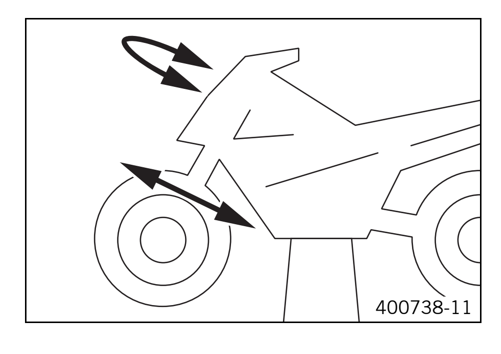
Risque d'accident Comportement routier instable dû au jeu du palier incorrect de la tête de direction.

– Régler sans tarder le jeu du palier de la tête de direction. (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)



Info

Si la moto est utilisée sur une longue période alors que le jeu du palier de la tête de direction est trop grand, le palier de la tête de direction puis le logement peuvent s'endommager.



Préparatifs
– Surélever la moto sur un socle réglable. (☛ p. 28)

Travail principal
– Mettre le guidon en position droite. Avancer et reculer les bras de fourche dans l'axe de la moto.

Aucun jeu ne doit être perceptible dans le palier de la tête de direction.

» Lorsqu'un jeu important est perceptible :
  – Régler le jeu du palier de la tête de direction. 🔧 (☛ p. 34)

– Tourner le guidon d'un extrême à l'autre.

Le guidon doit tourner facilement d'un extrême à l'autre. Aucune résistance ne doit être perceptible.

» Si une résistance est perceptible :
  – Régler le jeu du palier de la tête de direction. 🔧 (☛ p. 34)
  – Vérifier le jeu du palier de la tête de direction et remplacer si nécessaire.

Retouche
– Retirer la moto du socle réglable. (☛ p. 28)

11.12 Régler le jeu du palier de la tête de direction 🔧

C00021-10

Préparatifs
– Surélever la moto sur un socle réglable. (☛ p. 28)

Travail principal
– Déposer la ventilation du réservoir de carburant ❶.
– Deserrer les vis ❷.
– Desserrer la vis ❸.
– Desserrer l'écrou ❹ et serrer de nouveau.

Indications prescrites

Écrou tube de fourche	M20x1,5	10 Nm (7,4 lbf ft)

– Au moyen d'un maillet en plastique, frapper légèrement sur le té de fourche supérieur afin de supprimer d'éventuelles tensions.
– Serrer la vis ❸.

Indications prescrites

Vis té de fourche supérieur	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)

– Serrer les vis ❷.

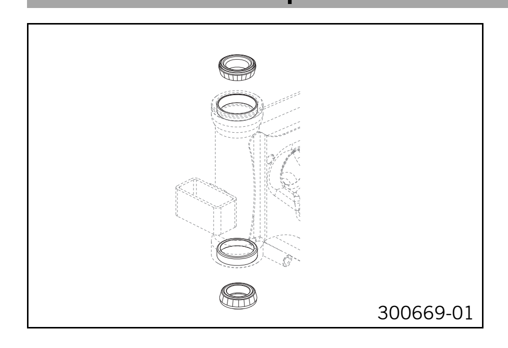
Indications prescrites

Vis té de fourche supérieur	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)

– Mettre en place la ventilation du réservoir de carburant ❶.

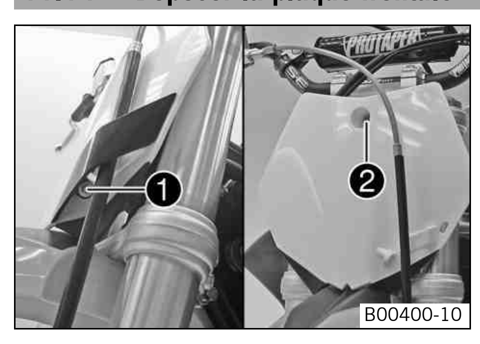
Retouche
– Contrôler le jeu du palier de la tête de direction. (☛ p. 33)
– Retirer la moto du socle réglable. (☛ p. 28)

11.13 Graisser le palier de la tête de direction 🔧


300669-01

– Déposer le té de fourche inférieur. 🔧 (☛ p. 31)
– Monter le té de fourche inférieur. 🔧 (☛ p. 32)

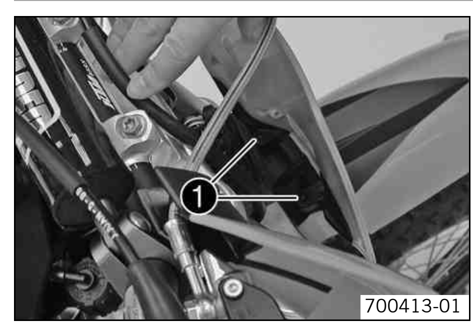
11.14 Déposer la plaque frontale



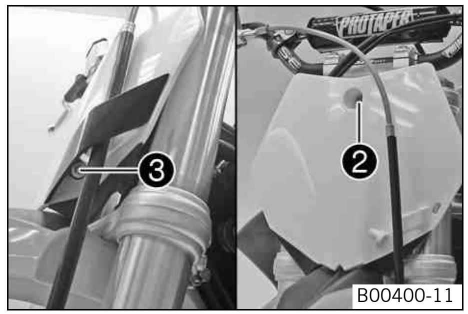
B00400-10

– Enlever la vis ❶ et retirer le guide.
– Enlever la vis ❷. Retirer la plaque frontale.

11.15 Mettre en place la plaque frontale



– Positionner la plaque frontale avec les alésages sur les crochets ❶ au niveau du garde-boue.



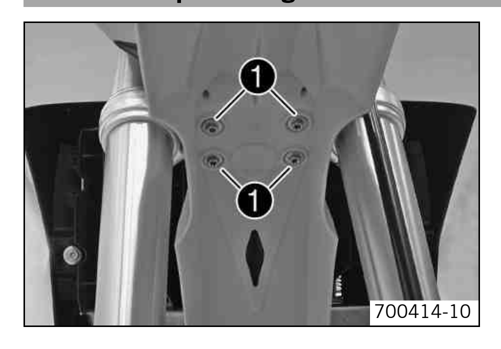
– Mettre la vis ❷ en place et serrer.

Indications prescrites

Autres vis châssis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

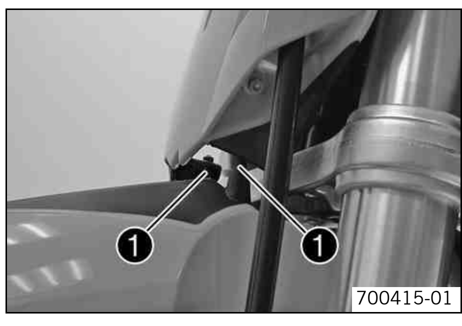
– Positionner la durite de frein. Poser le guide, mettre la vis ❸ en place et serrer.

11.16 Déposer le garde-boue avant

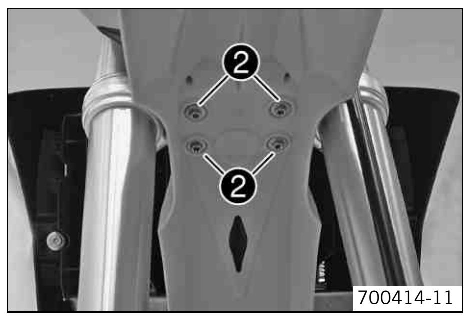


– Enlever les vis ❶. Retirer le garde-boue avant.

11.17 Monter le garde-boue avant



– Positionner le garde-boue avec les crochets ❶ dans les alésages au niveau des plaques frontales.

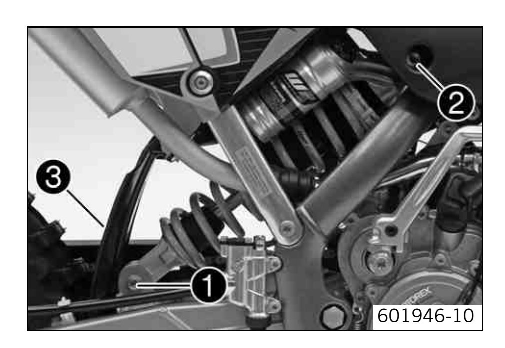


– Positionner le garde-boue avant. Mettre les vis ❷ en place et serrer.

Indications prescrites

Autres vis châssis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

11.18 Déposer l'amortisseur 🔧



601946-10

Préparatifs

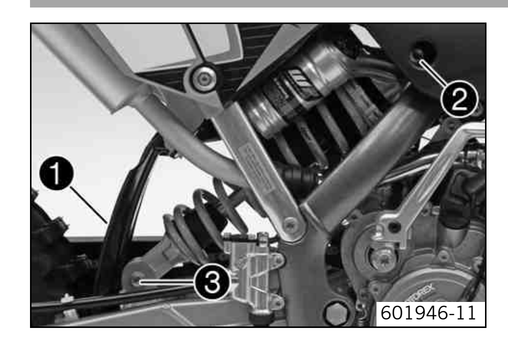
– Surélever la moto sur un socle réglable. (☛ p. 28)

Travail principal

– Retirer la vis ❶ et abaisser la roue arrière avec le bras oscillant assez loin de façon à pouvoir tourner encore la roue arrière. Fixer la roue arrière dans cette position.

– Enlever la vis ❷, appuyer sur le côté de la bavette ❸ et retirer l'amortisseur.

11.19 Monter l'amortisseur 🔧



601946-11

Travail principal

– Appuyer sur le côté de la bavette ❶ et positionner l'amortisseur. Mettre la vis ❷ en place et serrer.

Indications prescrites

Vis amortisseur en haut	M10	45 Nm (33,2 lbf ft)

– Mettre la vis ❸ en place et serrer.

Indications prescrites

Vis amortisseur en bas	M10	45 Nm (33,2 lbf ft)

Retouche

– Retirer la moto du socle réglable. (☛ p. 28)

11.20 Retirer la selle

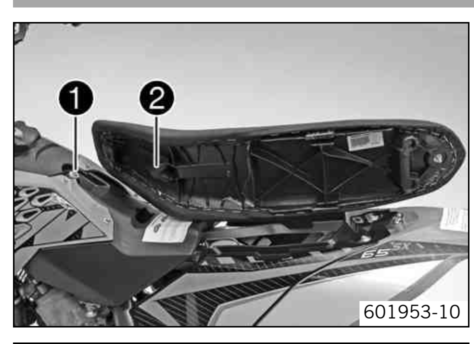


601952-10

– Ouvrir le bouchon du réservoir ❶ et soulever la selle à l'arrière.

– Tirer la selle vers l'arrière et l'enlever.

11.21 Monter la selle



601953-10

– Accrocher la selle à la vis ❶, l'incliner en arrière tout en la poussant vers l'avant.

✓ Le crochet ❷ tient au réservoir de carburant.



601952-11

– Fermer le bouchon du réservoir ❸.

11.22 Déposer le filtre à air

Remarque

Dommages sur le moteur L'air non filtré a une influence négative sur la longévité du moteur.

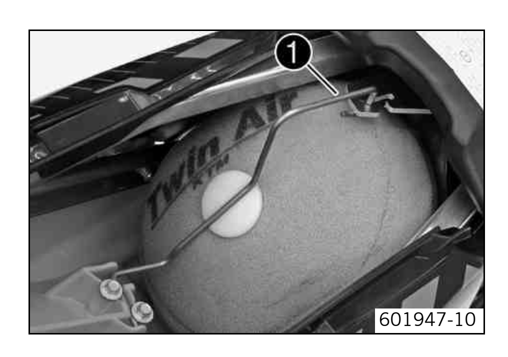
– Ne jamais utiliser le véhicule sans filtre à air pour éviter que la poussière et les impuretés pénètrent dans le moteur et entraînent une usure précoce.



Avertissement

Nuisance sur l'environnement Certaines substances nuisent à l'environnement.

– Se débarrasser des huiles, des graisses, des filtres, des carburants, des agents nettoyants, des liquides de frein etc. dans les règles de l'art, conformément aux prescriptions en vigueur.



601947-10

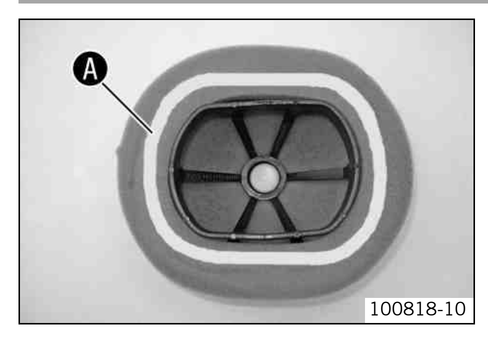
Préparatifs

– Retirer la selle. (☛ p. 36)

Travail principal

– Décrocher l'étrier de support du filtre à air ❶ et le basculer sur le côté. Retirer le filtre à air avec son support.
– Dégager le filtre à air de son support.

11.23 Monter le filtre à air

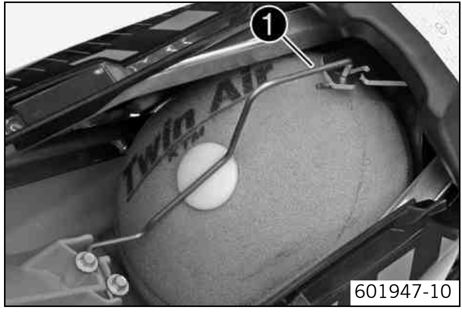


100818-10

Travail principal

– Monter le filtre à air propre sur son support.
– Graisser le filtre à air dans sa partie Ⓐ.

Graisse longue durée (☛ p. 85)



601947-10

– Mettre en place et positionner simultanément les deux pièces et les fixer avec l'étrier de maintien du filtre à air ❶.



Info

Si le filtre à air est mal monté, de la poussière et de la saleté peuvent pénétrer dans le moteur et occasionner des dégâts.

Retouche

– Monter la selle. (☛ p. 36)

11.24 Nettoyer le filtre à air et le boîtier du filtre à air



Avertissement

Nuisance sur l'environnement Certaines substances nuisent à l'environnement.

– Se débarrasser des huiles, des graisses, des filtres, des carburants, des agents nettoyants, des liquides de frein etc. dans les règles de l'art, conformément aux prescriptions en vigueur.



Info

Ne pas nettoyer le filtre à air au carburant ou au pétrole car ceux-ci sont agressifs et altèrent la mousse.

Préparatifs

– Retirer la selle. (☛ p. 36)

– Déposer le filtre à air. 🔧 (☛ p. 37)

Travail principal

– Bien laver le filtre à air dans un nettoyant liquide spécial et le laisser sécher.

Nettoyant pour filtre à air (☛ p. 86)



Info

Uniquement presser le filtre à air, sans l'essorer en le tordant.

– Lubrifier le filtre à air sec à l'aide d'une huile à filtre de qualité.

Lubrifiant pour filtre à air mousse (☛ p. 85)

– Nettoyer le boîtier du filtre à air.

– Vérifier que la pipe d'admission n'est pas endommagée et qu'elle est bien serrée.

Retouche

– Monter le filtre à air. 🔧 (☛ p. 37)

– Monter la selle. (☛ p. 36)

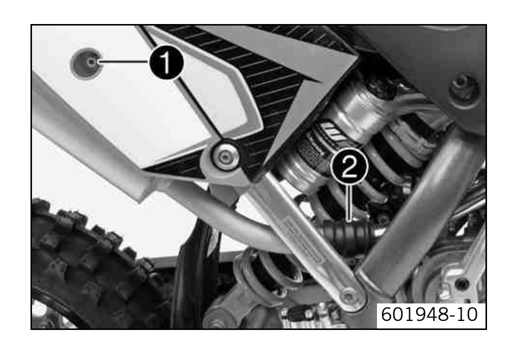
11.25 Déposer le silencieux arrière



Avertissement

Danger de brûlure Pendant le fonctionnement du véhicule, l'échappement devient très brûlant.

– Laisser refroidir l'échappement. Ne pas toucher les parties brûlantes.

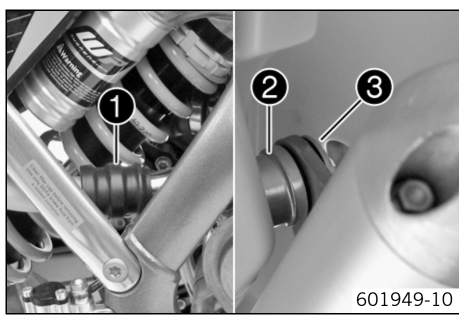


601948-10

– Enlever la vis ❶.

– Ôter le silencieux arrière du manchon en caoutchouc ❷ du tuyau.

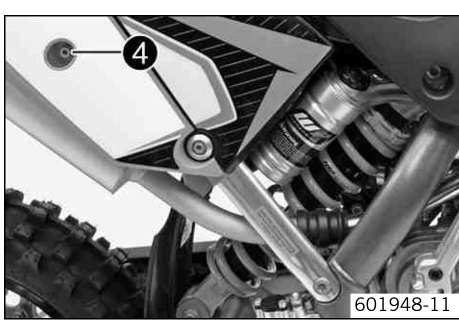
11.26 Monter le silencieux arrière



601949-10

– Mettre le silencieux arrière en place avec le manchon en caoutchouc ❶.

– Positionner la large douille à collet ❷ et la douille à collet étroite ❸.



601948-11

– Mettre la vis ❹ en place et serrer.

Indications prescrites

Autres vis châssis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

11.27 Remplacer la laine de roche du silencieux arrière 🔧



Avertissement

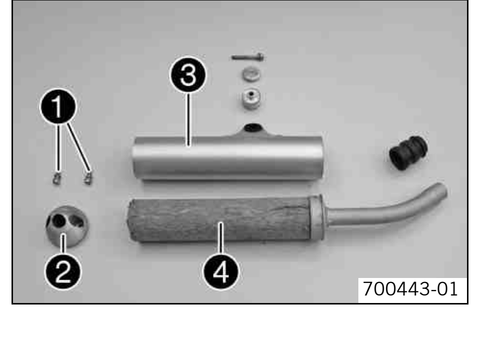
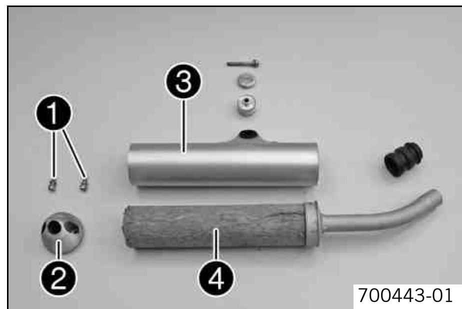
Danger de brûlure Pendant le fonctionnement du véhicule, l'échappement devient très brûlant.

– Laisser refroidir l'échappement. Ne pas toucher les parties brûlantes.



Info

Au fil du temps, les fibres du produit isolant se volatilisent à l'air libre. Le silencieux « brûle ».
Outre un niveau sonore accru, les caractéristiques liées à la puissance changent également.

Préparatifs

– Déposer le silencieux arrière. (☛ p. 38)

Travail principal

– Enlever les vis ❶ du bouchon obturateur ❷. Ôter le chapeau de fermeture et le tube extérieur ❸.
– Tirer la laine de roche ❹ hors du tube intérieur.
– Nettoyer les pièces qui vont être remontées.
– Mettre en place la nouvelle laine de roche sur le tube intérieur.
– Repousser le tube extérieur au-dessus de la laine de roche.
– Insérer le chapeau de fermeture dans le tube extérieur.
– Mettre les vis en place avec les rondelles dentées et serrer.

Indications prescrites

Autres vis châssis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

Retouche

– Monter le silencieux arrière. (☛ p. 38)

11.28 Déposer le réservoir de carburant 🔧



Danger

Danger d'incendie Le carburant est facilement inflammable.

– Ne jamais faire le plein du véhicule à proximité de flammes ou de cigarettes allumées et toujours arrêter le moteur. Veiller à ne pas répandre de carburant sur des parties brûlantes du véhicule. Essuyer immédiatement le carburant répandu.
– Le carburant contenu dans le réservoir se dilate sous l'effet de la chaleur et peut déborder lorsque le réservoir est trop rempli. Tenir compte des indications concernant le remplissage du réservoir.



Avertissement

Danger d'intoxication Le carburant est toxique et constitue un danger pour la santé.

– Éviter tout contact de la peau, des yeux ou des vêtements avec le carburant. Ne pas respirer les vapeurs de carburant. En cas de contact avec les yeux, rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin. Laver immédiatement à l'eau et au savon les parties entrées en contact avec le carburant. En cas d'ingestion de carburant, consulter immédiatement un médecin. Changer immédiatement les vêtements entrés en contact avec du carburant. Stocker le carburant dans les règles de l'art dans un jerrycan approprié et le tenir hors de portée des enfants.

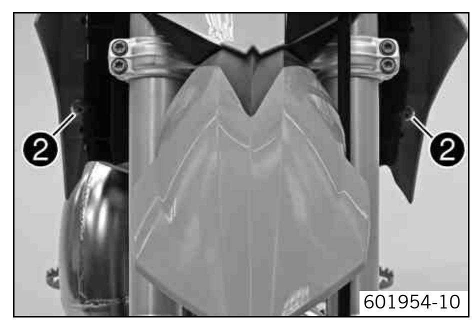


Préparatifs

– Retirer la selle. (☛ p. 36)
– Tourner la vis moletée dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'en butée.

Travail principal

– Enlever la vis ❶.



– Enlever les vis ❷.



– Débrancher la durite de carburant ❸.



Info
Il se peut qu'un reste d'essence s'écoule du tuyau de carburant.

– Tirer latéralement les deux déflecteurs de la fixation du radiateur et extraire le réservoir de carburant par le haut.

11.29 Monter le réservoir de carburant



Danger

Danger d'incendie Le carburant est facilement inflammable.

– Ne jamais faire le plein du véhicule à proximité de flammes ou de cigarettes allumées et toujours arrêter le moteur. Veiller à ne pas répandre de carburant sur des parties brûlantes du véhicule. Essuyer immédiatement le carburant répandu.
– Le carburant contenu dans le réservoir se dilate sous l'effet de la chaleur et peut déborder lorsque le réservoir est trop rempli. Tenir compte des indications concernant le remplissage du réservoir.



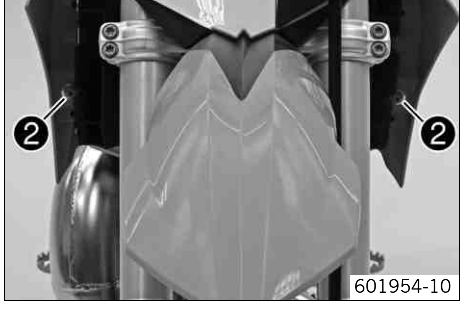
Avertissement

Danger d'intoxication Le carburant est toxique et constitue un danger pour la santé.

– Éviter tout contact de la peau, des yeux ou des vêtements avec le carburant. Ne pas respirer les vapeurs de carburant. En cas de contact avec les yeux, rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin. Laver immédiatement à l'eau et au savon les parties entrées en contact avec le carburant. En cas d'ingestion de carburant, consulter immédiatement un médecin. Changer immédiatement les vêtements entrés en contact avec du carburant. Stocker le carburant dans les règles de l'art dans un jerrycan approprié et le tenir hors de portée des enfants.



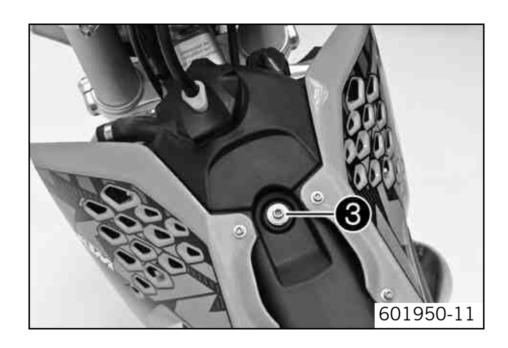
Travail principal
– Mettre le réservoir de carburant en place et accrocher les deux déflecteurs latéralement sur la fixation du radiateur.
– S'assurer qu'aucun câble ou câble d'accélérateur ne soit coincé ou endommagé.
– Raccorder la durite de carburant ❶.



– Mettre les vis ❷ en place et serrer.

Indications prescrites

Autres vis châssis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)



– Mettre la vis ❸ en place et serrer.

Indications prescrites

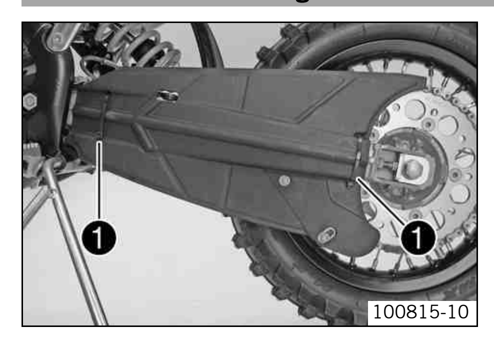
Autres vis châssis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

– Mettre en place la ventilation du réservoir de carburant.

Retouche

– Monter la selle. (☛ p. 36)

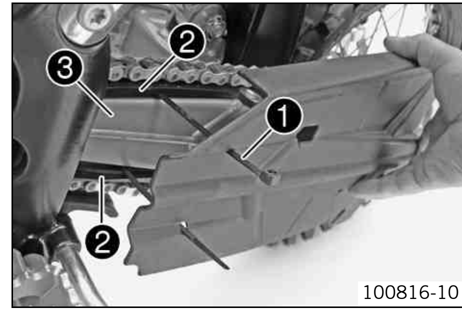
11.30 Démonter le guide-chaîne



– Enlever le serre-câble ❶.

– Déposer le guide-chaîne.

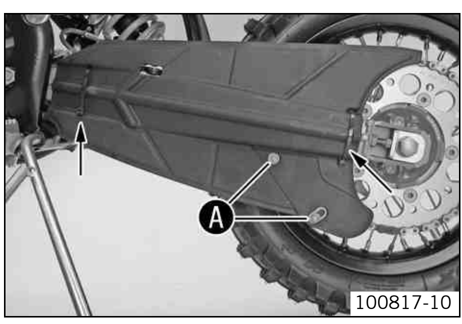
11.31 Monter le guide-chaîne



– Mettre en place le guide-chaîne. Mettre en place le serre-câble ❶.


Info

Le serre-câble doit être placé entre le guide-chaîne ❷ et le bras oscillant ❸.

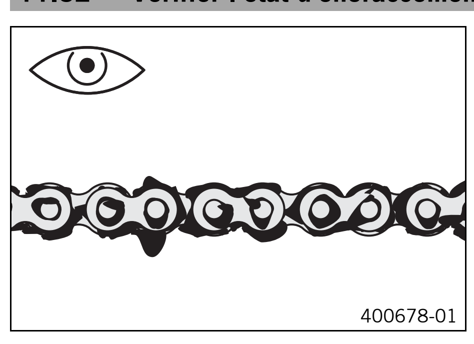


– Monter le serre-câble à l'arrière.

– Orienter le guide-chaîne de manière à ce que les vis Ⓐ du guide-chaîne soient visibles.

– Serrer le serre-câble et couper les extrémités.

11.32 Vérifier l'état d'encrassement de la chaîne



– Vérifier si la chaîne présente des salissures grossières.
  » Si la chaîne est fortement encrassée :
    – Nettoyer la chaîne. (☛ p. 42)

11.33 Nettoyer la chaîne



Avertissement

Risque d'accident La présence de lubrifiant sur les pneus diminue leur adhérence.

– Enlever le lubrifiant avec un nettoyant approprié.



Avertissement

Risque d'accident Freinage réduit en raison d'huile ou de graisse sur les disques de frein.

– Veiller impérativement à ce que les disques de frein ne soient pas souillés d'huile ou de graisse, les traiter si nécessaire au moyen de nettoyant pour freins.



Avertissement

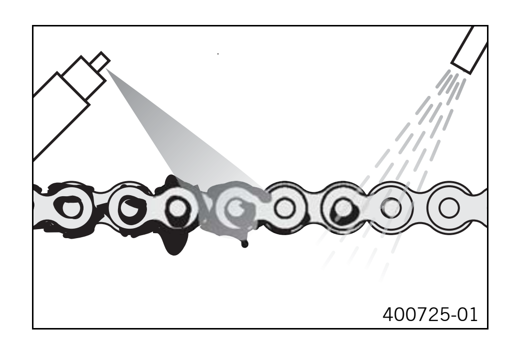
Nuisance sur l'environnement Certaines substances nuisent à l'environnement.

– Se débarrasser des huiles, des graisses, des filtres, des carburants, des agents nettoyants, des liquides de frein etc. dans les règles de l'art, conformément aux prescriptions en vigueur.



Info

La durée de vie de la chaîne dépend en grande partie de l'entretien.



– Nettoyer régulièrement la chaîne, puis la traiter avec du lubrifiant pour chaîne.

Nettoyant pour chaîne (☛ p. 85)
Aérosol pour chaîne Offroad (☛ p. 85)

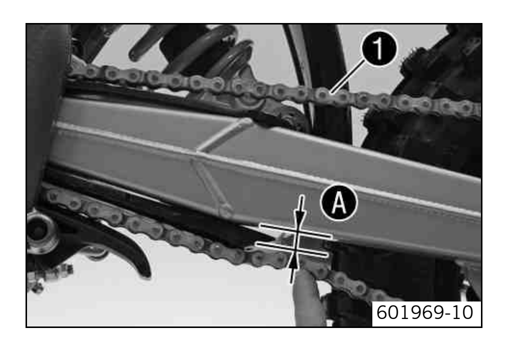
11.34 Contrôler la tension de chaîne



Avertissement

Risque d'accident Risque dû à une chaîne mal tendue.

– Si la chaîne est trop tendue, les composants de la transmission secondaire (chaîne, pignon, couronne, palier de la boîte de vitesses et de la roue arrière) devront supporter une charge supplémentaire. Outre une usure prématurée, cette charge supplémentaire peut entraîner, dans les cas extrêmes, une rupture de la chaîne ou de l'arbre de sortie de la boîte de vitesses. Inversement, lorsqu'elle est desserrée, la chaîne peut sauter du pignon ou de la couronne et bloquer la roue arrière ou endommager le moteur. Vérifier que la chaîne est correctement tendue, ajuster la tension si besoin est.



Préparatifs

– Démonter le guide-chaîne. (☛ p. 41)

– Surélever la moto sur un socle réglable. (☛ p. 28)

Travail principal

– Au niveau de l'extrémité du pare-chaîne, repousser la chaîne vers le haut et déterminer la tension de chaîne Ⓐ.



Info

La partie supérieure de la chaîne ❶ doit alors se tendre.
Les chaînes ne s'usent pas toujours uniformément, répéter donc cette mesure à divers endroits de la chaîne.

Tension de chaîne	5… 8 mm (0,2… 0,31 in)

» Si la tension de chaîne ne correspond pas aux indications prescrites :

– Régler la tension de chaîne. (☛ p. 43)

Retouche

– Monter le guide-chaîne. (☛ p. 41)

– Retirer la moto du socle réglable. (☛ p. 28)

11.35 Régler la tension de chaîne



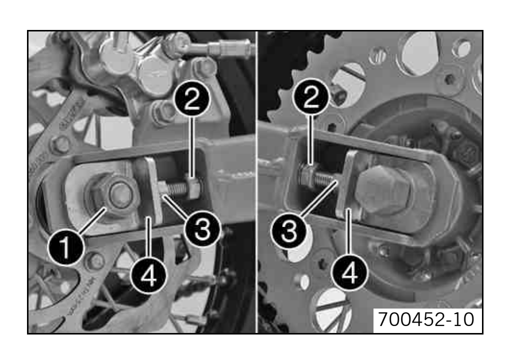
Avertissement

Risque d'accident Risque dû à une chaîne mal tendue.

– Si la chaîne est trop tendue, les composants de la transmission secondaire (chaîne, pignon, couronne, palier de la boîte de vitesses et de la roue arrière) devront supporter une charge supplémentaire. Outre une usure prématurée, cette charge supplémentaire peut entraîner, dans les cas extrêmes, une rupture de la chaîne ou de l'arbre de sortie de la boîte de vitesses. Inversement, lorsqu'elle est desserrée, la chaîne peut sauter du pignon ou de la couronne et bloquer la roue arrière ou endommager le moteur. Vérifier que la chaîne est correctement tendue, ajuster la tension si besoin est.

Préparatifs

– Surélever la moto sur un socle réglable. (☛ p. 28)
– Démonter le guide-chaîne. (☛ p. 41)
– Contrôler la tension de chaîne. (☛ p. 42)



Travail principal

– Desserrer l'écrou ❶.
– Desserrer les écrous ❷.
– Régler la tension de chaîne en tournant les vis de réglage ❸ de gauche et de droite.

Indications prescrites

Tension de chaîne	5… 8 mm (0,2… 0,31 in)
Régler les vis de réglage ❸ de gauche et de droite pour que l'écart entre le tendeur de chaîne et le bras oscillant soit le même à droite et à gauche et que la roue arrière soit alignée avec la roue avant.	

– Serrer les écrous ❷.
– Vérifier que les tendeurs de chaîne ❹ sont plaqués contre les vis de réglage ❸.
– Serrer l'écrou ❶.

Indications prescrites

Écrou arbre de roue arrière	M12x1	40 Nm (29,5 lbf ft)

Retouche

– Monter le guide-chaîne. (☛ p. 41)
– Retirer la moto du socle réglable. (☛ p. 28)

11.36 Inspecter la chaîne, la couronne, le pignon et le guide-chaîne

Préparatifs

– Surélever la moto sur un socle réglable. (☛ p. 28)
– Démonter le guide-chaîne. (☛ p. 41)

400227-01

Travail principal

– Vérifier l'usure de la couronne et du pignon.
  » Lorsque la couronne ou le pignon sont usés :
    – Remplacer la couronne ou le pignon. 🔧



Info

Le pignon, la couronne et la chaîne doivent toujours être remplacés ensemble.
Lors du montage de l'attache-chaîne, l'attache de sécurité doit toujours être orientée dans le sens de la marche.

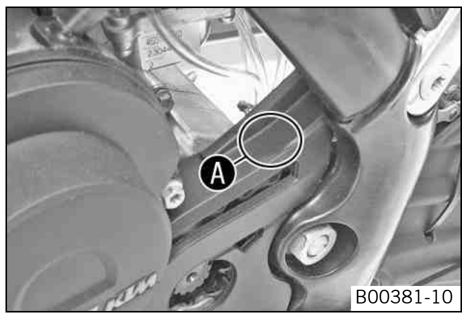
– Vérifier l'usure de la chaîne.
  » Si la chaîne est usée :
    – Remplacer la chaîne. 🔧



Info

Lors du remplacement de la chaîne, il est recommandé de remplacer également le pignon et la couronne.
En effet, les pignons ou couronnes usagés usent prématurément la nouvelle chaîne.

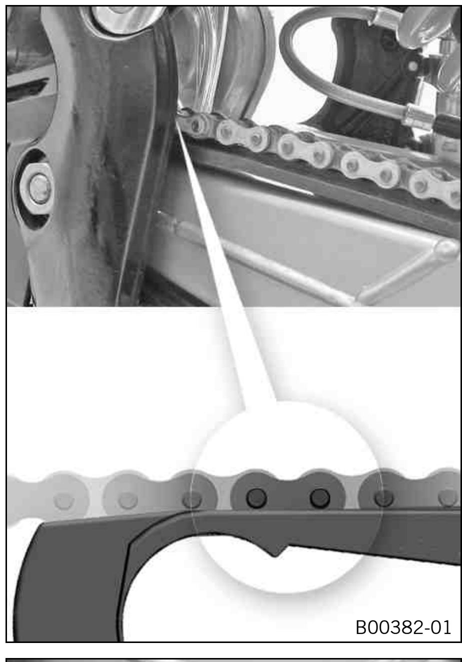




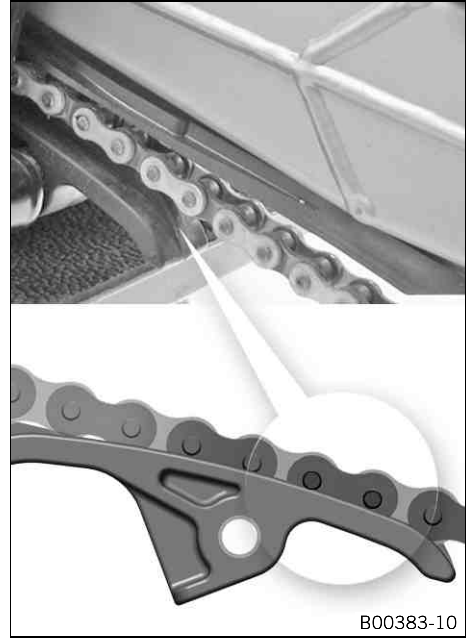

B00381-10

– Vérifier l'usure du cache de pignon de chaîne.
  » Si le cache de pignon de chaîne présente des marques de frottement dans la zone marquée 🅐 :
    – Remplacer le cache de pignon de chaîne. 🔧
– Vérifier que le cache de pignon de chaîne est correctement serré.
  » Si le cache de pignon de chaîne est mal fixé :
    – Serrer le cache de pignon de chaîne.
      Indications prescrites

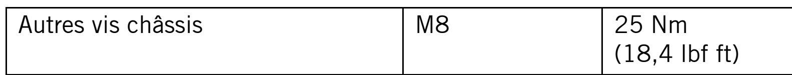
Vis du cache de pignon de chaîne	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)


B00382-01

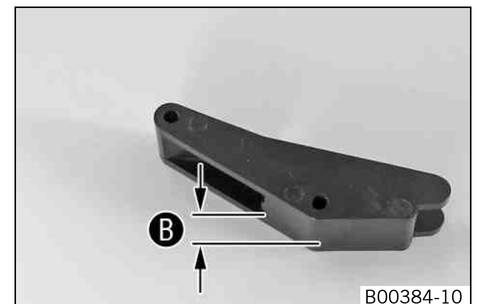
– Vérifier l'usure du guide-chaîne.
  » Lorsque l'arête inférieure des axes de la chaîne se trouve à la hauteur du patin de chaîne ou en dessous :
    – Remplacer le guide-chaîne. 🔧
– Vérifier que le guide-chaîne est bien en place.
  » Si le guide-chaîne n'est pas fixé :
    – Serrer le guide-chaîne.


B00383-10

– Vérifier l'usure du patin de chaîne.
  » Lorsque l'arête inférieure des axes de la chaîne se trouve à la hauteur du patin de chaîne ou en dessous :
    – Remplacer le patin de chaîne. 🔧
– Vérifier que le patin de chaîne est bien en place.
  » Si le patin de chaîne n'est pas fixé :
    – Serrer le patin de chaîne.
      Indications prescrites



Autres vis châssis	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)

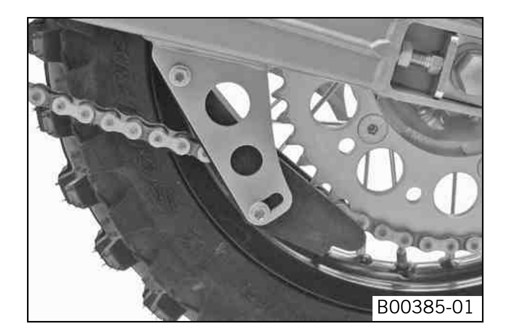


B00384-10

– Mesurer l'épaisseur de matière 🅑 sur le dessous du guide-chaîne.

Écart minimal 🅑 au point le plus bas	13 mm (0,51 in)

  » Si l'écart 🅑 est inférieur à la valeur indiquée :
    – Remplacer le guide-chaîne. 🔧



– Vérifier que le guide-chaîne est bien en place.
  » Si le guide-chaîne est mal fixé :
    – Serrer le guide-chaîne.
      Indications prescrites

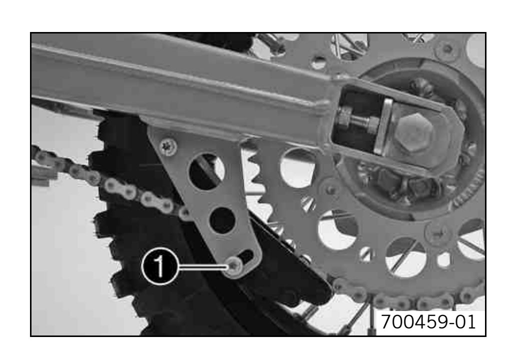
Autres vis châssis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

Retouche
– Monter le guide-chaîne. (☛ p. 41)
– Retirer la moto du socle réglable. (☛ p. 28)

11.37 Régler le guide-chaîne 🔧



Info
La taille de la couronne varie selon le nombre de dents. Le guide-chaîne peut être ajusté à une couronne plus petite.



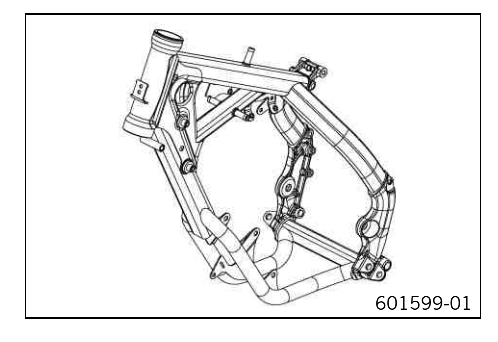
Préparatifs
– Démonter le guide-chaîne. (☛ p. 41)

Travail principal
– Desserrer la vis ❶.
– Positionner le guide-chaîne.
– Serrer la vis.
  Indications prescrites

Autres vis châssis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

Retouche
– Monter le guide-chaîne. (☛ p. 41)

11.38 Vérifier le cadre 🔧

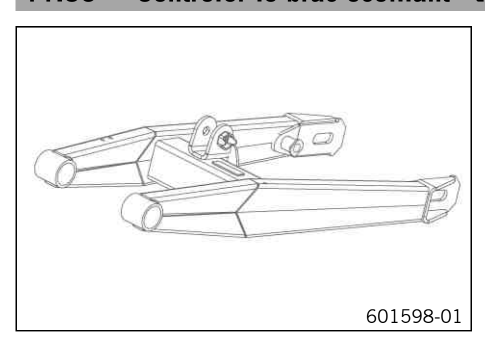


– Vérifier si le cadre présente des fissures et des déformations.
  » Si le cadre présente des fissures ou des déformations suite à des forces méca-niques :
    – Remplacer le cadre. 🔧



Info
Tout cadre endommagé par des forces mécaniques doit impérativement être remplacé. KTM n'autorise aucune réparation sur le cadre.

11.39 Contrôler le bras oscillant 🔧



– Contrôler l'état du bras oscillant, l'absence de fissures et de déformation.
  » Si le bras oscillant présente des dégradations, des fissures ou des déformations :
    – Remplacer le bras oscillant. 🔧



Info
Toujours remplacer une bras oscillant endommagé. KTM n'autorise aucune réparation sur le bras oscillant.

11.40 Contrôler la pose du câble d'accélérateur

Préparatifs
- Retirer la selle. (☛ p. 36)
- Tourner la vis moletée dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'en butée.
- Déposer le réservoir de carburant. (☛ p. 39)

Travail principal
- Contrôler la pose du câble d'accélérateur.

Le câble d'accélérateur doit être placé sur la partie arrière du guidon, au-dessus du logement du réservoir à carburant, en direction du carburateur.

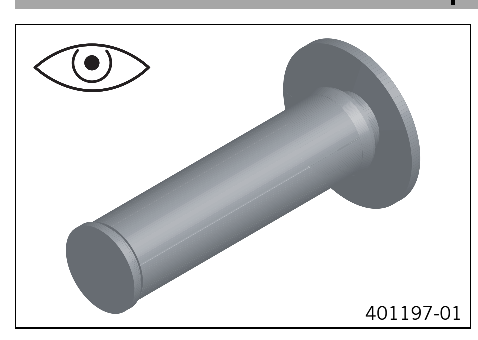
  » Si la pose du câble d'accélérateur ne correspond pas à la valeur prescrite :
    - Corriger la pose du câble d'accélérateur.

B00386-10



Retouche
- Monter le réservoir de carburant. (☛ p. 40)
- Monter la selle. (☛ p. 36)

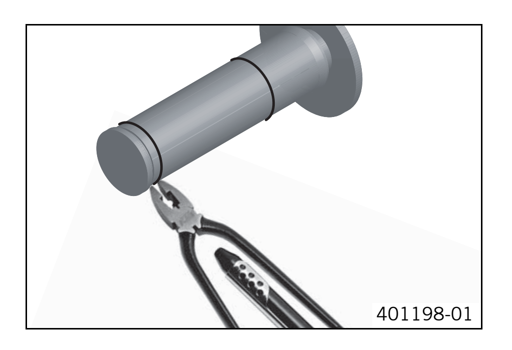
11.41 Vérifier le caoutchouc de poignée


401197-01

- Vérifier les caoutchoucs des poignées au niveau du guidon (dommages, usure et fixation).
  » Si un caoutchouc de poignée est endommagé, usé ou détaché :
    - Remplacer et bloquer le caoutchouc de poignée.

Colle pour caoutchouc de poignée (00062030051) (☛ p. 85)

11.42 Renforcer le blocage du caoutchouc de poignée


401198-01

Préparatifs
- Vérifier le caoutchouc de poignée. (☛ p. 46)

Travail principal
- Bloquer le caoutchouc de poignée en deux points avec le fil de blocage.

Fil de blocage (54812016000)
Pince à torsader (U6907854)

✓ Les extrémités torsadées du fil sont opposées aux paumes des mains et sont tournées vers le caoutchouc de la poignée.

11.43 Régler la position de base du levier d'embrayage



C00043-10

- À l'aide de la vis de réglage ❶, adapter la position de base du levier d'embrayage à la taille de la main du conducteur.



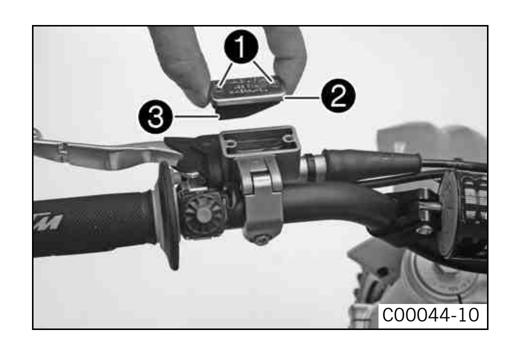
Info

Lorsque la vis de réglage est tournée dans le sens des aiguilles d'une montre, le levier d'embrayage s'éloigne du guidon.
Lorsque la vis de réglage est tournée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, le levier d'embrayage se rapproche du guidon.
La plage de réglage est limitée.
Ne tourner la vis de réglage qu'à la main et ne pas forcer.
Ne pas effectuer de travaux de réglage durant le trajet.

11.44 Vérifier le niveau de liquide de l'embrayage hydraulique



Info
Le niveau de liquide augmente au fur et à mesure de l'usure des lamelles de la garniture d'embrayage.
Ne pas utiliser de liquide de frein.



C00044-10

- Placer le réservoir de l'embrayage hydraulique sur le guidon en position horizontale.
- Enlever les vis ❶.
- Enlever le couvercle ❷ avec la membrane ❸.
- Contrôler le niveau de liquide.

Niveau de liquide sous le bord supérieur du réservoir	4 mm (0,16 in)

» Si le niveau de liquide ne correspond pas aux indications prescrites :
  - Rectifier le niveau de liquide de l'embrayage hydraulique.

Huile hydraulique (15) (☛ p. 83)

- Positionner le couvercle avec la membrane. Mettre les vis en place et serrer.

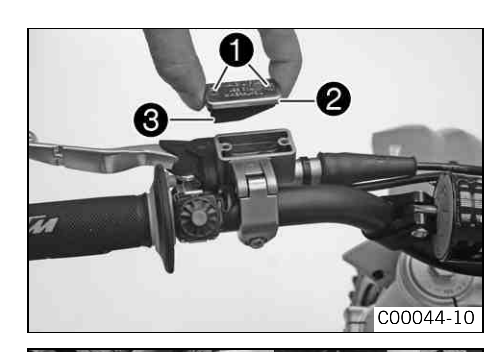
11.45 Vidanger le liquide d'embrayage hydraulique 🔧



Avertissement
Nuisance sur l'environnement Certaines substances nuisent à l'environnement.
- Se débarrasser des huiles, des graisses, des filtres, des carburants, des agents nettoyants, des liquides de frein etc. dans les règles de l'art, conformément aux prescriptions en vigueur.

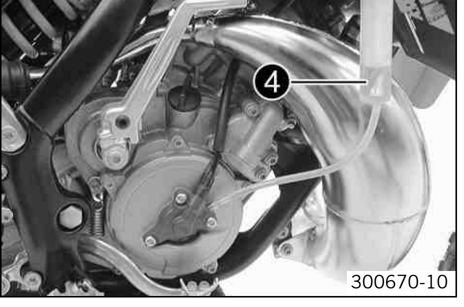


Info
Le niveau de liquide augmente au fur et à mesure de l'usure des lamelles de la garniture d'embrayage.



C00044-10

- Placer le réservoir de l'embrayage hydraulique sur le guidon en position horizontale.
- Enlever les vis ❶.
- Enlever le couvercle ❷ avec la membrane ❸.

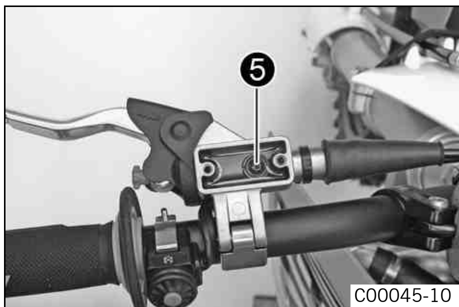


300670-10

- Remplir la seringue de purge ❹ de liquide approprié.

Seringue de purge (50329050000)
Huile hydraulique (15) (☛ p. 83)

- Enlever la vis de purge située sur le cylindre récepteur et mettre en place la seringue de purge ❹.



C00045-10

- Verser le liquide dans le circuit jusqu'à ce qu'il ressorte sans bulles par le passage ❺ du maître-cylindre.
- Retirer régulièrement du liquide du bocal du maître-cylindre pour éviter un débordement.
- Retirer la seringue quand la purge est terminée. Remettre la vis de purge et la visser fermement.
- Rectifier le niveau de liquide de l'embrayage hydraulique.

Indications prescrites

Niveau de liquide sous le bord supérieur du réservoir	4 mm (0,16 in)

– Positionner le couvercle avec la membrane. Mettre les vis en place et serrer.

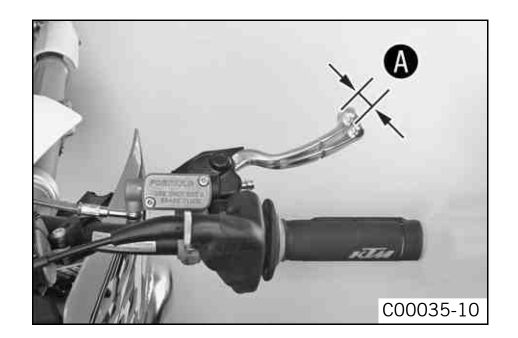
12.1 Vérifier la course libre de la poignée de frein à main



Avertissement

Risque d'accident Défaillance du système de freinage.

– Si le levier de frein à main n'est pas libre, la pression augmente dans le système de frein avant. Une surchauffe peut entraîner une panne du frein avant. Régler la course libre du levier de frein à main conformément aux consignes.



– Enfoncer la poignée de frein à main vers l'avant et vérifier la course libre **A**.

Course libre de la poignée de frein à main	≥ 3 mm (≥ 0,12 in)

» Si la course libre ne correspond pas aux indications prescrites :
  – Régler la position de base de la poignée de frein à main. (☛ p. 49)

12.2 Régler la position de base de la poignée de frein à main



– Vérifier la course libre de la poignée de frein à main. (☛ p. 49)

– À l'aide de la vis de réglage **1**, adapter la position de base de la poignée de frein à main selon la taille de la main du conducteur.



Info

Lorsque la vis de réglage est tournée dans le sens des aiguilles d'une montre, la poignée de frein à main s'éloigne du guidon.
Lorsque la vis de réglage est tournée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, la poignée de frein à main se rapproche du guidon.
La plage de réglage est limitée.
Ne tourner la vis de réglage qu'à la main et ne pas forcer.
Ne pas effectuer de travaux de réglage durant le trajet.

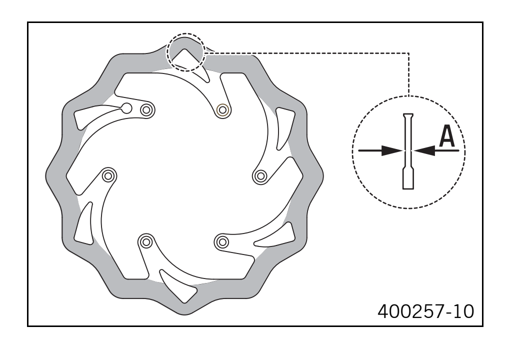
12.3 Contrôler les disques de frein



Avertissement

Risque d'accident Efficacité des freins amoindrie par un/des disque(s) de frein usé(s).

– Remplacer sans tarder le/les disque(s) de frein usé(s). (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)



– Contrôler à divers endroits l'épaisseur **A** des disques de frein avant et arrière.



Info

L'usure entraîne une diminution de l'épaisseur du disque de frein au niveau de la surface d'appui des plaquettes de frein.

Disques de frein - Limite d'usure	
avant	2,5 mm (0,098 in)
arrière	2,5 mm (0,098 in)

» Si l'épaisseur des disques de frein est inférieure à la valeur prescrite :
  – Remplacer les disques de frein.

– Vérifier l'absence de dégâts, de fissures et de déformations sur les disques de frein avant et arrière.

» Si les disques de frein présentent des dégradations, des fissures ou des déformations :
  – Remplacer les disques de frein.

12.4 Contrôler le niveau de liquide de frein avant



Avertissement

Risque d'accident Défaillance du système de freinage.

– Une chute du niveau de liquide de frein sous le repère ou la valeur spécifié(e) indique un défaut d'étanchéité dans le système de frein ou une usure totale des plaquettes de frein. Contrôler le système de frein, ne pas poursuivre le trajet. (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)



Avertissement

Irritations de la peau En cas de contact avec la peau, le liquide de frein peut provoquer une irritation.

– Éviter le contact avec les yeux ou la peau. Ne pas laisser à la portée des enfants.
– Porter des vêtements de protection adéquats et des lunettes de protection.
– Si du liquide de frein pénètre dans les yeux, rincer à grande eau et consulter immédiatement un médecin.



Avertissement

Risque d'accident Freinage réduit suite à un liquide de frein usé.

– Vidanger le liquide de frein des freins avant et arrière selon le plan d'entretien. (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)



Avertissement

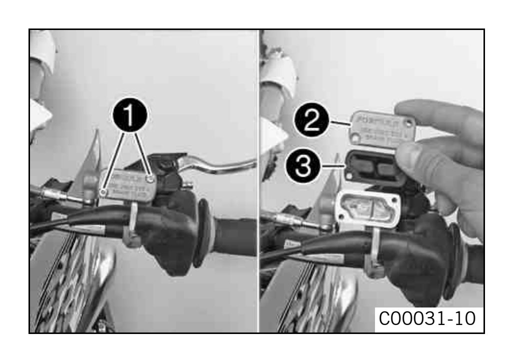
Nuisance sur l'environnement Certaines substances nuisent à l'environnement.

– Se débarrasser des huiles, des graisses, des filtres, des carburants, des agents nettoyants, des liquides de frein etc. dans les règles de l'art, conformément aux prescriptions en vigueur.



Info

Ne jamais employer de liquide de frein DOT 5 ! Il est à base d'huile de silicone et sa couleur est pourpre. Les joints et les conduites de frein ne sont pas conçus pour le liquide de frein DOT 5.
Ne pas verser de liquide de frein sur la peinture des composants, risque de corrosion de la peinture !
N'utiliser que du liquide de frein propre et provenant d'un bidon hermétiquement fermé !



– Mettre le réservoir de liquide de frein monté au guidon en position horizontale.
– Enlever les vis ❶.
– Enlever le couvercle ❷ avec la membrane ❸.
– Contrôler le niveau de liquide de frein.

Niveau de liquide de frein sous le bord supérieur du réservoir	5 mm (0,2 in)

» Le niveau de liquide de frein relevé ne correspond pas à la spécification :
  – Faire l'appoint de liquide de frein avant. (☛ p. 50)

– Positionner le couvercle avec la membrane. Mettre les vis en place et serrer.



Info

Nettoyer aussitôt à l'eau le liquide de frein ayant débordé ou ayant été renversé.

12.5 Faire l'appoint de liquide de frein avant



Avertissement

Risque d'accident Défaillance du système de freinage.

– Une chute du niveau de liquide de frein sous le repère ou la valeur spécifié(e) indique un défaut d'étanchéité dans le système de frein ou une usure totale des plaquettes de frein. Contrôler le système de frein, ne pas poursuivre le trajet. (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)



Avertissement

Irritations de la peau En cas de contact avec la peau, le liquide de frein peut provoquer une irritation.

– Éviter le contact avec les yeux ou la peau. Ne pas laisser à la portée des enfants.
– Porter des vêtements de protection adéquats et des lunettes de protection.
– Si du liquide de frein pénètre dans les yeux, rincer à grande eau et consulter immédiatement un médecin.



Avertissement

Risque d'accident Freinage réduit suite à un liquide de frein usé.

– Vidanger le liquide de frein des freins avant et arrière selon le plan d'entretien. (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)



Avertissement

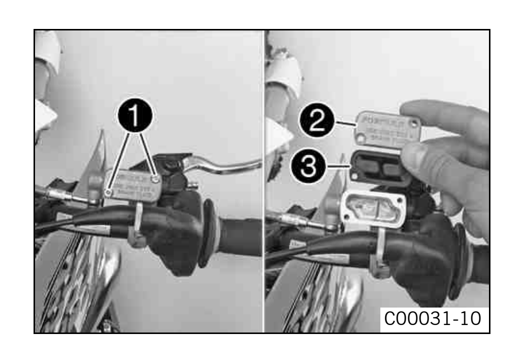
Nuisance sur l'environnement Certaines substances nuisent à l'environnement.

– Se débarrasser des huiles, des graisses, des filtres, des carburants, des agents nettoyants, des liquides de frein etc. dans les règles de l'art, conformément aux prescriptions en vigueur.



Info

Ne jamais employer de liquide de frein DOT 5 ! Il est à base d'huile de silicone et sa couleur est pourpre. Les joints et les conduites de frein ne sont pas conçus pour le liquide de frein DOT 5.
Ne pas verser de liquide de frein sur la peinture des composants, risque de corrosion de la peinture !
N'utiliser que du liquide de frein propre et provenant d'un bidon hermétiquement fermé !



C00031-10

– Mettre le réservoir de liquide de frein monté au guidon en position horizontale.
– Enlever les vis ❶.
– Enlever le couvercle ❷ avec la membrane ❸.
– Rectifier le niveau de liquide de frein.

Indications prescrites

Niveau de liquide de frein sous le bord supérieur du réservoir	5 mm (0,2 in)

Liquide de frein DOT 4/DOT 5.1 (☛ p. 84)

– Positionner le couvercle avec la membrane. Mettre les vis en place et serrer.



Info

Nettoyer aussitôt à l'eau le liquide de frein ayant débordé ou ayant été renversé.

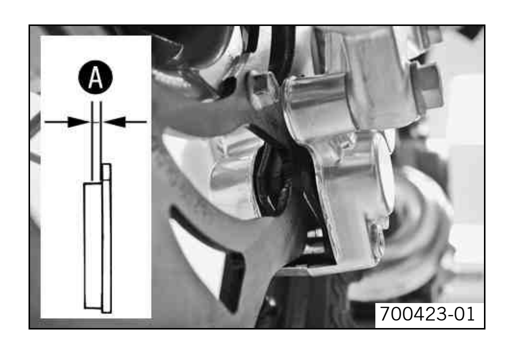
12.6 Vérifier les plaquettes de frein avant



Avertissement

Risque d'accident Freinage réduit lorsque les plaquettes de frein sont usées.

– Remplacer sans tarder les plaquettes de frein usées. (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)



700423-01

– Vérifier que les plaquettes de frein ont l'épaisseur minimale Ⓐ.

Épaisseur minimale Ⓐ pour les plaquettes de frein	≥ 1 mm (≥ 0,04 in)

» Si les plaquettes de frein n'ont plus l'épaisseur minimale :
  – Remplacer les plaquettes de frein avant. 🔧 (☛ p. 53)

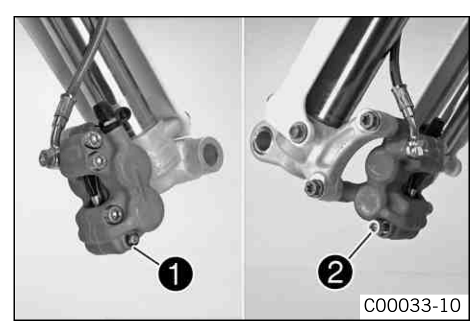
– Vérifier l'état et la formation de fissures sur les plaquettes de frein.

» En présence d'endommagement et de fissures :
  – Remplacer les plaquettes de frein avant. 🔧 (☛ p. 53)

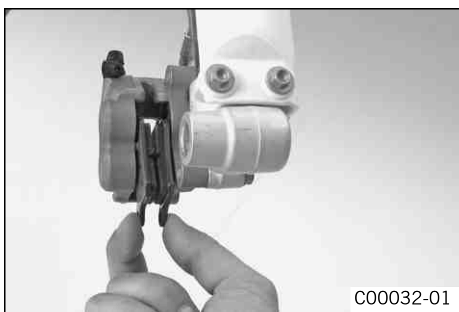
12.7 Déposer les plaquettes de frein avant 🔧

Préparatifs

– Surélever la moto sur un socle réglable. (☛ p. 28)
– Déposer la roue avant. 🔧 (☛ p. 59)



Travail principal
– Enlever la rondelle-frein ❶.
– Enlever la vis ❷.



– Enlever les plaquettes de frein.
– Nettoyer l'étrier et son support.

12.8 Monter les plaquettes de frein avant 🔧



Avertissement

Risque d'accident Freinage réduit en raison d'huile ou de graisse sur les disques de frein.

– Veiller impérativement à ce que les disques de frein ne soient pas souillés d'huile ou de graisse, les traiter si nécessaire au moyen de nettoyant pour freins.

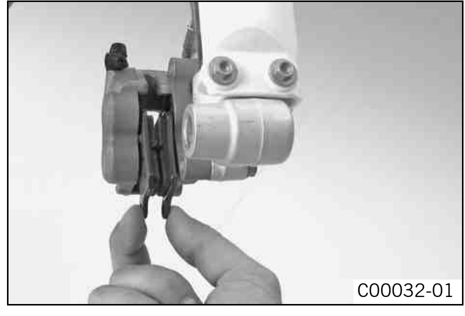


Avertissement

Risque d'accident Freinage réduit suite à l'utilisation de plaquettes de frein non agréées.

– De nombreuses plaquettes de frein disponibles dans le commerce n'ont pas été contrôlées ou agréées pour les véhicules KTM. La construction et le coefficient de frottement et ainsi l'efficacité de freinage peuvent notablement diverger des plaquettes de frein originales KTM. En cas d'utilisation de plaquettes de frein différentes des premières plaquettes, nous ne pouvons garantir qu'elles correspondent à l'agrément original. Dans ce cas, le véhicule ne correspond plus à la machine livrée originellement et la garantie expire immédiatement.

Préparatifs
– Contrôler les disques de frein. (☛ p. 49)

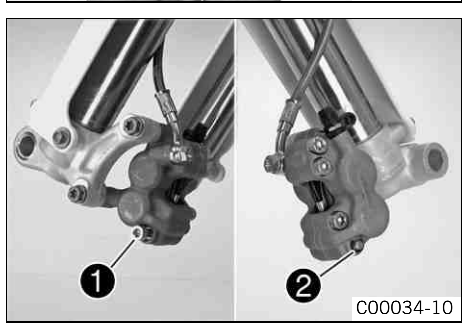


Travail principal
– Mettre les plaquettes de frein en place.



Info

S'assurer que les plaquettes de frein sont correctement positionnées dans le ressort de retenue.



– Mettre la vis ❶ en place et serrer.

Indications prescrites

Vis des plaquettes de frein	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

– Mettre la rondelle-frein ❷ en place.
– Monter la roue avant. 🔧 (☛ p. 59)

12.9 Remplacer les plaquettes de frein avant



Avertissement

Irritations de la peau En cas de contact avec la peau, le liquide de frein peut provoquer une irritation.

– Éviter le contact avec les yeux ou la peau. Ne pas laisser à la portée des enfants.
– Porter des vêtements de protection adéquats et des lunettes de protection.
– Si du liquide de frein pénètre dans les yeux, rincer à grande eau et consulter immédiatement un médecin.



Avertissement

Risque d'accident Freinage réduit suite à un liquide de frein usé.

– Vidanger le liquide de frein des freins avant et arrière selon le plan d'entretien. (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)



Avertissement

Nuisance sur l'environnement Certaines substances nuisent à l'environnement.

– Se débarrasser des huiles, des graisses, des filtres, des carburants, des agents nettoyants, des liquides de frein etc. dans les règles de l'art, conformément aux prescriptions en vigueur.



Info

Ne jamais employer de liquide de frein DOT 5 ! Il est à base d'huile de silicone et sa couleur est pourpre. Les joints et les conduites de frein ne sont pas conçus pour le liquide de frein DOT 5.
Ne pas verser de liquide de frein sur la peinture des composants, risque de corrosion de la peinture !
N'utiliser que du liquide de frein propre et provenant d'un bidon hermétiquement fermé !



Préparatifs

– Surélever la moto sur un socle réglable. (☛ p. 28)
– Déposer la roue avant. (☛ p. 59)
– Déposer les plaquettes de frein avant. (☛ p. 51)



Travail principal

– Mettre le réservoir de liquide de frein monté au guidon en position horizontale.
– Enlever les vis ❶.
– Enlever le couvercle ❷ avec la membrane ❸.
– Repousser les pistons de frein à fond. S'assurer que le liquide de frein ne déborde pas du réservoir et absorber si nécessaire.
– Monter les plaquettes de frein avant. (☛ p. 52)
– Rectifier le niveau de liquide de frein.

Indications prescrites

Niveau de liquide de frein sous le bord supérieur du réservoir	5 mm (0,2 in)

Liquide de frein DOT 4/DOT 5.1 (☛ p. 84)

– Positionner le couvercle avec la membrane. Mettre les vis en place et serrer.



Info

Nettoyer aussitôt à l'eau le liquide de frein ayant débordé ou ayant été renversé.

C00031-10

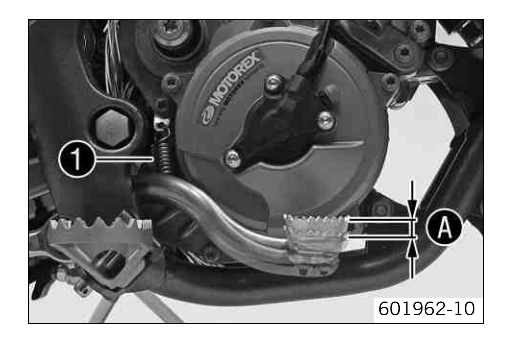
12.10 Vérifier la course libre de la pédale de frein arrière



Avertissement

Risque d'accident Défaillance du système de freinage.

– Si la pédale de frein arrière n'est pas libre, la pression augmente dans le système de frein arrière. Une surchauffe peut entraîner une panne du frein arrière. Régler la course libre de la pédale de frein arrière conformément aux consignes.



- Décrocher le ressort ❶.
- Actionner plusieurs fois la pédale de frein arrière entre la butée de fin de course et le support du piston dans le maître-cylindre et vérifier la course libre 🅐.

  Indications prescrites

Course libre sur la pédale de frein arrière	3… 5 mm (0,12… 0,2 in)

  » Si la course libre ne correspond pas aux indications prescrites :
  - Régler la course libre de la pédale de frein arrière. 🔧 (☛ p. 54)
- Accrocher le ressort ❶.

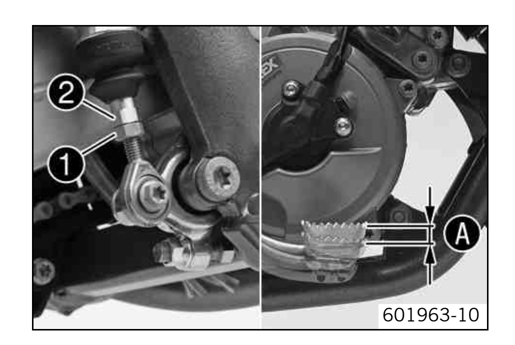
12.11 Régler la course libre de la pédale de frein arrière 🔧



Avertissement

Risque d'accident Défaillance du système de freinage.

- Si la pédale de frein arrière n'est pas libre, la pression augmente dans le système de frein arrière. Une surchauffe peut entraîner une panne du frein arrière. Régler la course libre de la pédale de frein arrière conformément aux consignes.



- Décrocher le ressort.
- Desserrer l'écrou ❶.
- Faire tourner la tige ❷ jusqu'à ce que la course libre 🅐 soit présente.

  Indications prescrites

Course libre sur la pédale de frein arrière	3… 5 mm (0,12… 0,2 in)

- Maintenir la tige ❷ et serrer l'écrou ❶.
- Accrocher le ressort.
- Contrôler si la position de base de la pédale de frein arrière est adaptée au pilote.

  » Si la position de base de la pédale de frein arrière doit être modifiée :
  - Régler la position de base de la pédale de frein arrière. 🔧 (☛ p. 54)

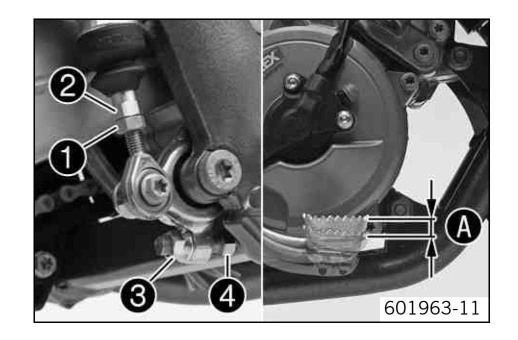
12.12 Régler la position de base de la pédale de frein arrière 🔧



Avertissement

Risque d'accident Défaillance du système de freinage.

- Si la pédale de frein arrière n'est pas libre, la pression augmente dans le système de frein arrière. Une surchauffe peut entraîner une panne du frein arrière. Régler la course libre de la pédale de frein arrière conformément aux consignes.



- Décrocher le ressort.
- Desserrer l'écrou ❶.
- Tourner la tige ❷ dans le sens inverse.
- Desserrer l'écrou ❸.
- Pour adapter individuellement le réglage de la position de base de la pédale de frein arrière, tourner la vis ❹ en conséquence.



Info

La plage de réglage est limitée.

- Maintenir la vis ❹ et serrer l'écrou ❸.

  Indications prescrites

Autres écrous châssis	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)

- Vérifier la course libre de la pédale de frein arrière. (☛ p. 53)

Indications prescrites

Course libre sur la pédale de frein arrière	3… 5 mm (0,12… 0,2 in)

» La course libre relevée au niveau de la pédale de frein arrière ne correspond pas à la spécification :
- Régler la course libre de la pédale de frein arrière. 🔧 (☛ p. 54)

– Accrocher le ressort ❶.

12.13 Contrôler le niveau de liquide de frein arrière



Avertissement

Risque d'accident Panne du système de freinage.

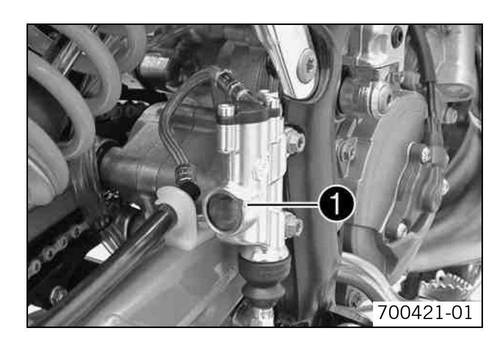
– Un niveau de liquide de frein inférieur au repère **MIN** peut résulter d'une fuite du système de freinage ou d'une forte usure des plaquettes de frein. Contrôler le système de frein, ne pas poursuivre le trajet. (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)



Avertissement

Risque d'accident Freinage réduit suite à un liquide de frein usé.

– Vidanger le liquide de frein des freins avant et arrière selon le plan d'entretien. (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)



700421-01

– Positionner le véhicule perpendiculairement au sol.
– Vérifier le niveau de liquide de frein sur le regard ❶.
  » Une bulle d'air est visible dans le regard ❶ :
    – Faire l'appoint de liquide de frein arrière. 🔧 (☛ p. 55)

12.14 Faire l'appoint de liquide de frein arrière 🔧



Avertissement

Risque d'accident Panne du système de freinage.

– Un niveau de liquide de frein inférieur au repère **MIN** peut résulter d'une fuite du système de freinage ou d'une forte usure des plaquettes de frein. Contrôler le système de frein, ne pas poursuivre le trajet. (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)



Avertissement

Irritations de la peau En cas de contact avec la peau, le liquide de frein peut provoquer une irritation.

– Éviter le contact avec les yeux ou la peau. Ne pas laisser à la portée des enfants.
– Porter des vêtements de protection adéquats et des lunettes de protection.
– Si du liquide de frein pénètre dans les yeux, rincer à grande eau et consulter immédiatement un médecin.



Avertissement

Risque d'accident Freinage réduit suite à un liquide de frein usé.

– Vidanger le liquide de frein des freins avant et arrière selon le plan d'entretien. (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)



Avertissement

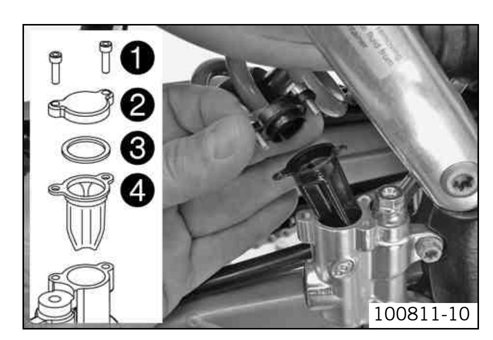
Nuisance sur l'environnement Certaines substances nuisent à l'environnement.

– Se débarrasser des huiles, des graisses, des filtres, des carburants, des agents nettoyants, des liquides de frein etc. dans les règles de l'art, conformément aux prescriptions en vigueur.

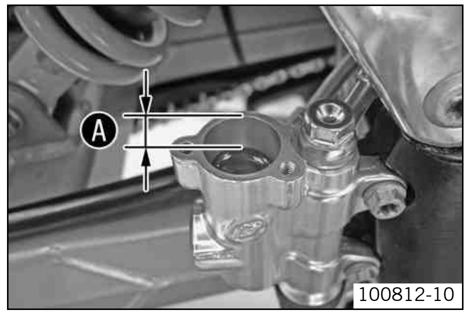


Info

Ne jamais employer de liquide de frein DOT 5 ! Il est à base d'huile de silicone et sa couleur est pourpre. Les joints et les conduites de frein ne sont pas conçus pour le liquide de frein DOT 5.
Ne pas verser de liquide de frein sur la peinture des composants, risque de corrosion de la peinture !
N'utiliser que du liquide de frein propre et provenant d'un bidon hermétiquement fermé !



– Surélever la moto sur un socle réglable. (☛ p. 28)
– Enlever les vis ❶.
– Déposer le couvercle ❷ avec la bague ❸ et la membrane ❹.



– Rectifier le niveau de liquide de frein jusqu'au repère Ⓐ.

Indications prescrites

Cote Ⓐ (niveau de liquide de frein sous le bord supérieur du réservoir)	10 mm (0,39 in)

Liquide de frein DOT 4/DOT 5.1 (☛ p. 84)

– Placer la membrane et le couvercle avec la bague. Mettre les vis en place et serrer.



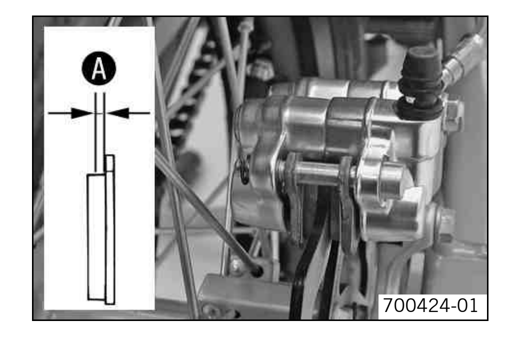
Info
Nettoyer aussitôt à l'eau le liquide de frein ayant débordé ou ayant été renversé.

12.15 Vérifier les plaquettes de frein arrière



Avertissement
Risque d'accident Freinage réduit lorsque les plaquettes de frein sont usées.

– Remplacer sans tarder les plaquettes de frein usées. (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)



– Vérifier que les plaquettes de frein ont l'épaisseur minimale Ⓐ.

Épaisseur de plaquettes de frein minimale Ⓐ	≥ 1 mm (≥ 0,04 in)

» Si les plaquettes de frein n'ont plus l'épaisseur minimale :
  – Remplacer les plaquettes de frein arrière. 🔧 (☛ p. 57)
– Vérifier l'état et la formation de fissures sur les plaquettes de frein.
  » En présence d'endommagement et de fissures :
    – Remplacer les plaquettes de frein arrière. 🔧 (☛ p. 57)

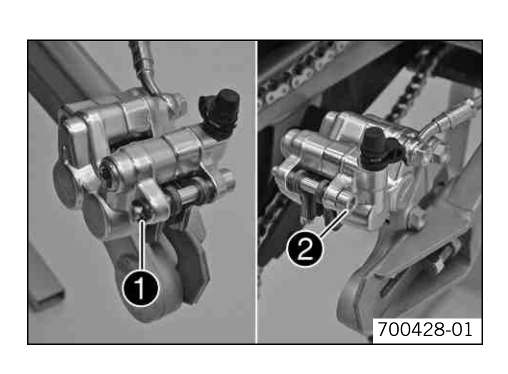
12.16 Déposer les plaquettes de frein arrière 🔧



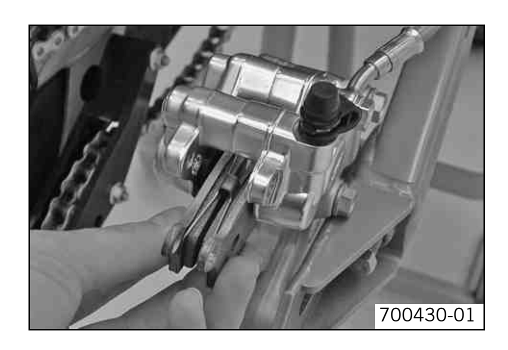
Avertissement
Risque d'accident Défaillance du système de freinage.

– Les travaux de maintenance et les réparations doivent être effectués dans les règles de l'art. (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)

Préparatifs
– Surélever la moto sur un socle réglable. (☛ p. 28)
– Démonter le guide-chaîne. (☛ p. 41)
– Déposer la roue arrière. 🔧 (☛ p. 60)



Travail principal
– Enlever la rondelle-frein ❶.
– Enlever la vis ❷.


700430-01

– Enlever les plaquettes de frein.
– Nettoyer l'étrier et son support.

12.17 Monter les plaquettes de frein arrière


Avertissement
Risque d'accident Freinage réduit en raison d'huile ou de graisse sur les disques de frein.

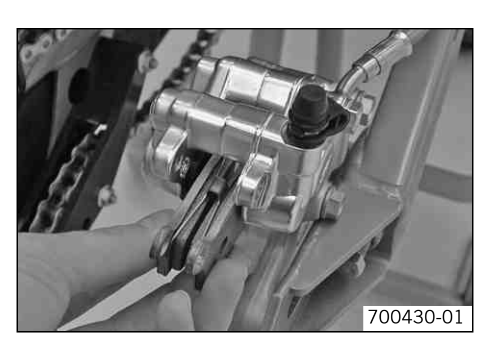
– Veiller impérativement à ce que les disques de frein ne soient pas souillés d'huile ou de graisse, les traiter si nécessaire au moyen de nettoyant pour freins.


Avertissement
Risque d'accident Freinage réduit suite à l'utilisation de plaquettes de frein non agréées.

– De nombreuses plaquettes de frein disponibles dans le commerce n'ont pas été contrôlées ou agréées pour les véhicules KTM. La construction et le coefficient de frottement et ainsi l'efficacité de freinage peuvent notablement diverger des plaquettes de frein originales KTM. En cas d'utilisation de plaquettes de frein différentes des premières plaquettes, nous ne pouvons garantir qu'elles correspondent à l'agrément original. Dans ce cas, le véhicule ne correspond plus à la machine livrée originellement et la garantie expire immédiatement.

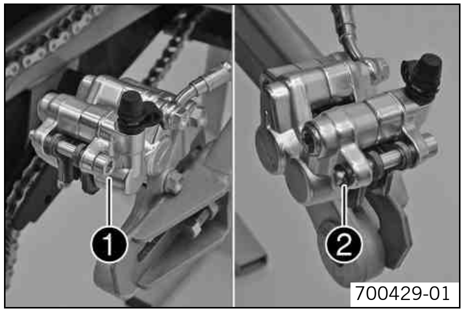
Préparatifs
– Contrôler les disques de frein. (☛ p. 49)

Travail principal


700430-01

– Mettre les plaquettes de frein en place.


Info
S'assurer que les plaquettes de frein sont correctement positionnées dans le ressort de retenue.



700429-01

– Mettre la vis ❶ en place.

Indications prescrites

Vis des plaquettes de frein	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

– Mettre la rondelle-frein ❷ en place.
– Monter la roue arrière. (☛ p. 60)
– Actionner plusieurs fois la poignée de frein à main jusqu'à ce que les plaquettes de frein soient en contact avec le disque et qu'une résistance soit perceptible.

12.18 Remplacer les plaquettes de frein arrière


Avertissement
Irritations de la peau En cas de contact avec la peau, le liquide de frein peut provoquer une irritation.

– Éviter le contact avec les yeux ou la peau. Ne pas laisser à la portée des enfants.
– Porter des vêtements de protection adéquats et des lunettes de protection.
– Si du liquide de frein pénètre dans les yeux, rincer à grande eau et consulter immédiatement un médecin.


Avertissement
Risque d'accident Freinage réduit suite à un liquide de frein usé.

– Vidanger le liquide de frein des freins avant et arrière selon le plan d'entretien. (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)



Avertissement

Nuisance sur l'environnement Certaines substances nuisent à l'environnement.

- Se débarrasser des huiles, des graisses, des filtres, des carburants, des agents nettoyants, des liquides de frein etc. dans les règles de l'art, conformément aux prescriptions en vigueur.



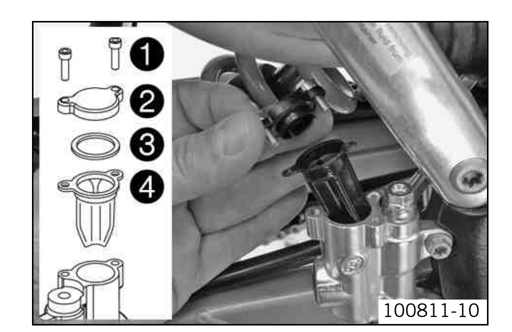
Info

Ne jamais employer de liquide de frein DOT 5 ! Il est à base d'huile de silicone et sa couleur est pourpre. Les joints et les conduites de frein ne sont pas conçus pour le liquide de frein DOT 5.
Ne pas verser de liquide de frein sur la peinture des composants, risque de corrosion de la peinture !
N'utiliser que du liquide de frein propre et provenant d'un bidon hermétiquement fermé !

Préparatifs

- Surélever la moto sur un socle réglable. (☛ p. 28)
- Démonter le guide-chaîne. (☛ p. 41)
- Déposer la roue arrière. 🔧 (☛ p. 60)
- Déposer les plaquettes de frein arrière. 🔧 (☛ p. 56)

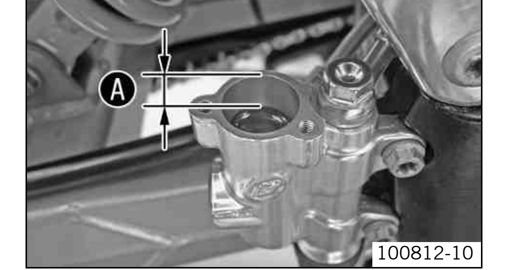




100811-10

Travail principal

- Enlever les vis ❶.
- Déposer le couvercle ❷ avec la bague ❸ et la membrane ❹.
- Repousser les pistons de frein à fond. S'assurer que le liquide de frein ne déborde pas du réservoir et absorber si nécessaire.
- Monter les plaquettes de frein arrière. 🔧 (☛ p. 57)



100812-10

- Rectifier le niveau de liquide de frein jusqu'au repère Ⓐ.

Indications prescrites

Cote Ⓐ (niveau de liquide de frein sous le bord supérieur du réservoir)	10 mm (0,39 in)

Liquide de frein DOT 4/DOT 5.1 (☛ p. 84)

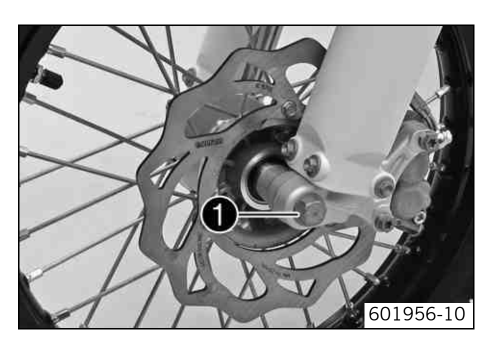
- Placer la membrane et le couvercle avec la bague. Mettre les vis en place et serrer.



Info

Nettoyer aussitôt à l'eau le liquide de frein ayant débordé ou ayant été renversé.

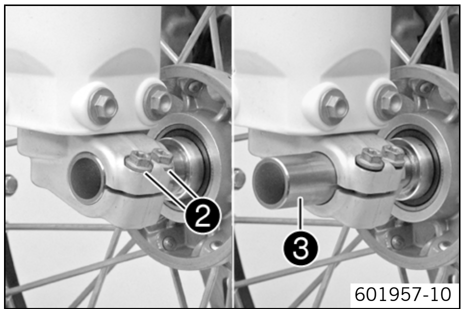
13.1 Déposer la roue avant 🔧



601956-10

Préparatifs
- Surélever la moto sur un socle réglable. (☛ p. 28)

Travail principal
- Enlever la vis ❶.



601957-10

- Desserrer les vis ❷.
- Tenir la roue avant et retirer l'arbre de roue ❸. Retirer la roue avant de la fourche.

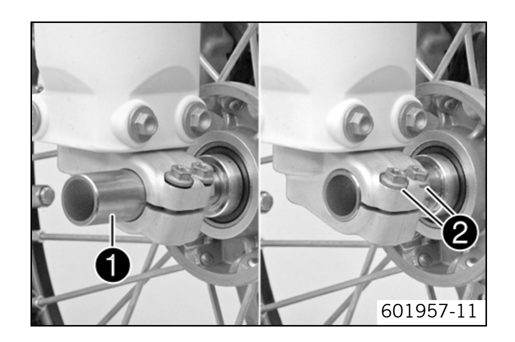


Info
Ne pas actionner la poignée de frein à main quand la roue avant est démontée.
Déposer toujours la roue de manière à ce que le disque de frein ne soit pas endommagé.

13.2 Monter la roue avant 🔧



Avertissement
Risque d'accident Freinage réduit en raison d'huile ou de graisse sur les disques de frein.
- Veiller impérativement à ce que les disques de frein ne soient pas souillés d'huile ou de graisse, les traiter si nécessaire au moyen de nettoyant pour freins.



601957-11

- Vérifier l'usure et la dégradation du roulement de roue.
  » Si le roulement de roue est endommagé ou usé :
    - Remplacer le roulement de roue. 🔧
- Nettoyer et graisser l'arbre de roue ❶.

Graisse longue durée (☛ p. 85)



- Soulever la roue avant dans la fourche, positionner et installer l'arbre de roue ❶.
- Serrer les vis ❷.

Indications prescrites

Vis fixation de l'axe de roue avant	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)



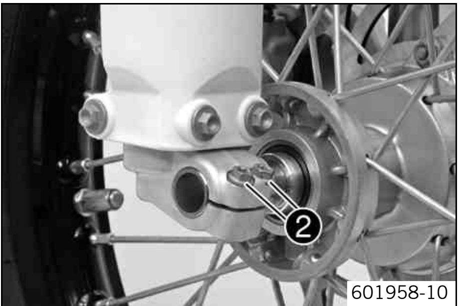
601956-11

- Mettre la vis ❸ en place et serrer.

Indications prescrites

Vis arbre de roue avant	M10	40 Nm (29,5 lbf ft)

- Retirer la moto du socle réglable. (☛ p. 28)



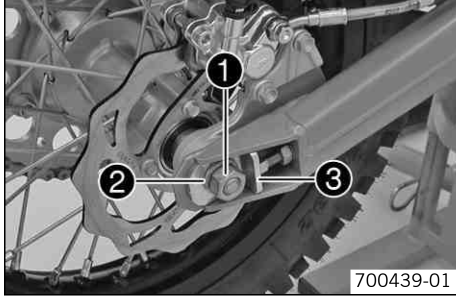
601958-10

- Actionner plusieurs fois la poignée de frein à main jusqu'à ce que les garnitures reposent sur le disque de frein.
- Desserrer les vis ❷.
- Actionner le frein avant et enfoncer fermement la fourche plusieurs fois.
  ✓ Les bras de fourche se positionnent.
- Serrer les vis ❷.

Indications prescrites

Vis fixation de l'axe de roue avant	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

13.3 Déposer la roue arrière 🔧



Préparatifs
- Surélever la moto sur un socle réglable. (☛ p. 28)
- Démonter le guide-chaîne. (☛ p. 41)

Travail principal
- Enlever l'écrou ❶.
- Ôter la poulie ❷ et le tendeur ❸.



- Retirer l'arbre de roue ❹ de façon à ce que la roue arrière puisse être poussée vers l'avant.
- Pousser la roue arrière aussi loin que possible vers l'avant. Enlever la chaîne de la couronne.
- Tenir la roue arrière et retirer l'arbre de roue. Enlever la roue arrière du bras oscillant.

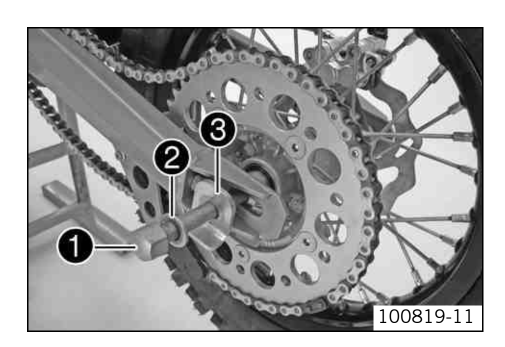


Info
Ne pas actionner le levier de frein au pied quand la roue arrière est démontée.
Déposer toujours la roue de manière à ce que le disque de frein ne soit pas endommagé.

13.4 Monter la roue arrière 🔧



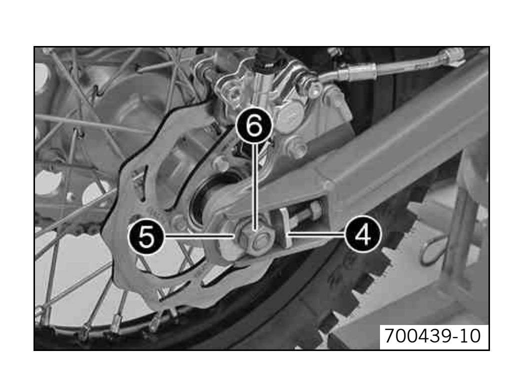
Avertissement
Risque d'accident Freinage réduit en raison d'huile ou de graisse sur les disques de frein.
- Veiller impérativement à ce que les disques de frein ne soient pas souillés d'huile ou de graisse, les traiter si nécessaire au moyen de nettoyant pour freins.



Travail principal
- Vérifier l'usure et la dégradation du roulement de roue.
  » Si le roulement de roue est endommagé ou usé :
    - Remplacer le roulement de roue. 🔧
- Nettoyer et graisser l'arbre de roue ❶.

Graisse longue durée (☛ p. 85)

- Lever et positionner la roue arrière dans le bras oscillant.
- Installer l'arbre de roue ❶ avec la poulie ❷ et le tendeur ❸.
- Placer la chaîne.
- Mettre en place le tendeur ❸ et enfoncer complètement l'axe.



- Positionner le tendeur ❹ et la poulie ❺. Mettre en place l'écrou ❻, mais ne pas serrer.
- Vérifier que les tendeurs sont plaqués contre les vis de réglage.
- Contrôler la tension de chaîne. (☛ p. 42)
- Serrer l'écrou ❻.

  Indications prescrites

Écrou arbre de roue arrière	M12x1	40 Nm (29,5 lbf ft)

- Actionner plusieurs fois la poignée de frein à main jusqu'à ce que les plaquettes de frein soient en contact avec le disque et qu'une résistance soit perceptible.

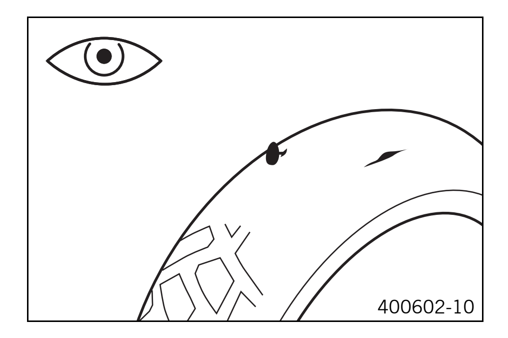
Retouche
- Monter le guide-chaîne. (☛ p. 41)
- Retirer la moto du socle réglable. (☛ p. 28)

13.5 Contrôler l'état des pneus



Info

Ne monter que des pneus homologués et/ou recommandés par KTM.
D'autres pneus peuvent avoir des répercussions négatives sur la conduite.
Le type de pneus, l'état des pneus et la pression d'air des pneus influencent la conduite de la moto.
Les roues avant et arrière ne doivent être équipées que de pneus de même profil.
Des pneus usagés agissent défavorablement sur la conduite, particulièrement sur route mouillée.



400602-10

– Vérifier le dessin des pneus avant et arrière, l'absence d'objets incrustés et l'état des pneus.
  » Si les pneus présentent des anomalies, des objets incrustés ou des dégradations :
    – Remplacer les pneus.
– Vérifier la profondeur du profil.



Info

Respecter la profondeur de profil minimale requise par la loi dans le pays correspondant.

Profondeur de profil minimale	≥ 2 mm (≥ 0,08 in)

  » Si la profondeur de profil est inférieure à la valeur minimale requise :
    – Remplacer les pneus.
– Contrôler l'âge des pneus.



Info

La date de fabrication des pneus, généralement indiquée avec les inscriptions figurant sur le pneu, est désignée par les quatre derniers chiffres de la dénomination **DOT**. Les deux premiers chiffres correspondent à la semaine de fabrication et les deux derniers à l'année de fabrication.
Indépendamment de l'usure réelle des pneus, KTM préconise un changement de pneumatiques au plus tard tous les 5 ans.

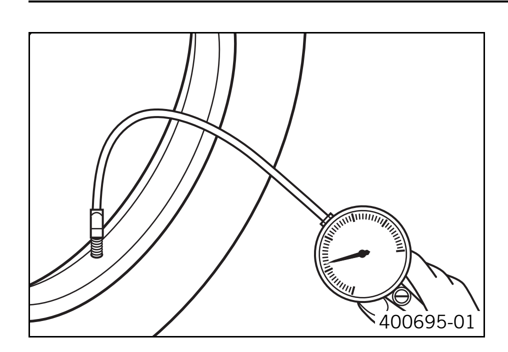
  » Lorsque le pneu a plus de 5 ans :
    – Remplacer les pneus.

13.6 Contrôler la pression de l'air des pneus



Info

Une pression d'air insuffisante du pneu cause une usure anormale et une surchauffe du pneu.
Une pression d'air correcte du pneu contribue à un confort de conduite optimal et à une durée de vie maximale du pneu.



400695-01

– Enlever le capuchon.
– Vérifier la pression d'air du pneu quand le pneu est froid.

Pression d'air du pneu sur terrain	
avant	1,0 bar (15 psi)
arrière	1,0 bar (15 psi)

  » Si la pression de l'air des pneus ne correspond pas aux indications prescrites :
    – Rectifier la pression du pneu.
– Monter le capuchon.

13.7 Vérifier la tension des rayons



Avertissement

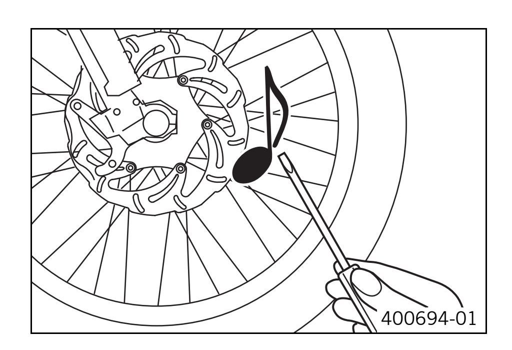
Risque d'accident Comportement routier instable en présence d'une mauvaise tension des rayons.

– Surveiller la tension des rayons. (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)



Info

Un rayon desserré déséquilibre la roue et entraîne le desserrement d'autres rayons.
Si les rayons sont trop tendus, ils risquent de craquer en cas de surcharge locale.
Vérifier la tension des rayons régulièrement, notamment sur une moto neuve.



– Battre légèrement contre chaque rayon avec un tournevis.



Info

La fréquence du son dépend de la longueur des rayons et de leur diamètre.
Des fréquences de son différentes alors que les rayons sont de même longueur et de même diamètre indiquent des tensions de rayon différentes.

Un son aigu doit retentir.

» Si la tension des rayons varie :
  – Rectifier la tension des rayons.

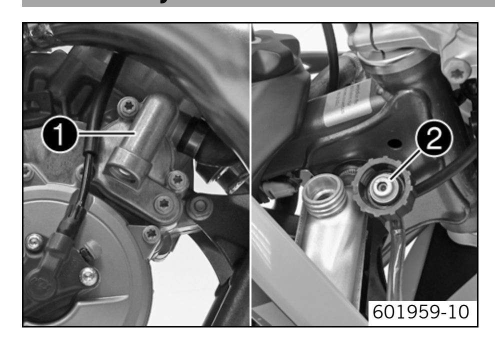
– Contrôler le couple de serrage des rayons.

Indications prescrites

Écrou de rayon	M3,5	3 Nm (2,2 lbf ft)

Clé dynamométrique avec divers embouts comprise dans le kit (58429094000)

14.1 Système de refroidissement



601959-10

La pompe à eau ❶ provoque une circulation forcée du liquide de refroidissement dans le moteur.
La pression se formant pendant le chauffage du liquide est réglée par un système de soupapes dans le bouchon du radiateur ❷. La température de liquide de refroidissement indiquée peut être atteinte sans gêner le fonctionnement.

120 °C (248 °F)

Le refroidissement s'effectue par vent relatif.
Plus la vitesse est faible, plus l'efficacité du refroidissement est réduite. De la même manière, l'encrassement des ailettes du radiateur diminue l'efficacité du refroidissement.

14.2 Contrôler l'antigel et le niveau de liquide de refroidissement



Avertissement

Danger de brûlure Le liquide de refroidissement est brûlant et maintenu sous pression pendant le fonctionnement de la moto.

– Ne pas ouvrir le radiateur, les durites de radiateur ou tout autre composant du système de refroidissement tant que le moteur est en température. Laisser refroidir le moteur et le système de refroidissement. En cas de brûlure, passer immédiatement les parties ébouillantées sous l'eau tiède.



Avertissement

Danger d'intoxication Le liquide de refroidissement est toxique et dangereux pour la santé.

– Éviter tout contact de liquide de refroidissement avec la peau, les yeux et les vêtements. En cas de contact avec les yeux, rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin. Laver immédiatement à l'eau et au savon les parties entrées en contact avec le liquide de refroidissement. En cas d'ingestion de liquide de refroidissement, consulter immédiatement un médecin. Changer immédiatement les vêtements contaminés par le liquide de refroidissement. Tenir le liquide de refroidissement hors de portée des enfants.



Info

Effectuer cette opération lorsque le moteur est froid.

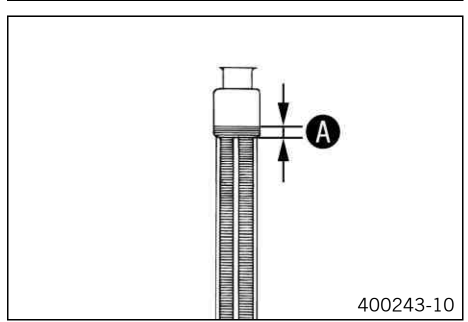


601960-10

– Placer la moto à la verticale sur une surface horizontale.
– Enlever le bouchon ❶ du système de refroidissement.
– Contrôler l'antigel du liquide de refroidissement.

−25… −45 °C (−13… −49 °F)

» Si l'antigel du liquide de refroidissement ne correspond pas aux indications prescrites :
  – Rectifier l'antigel du liquide de refroidissement.



400243-10

– Vérifier le niveau de liquide de refroidissement dans le système.

Niveau de liquide de refroidissement Ⓐ au-dessus des ailettes du radiateur	10 mm (0,39 in)

» Si le niveau du liquide de refroidissement ne correspond pas aux indications prescrites :
  – Rectifier le niveau de liquide de refroidissement.

Alternative 1

Liquide de refroidissement (☛ p. 84)

Alternative 2

Liquide de refroidissement (mélange prêt à l'emploi) (☛ p. 84)

– Mettre le bouchon de radiateur en place.

14.3 Contrôler le niveau de liquide de refroidissement



Avertissement

Danger de brûlure Le liquide de refroidissement est brûlant et maintenu sous pression pendant le fonctionnement de la moto.

– Ne pas ouvrir le radiateur, les durites de radiateur ou tout autre composant du système de refroidissement tant que le moteur est en température. Laisser refroidir le moteur et le système de refroidissement. En cas de brûlure, passer immédiatement les parties ébouillantées sous l'eau tiède.



Avertissement

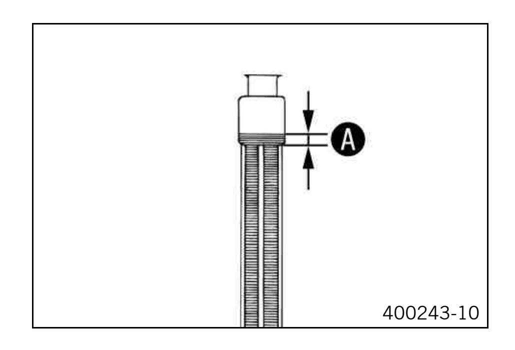
Danger d'intoxication Le liquide de refroidissement est toxique et dangereux pour la santé.

– Éviter tout contact de liquide de refroidissement avec la peau, les yeux et les vêtements. En cas de contact avec les yeux, rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin. Laver immédiatement à l'eau et au savon les parties entrées en contact avec le liquide de refroidissement. En cas d'ingestion de liquide de refroidissement, consulter immédiatement un médecin. Changer immédiatement les vêtements contaminés par le liquide de refroidissement. Tenir le liquide de refroidissement hors de portée des enfants.



Info

Effectuer cette opération lorsque le moteur est froid.



– Placer la moto perpendiculairement au sol sur une surface horizontale.
– Enlever le bouchon du système de refroidissement.
– Vérifier le niveau de liquide de refroidissement dans le système.

Niveau de liquide de refroidissement A au-dessus des ailettes du radiateur	10 mm (0,39 in)

» Si le niveau du liquide de refroidissement ne correspond pas aux indications prescrites :

– Rectifier le niveau de liquide de refroidissement.

Alternative 1

Liquide de refroidissement (☛ p. 84)

Alternative 2

Liquide de refroidissement (mélange prêt à l'emploi) (☛ p. 84)

– Mettre le bouchon de radiateur en place.

14.4 Vidanger le liquide de refroidissement 🔧



Avertissement

Danger de brûlure Le liquide de refroidissement est brûlant et maintenu sous pression pendant le fonctionnement de la moto.

– Ne pas ouvrir le radiateur, les durites de radiateur ou tout autre composant du système de refroidissement tant que le moteur est en température. Laisser refroidir le moteur et le système de refroidissement. En cas de brûlure, passer immédiatement les parties ébouillantées sous l'eau tiède.



Avertissement

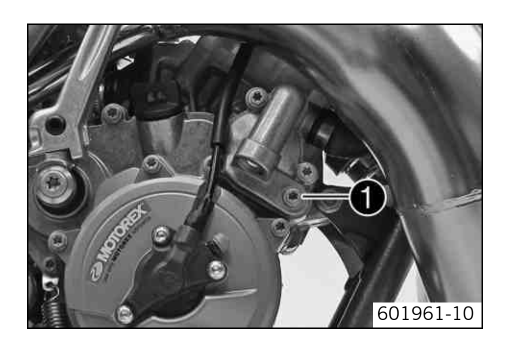
Danger d'intoxication Le liquide de refroidissement est toxique et dangereux pour la santé.

– Éviter tout contact de liquide de refroidissement avec la peau, les yeux et les vêtements. En cas de contact avec les yeux, rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin. Laver immédiatement à l'eau et au savon les parties entrées en contact avec le liquide de refroidissement. En cas d'ingestion de liquide de refroidissement, consulter immédiatement un médecin. Changer immédiatement les vêtements contaminés par le liquide de refroidissement. Tenir le liquide de refroidissement hors de portée des enfants.



Info

Effectuer cette opération lorsque le moteur est froid.



- Positionner la moto à la verticale.
- Placer un récipient approprié sous le couvercle de pompe à eau.
- Enlever la vis ❶. Enlever le bouchon du système de refroidissement.
- Vidanger entièrement le liquide de refroidissement.
- Installer et serrer la vis ❶ avec la nouvelle bague d'étanchéité.

  Indications prescrites

Vis de vidange couvercle de pompe à eau	M6	6 Nm (4,4 lbf ft)

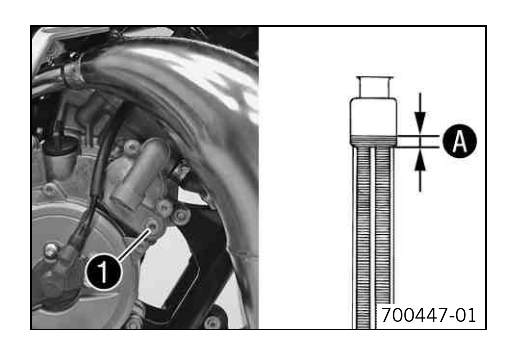
14.5 Remplir de liquide de refroidissement

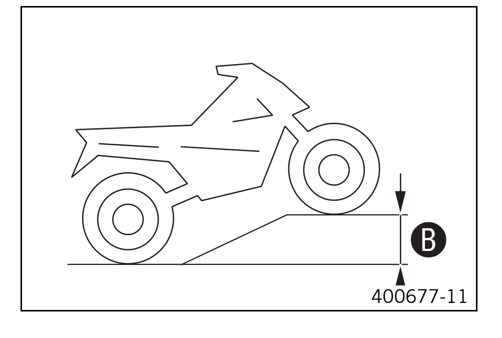


Avertissement

Danger d'intoxication Le liquide de refroidissement est toxique et dangereux pour la santé.

- Éviter tout contact de liquide de refroidissement avec la peau, les yeux et les vêtements. En cas de contact avec les yeux, rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin. Laver immédiatement à l'eau et au savon les parties entrées en contact avec le liquide de refroidissement. En cas d'ingestion de liquide de refroidissement, consulter immédiatement un médecin. Changer immédiatement les vêtements contaminés par le liquide de refroidissement. Tenir le liquide de refroidissement hors de portée des enfants.





Travail principal

- S'assurer que la vis ❶ est fermement serrée.
- Positionner la moto à la verticale.
- Faire l'appoint de liquide de refroidissement jusqu'au repère Ⓐ.

  Indications prescrites

Repère Ⓐ au-dessus des ailettes du radiateur	10 mm (0,39 in)

Liquide de refroidissement	0,55 l (0,58 qt.)	Liquide de refroidissement (☛ p. 84)
		Liquide de refroidissement (mélange prêt à l'emploi) (☛ p. 84)

- Amener le véhicule dans la position décrite et l'immobiliser contre tout déplacement involontaire. La différence de hauteur Ⓑ doit être atteinte.

  Indications prescrites

Différence de hauteur Ⓑ	100 cm (39,4 in)



Info

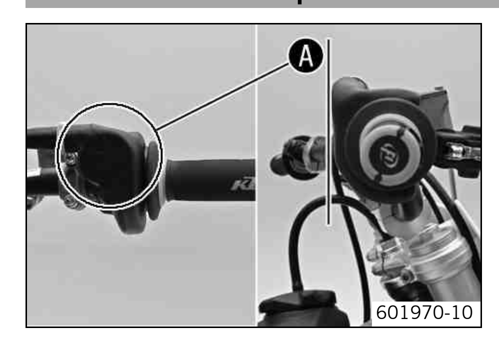
Afin de laisser tout l'air s'échapper hors du système de refroidissement, le véhicule doit être levé à l'avant. Un système de refroidissement purgé inefficacement perd de sa puissance, ce qui peut se traduire par un échauffement du moteur.

- Placer le véhicule sur une surface horizontale.
- Remplir de liquide de refroidissement jusqu'au repère Ⓐ.
- Mettre le bouchon de radiateur en place.
- Faire un bref essai sur route.

Retouche

- Contrôler le niveau de liquide de refroidissement. (☛ p. 64)

15.1 Contrôler la position de montage de la poignée des gaz

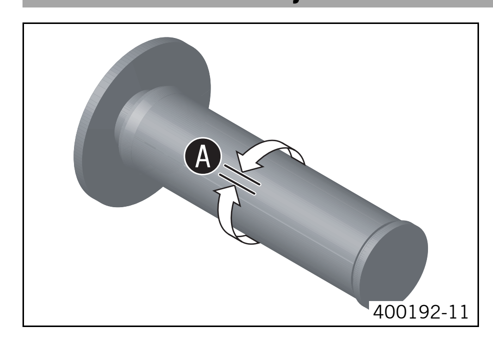


– Placer la poignée des gaz de sorte que la surface Ⓐ soit perpendiculaire à la surface d'appui.



Info
Lorsque l'on tourne la poignée des gaz vers l'avant, le câble d'accélérateur glisse hors du guide sur le carburateur. Il devient impossible alors de refermer le boisseau.

15.2 Contrôler le jeu du câble d'accélérateur

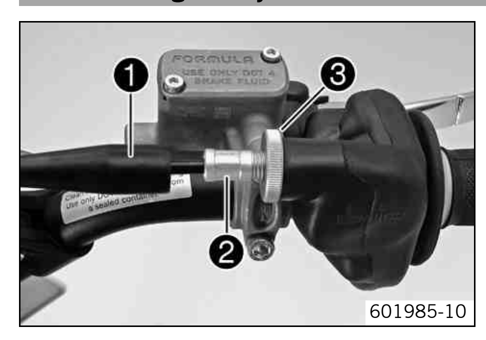


– Vérifier que la poignée des gaz tourne sans effort.
– Mettre le guidon en position droite. Déplacer légèrement la poignée des gaz et calculer le jeu du câble d'accélérateur Ⓐ.

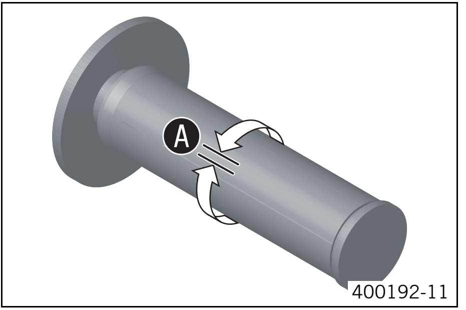
Jeu du câble d'accélérateur	3… 5 mm (0,12… 0,2 in)

» Lorsque le jeu du câble d'accélérateur ne correspond pas aux indications prescrites :
  – Régler le jeu du câble d'accélérateur. 🔧 (☛ p. 66)

15.3 Régler le jeu du câble d'accélérateur 🔧



– Mettre le guidon en position droite.
– Repousser le cache-poussière ❶.
– S'assurer que la gaine du câble d'accélérateur est en butée dans la vis de réglage ❷.
– Desserrer l'écrou ❸.



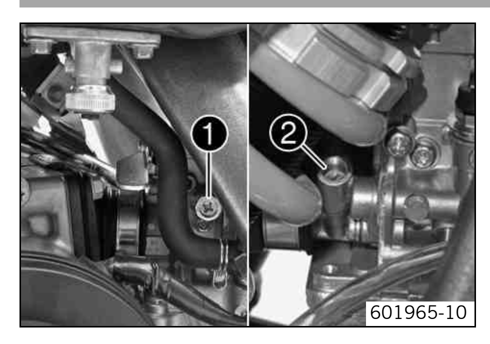
– Tourner la vis de réglage ❷ de manière à générer au niveau de la gaine du câble d'accélérateur, en bas, un jeu Ⓐ pour le câble d'accélérateur.

Indications prescrites

Jeu du câble d'accélérateur	3… 5 mm (0,12… 0,2 in)

– Serrer l'écrou ❸.
– Remettre le cache-poussière ❶ en place.

15.4 Ralenti du carburateur



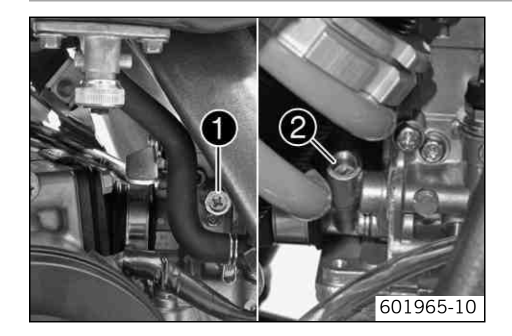
Le réglage de ralenti du carburateur a une forte incidence sur le comportement au démarrage, la stabilité du ralenti et la réponse du carburateur lors d'accélérations. Ceci signifie que lorsque le ralenti est réglé correctement, le moteur démarre plus facilement que lorsque le ralenti est mal réglé.



Info
Le carburateur et ses composants sont soumis à une forte usure du fait des vibrations du moteur. L'usure peut entraîner des dysfonctionnements.

La vis ❶ permet de régler le régime de ralenti.
La vis de régulation de l'air de ralenti ❷ permet de régler le mélange du régime de ralenti.

15.5 Carburateur - Réglage du ralenti



– Visser la vis de régulation de l'air de ralenti ❷ jusqu'en butée puis et effectuer le réglage de base prescrit.

Indications prescrites

Vis de régulation de l'air de ralenti	
Ouverte	3,5 tours

– Rouler pour faire chauffer le moteur.

Indications prescrites

Durée d'échauffement	≥ 5 min



Danger

Danger d'intoxication Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent faire perdre conscience, ou même entraîner la mort.

– Ne laisser tourner le moteur qu'en milieu bien aéré, ne pas démarrer ni laisser le moteur fonctionner en milieu fermé sans système d'aération.

– Avec la vis de réglage ❶, régler le régime de ralenti.

Indications prescrites

Fonction starter désactivée – Le levier de starter est remonté à fond. (☛ p. 13)	
Régime de ralenti	1.400... 1.500 1/min

– Tourner lentement la vis de régulation de l'air de ralenti ❷ dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le régime commence à baisser.

– Noter la position, puis tourner lentement la vis de régulation de l'air de ralenti en sens inverse, jusqu'à ce que le régime baisse.

– Entre ces deux positions, rechercher le point auquel le moteur tourne le plus vite.



Info

Si le régime de ralenti devait alors être trop élevé, le réduire à une valeur normale et recommencer les opérations précédentes.
Si la méthode décrite ne permet pas d'obtenir un résultat satisfaisant, le gicleur de ralenti n'est éventuellement pas correctement dimensionné.
Si le régime ne bouge pas alors que la vis de régulation de l'air de ralenti est vissée à fond, monter un gicleur plus petit.
Après le remplacement du gicleur, recommencer le réglage complet.
À la suite d'une variation importante de la température extérieure ou en cas de forte différence d'altitude, procéder à nouveau au réglage du ralenti.

15.6 Vidanger la cuve à niveau constant du carburateur



Danger

Danger d'incendie Le carburant est facilement inflammable.

– Ne jamais faire le plein du véhicule à proximité de flammes ou de cigarettes allumées et toujours arrêter le moteur. Veiller à ne pas répandre de carburant sur des parties brûlantes du véhicule. Essuyer immédiatement le carburant répandu.

– Le carburant contenu dans le réservoir se dilate sous l'effet de la chaleur et peut déborder lorsque le réservoir est trop rempli. Tenir compte des indications concernant le remplissage du réservoir.



Avertissement

Danger d'intoxication Le carburant est toxique et constitue un danger pour la santé.

– Éviter tout contact de la peau, des yeux ou des vêtements avec le carburant. Ne pas respirer les vapeurs de carburant. En cas de contact avec les yeux, rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin. Laver immédiatement à l'eau et au savon les parties entrées en contact avec le carburant. En cas d'ingestion de carburant, consulter immédiatement un médecin. Changer immédiatement les vêtements entrés en contact avec du carburant. Stocker le carburant dans les règles de l'art dans un jerrycan approprié et le tenir hors de portée des enfants.



Avertissement

Danger pour l'environnement Une manipulation inadéquate du carburant constitue un danger pour l'environnement.

– Le carburant ne doit pas pénétrer dans la nappe phréatique, le sol ou les canalisations.

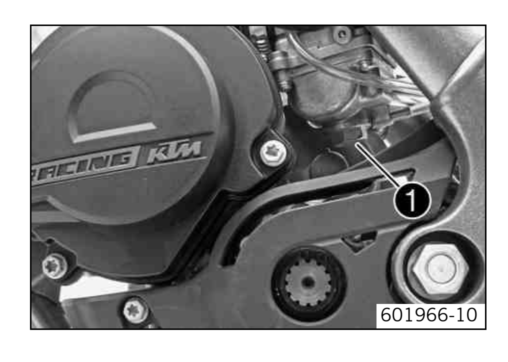


Info

Effectuer cette opération lorsque le moteur est froid.
La présence d'eau dans la cuve à niveau constant entraîne des anomalies de fonctionnement.

Préparatifs

– Tourner la vis moletée dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'en butée.
  ✓ Le carburant ne s'écoule pas du réservoir vers le carburateur.



601966-10

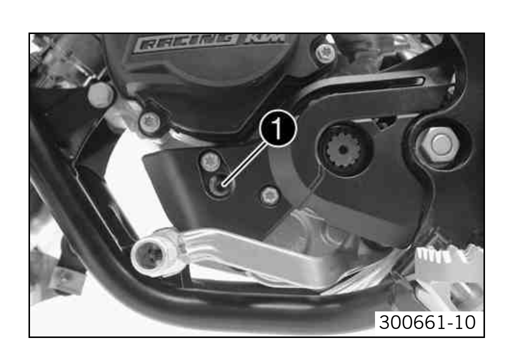
Travail principal

– Déposer un chiffon sous le carburateur pour absorber le carburant qui fuit.
– Retirer la vis d'arrêt ❶.
– Laisser le carburant s'écouler entièrement.
– Mettre le bouchon en place et serrer.

16.1 Contrôler le niveau d'huile de boîte



Info
Le niveau d'huile de boîte doit être contrôlé lorsque le moteur est froid.



300661-10

Préparatifs
– Placer la moto perpendiculairement au sol sur une surface horizontale.

Travail principal
– Enlever la vis de contrôle du niveau d'huile de boîte ❶.
– Contrôler le niveau d'huile de boîte.

Une petite quantité d'huile de boîte de vitesses doit s'écouler par l'alésage.

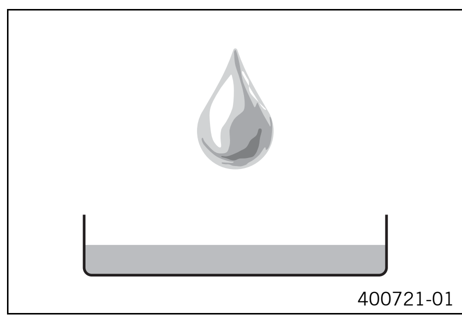
» Si aucune huile de boîte ne s'écoule :
  – Faire l'appoint d'huile de boîte. 🔧 (☛ p. 70)

– Mettre la vis de contrôle du niveau d'huile de boîte en place et serrer.

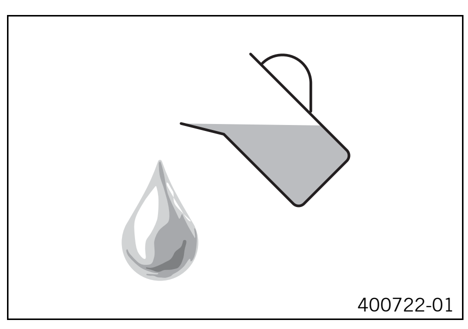
Indications prescrites

Vis contrôle de niveau d'huile de boîte	M6	6 Nm (4,4 lbf ft)

16.2 Remplacer l'huile de boîte 🔧


400721-01

– Vidanger l'huile de boîte. 🔧 (☛ p. 69)


400722-01

– Remplir d'huile de boîte. 🔧 (☛ p. 70)

16.3 Vidanger l'huile de boîte 🔧



Avertissement
Danger de brûlure L'huile moteur et l'huile de boîte sont brûlantes pendant le fonctionnement de la moto.

– Porter des vêtements de protection adéquats et des gants de protection. En cas de brûlure, passer immédiatement les parties ébouillantées sous l'eau tiède.



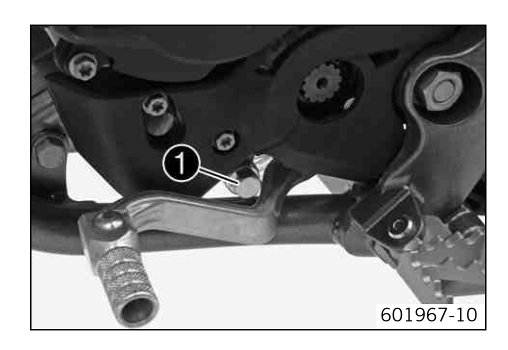
Avertissement
Nuisance sur l'environnement Certaines substances nuisent à l'environnement.

– Se débarrasser des huiles, des graisses, des filtres, des carburants, des agents nettoyants, des liquides de frein etc. dans les règles de l'art, conformément aux prescriptions en vigueur.



Info
La vidange d'huile de boîte s'effectue sur moteur chaud.

Préparatifs
– Installer la moto sur une surface plane, utiliser la béquille latérale.

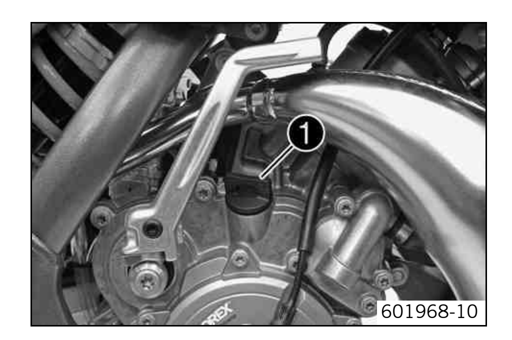

601967-10

Travail principal
– Placer un récipient approprié sous le moteur.
– Enlever la vis de purge d'huile de boîte ❶ avec l'aimant.
– Vidanger entièrement l'huile de boîte.
– Nettoyer soigneusement la vis de purge d'huile de boîte avec l'aimant.
– Nettoyer la surface du joint sur le moteur.
– Mettre en place la vis de purge de l'huile de boîte avec l'aimant et la bague d'étanchéité, puis serrer.
  Indications prescrites

Vis de purge d'huile avec aimant	M12x1,5	20 Nm (14,8 lbf ft)

16.4 Remplir d'huile de boîte


Info
Un manque d'huile de boîte ou une huile de mauvaise qualité entraîne une usure précoce de la boîte de vitesses.


601968-10

Travail principal
– Enlever la vis ❶ et remplir d'huile de boîte.

Huile de boîte	0,50 l (0,53 qt.)	Huile moteur (15W/50) (☛ p. 83)

– Mettre la vis en place et serrer.


Danger
Danger d'intoxication Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent faire perdre conscience, ou même entraîner la mort.
– Ne laisser tourner le moteur qu'en milieu bien aéré, ne pas démarrer ni laisser le moteur fonctionner en milieu fermé sans système d'aération.

– Démarrer le moteur et en vérifier l'étanchéité.

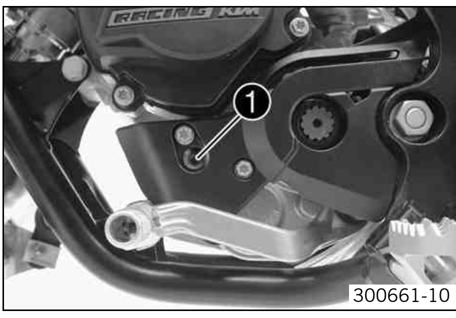
Retouche
– Contrôler le niveau d'huile de boîte. (☛ p. 69)

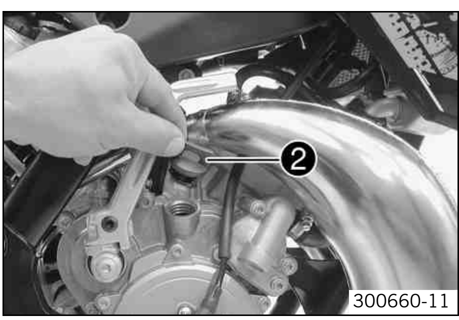
16.5 Faire l'appoint d'huile de boîte


Info
Un manque d'huile de boîte ou une huile de mauvaise qualité entraîne une usure précoce de la boîte de vitesses.

Préparatifs
– Placer la moto perpendiculairement au sol sur une surface horizontale.

Travail principal
– Enlever la vis de contrôle du niveau d'huile de boîte ❶.


300661-10


300660-11

– Enlever la vis ❷.
– Remplir d'huile de boîte jusqu'à ce qu'elle s'écoule par l'alésage de la vis de contrôle du niveau.

Huile moteur (15W/50) (☛ p. 83)

– Mettre la vis de contrôle du niveau d'huile de boîte en place et serrer.
  Indications prescrites

Vis contrôle de niveau d'huile de boîte	M6	6 Nm (4,4 lbf ft)

– Mettre la vis ❷ en place et serrer.



Danger

Danger d'intoxication Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent faire perdre conscience, ou même entraîner la mort.

– Ne laisser tourner le moteur qu'en milieu bien aéré, ne pas démarrer ni laisser le moteur fonctionner en milieu fermé sans système d'aération.

– Démarrer le moteur et vérifier l'étanchéité.

17.1 Nettoyage de la moto

Remarque

Détérioration du matériel Détérioration et destruction de composants dues aux nettoyeurs à haute pression.

– Lors du nettoyage du véhicule avec un nettoyeur à haute pression, ne pas diriger le jet d'eau directement sur les composants électriques, les connecteurs, les câbles d'accélérateur, les roulements, etc. Maintenir une distance minimale de 60 cm entre la buse du nettoyeur à haute pression et le composant. Une pression trop élevée peut induire des défaillances, voire la destruction de certains composants.



Avertissement

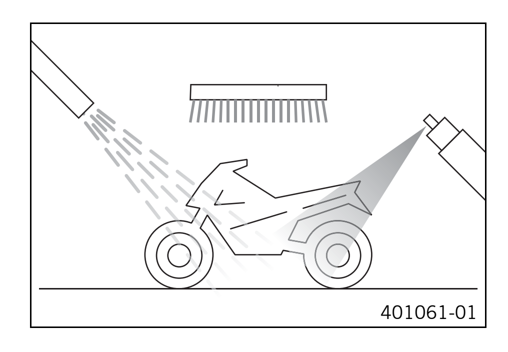
Nuisance sur l'environnement Certaines substances nuisent à l'environnement.

– Se débarrasser des huiles, des graisses, des filtres, des carburants, des agents nettoyants, des liquides de frein etc. dans les règles de l'art, conformément aux prescriptions en vigueur.



Info

Nettoyer régulièrement la moto pour qu'elle conserve sa valeur et son esthétique pendant longtemps.
Pendant le nettoyage, éviter l'influence du rayonnement solaire direct sur la machine.



– Obturer l'échappement pour empêcher l'eau d'y pénétrer.
– Enlever les plus grosses salissures avec un jet d'eau de puissance moyenne.
– Vaporiser les parties très sales avec un détergent spécial pour motos, tel qu'on en trouve dans le commerce, et les traiter en outre avec un pinceau.

Nettoyant spécial moto (☛ p. 86)



Info

Utiliser une éponge douce et de l'eau chaude avec un détergent spécial pour motos, tel qu'on en trouve dans le commerce.
Ne pas appliquer de détergent pour moto sur le véhicule sec, toujours le mouiller à l'eau d'abord.

– Après avoir soigneusement rincé la moto avec un jet d'eau de puissance moyenne, la sécher.
– Enlever le bouchon de l'échappement.
– Vidanger la cuve à niveau constant du carburateur. 🔧 (☛ p. 67)



Avertissement

Risque d'accident Freinage réduit en raison d'un système de frein mouillé ou encrassé.

– Freiner avec précaution pour sécher ou éliminer la crasse du système de frein.

– Après le lavage de la moto, laisser l'enfant conduire sur une brève distance, jusqu'à ce que le moteur atteigne sa température de fonctionnement et que le système de frein ait pu sécher au cours de freinages prudents.



Info

Ainsi, la chaleur permet à l'eau de s'évaporer même dans les endroits les plus inaccessibles du moteur et du système de frein.

– Repousser les capuchons de protection du guidon de manière à ce que l'eau éventuellement infiltrée puisse s'évaporer.
– Quand la machine a refroidi, il convient de lubrifier toutes les articulations et les pièces en frottement.
– Nettoyer la chaîne. (☛ p. 42)
– Traiter les pièces métalliques (sauf les disques de frein et le tuyau d'échappement) avec un produit anticorrosif.

Produits d'entretien et de conservation pour les métaux et le caoutchouc (☛ p. 86)

– Traiter l'ensemble des pièces en plastique et des pièces époxy avec un produit de nettoyage et d'entretien doux.

Agent nettoyant et polish pour peinture brillante et matte, surfaces métalliques et synthétiques (☛ p. 85)

18.1 Entreposage



Avertissement

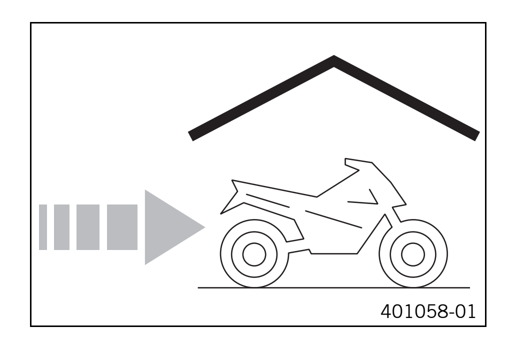
Danger d'intoxication Le carburant est toxique et constitue un danger pour la santé.

– Éviter tout contact de la peau, des yeux ou des vêtements avec le carburant. Ne pas respirer les vapeurs de carburant. En cas de contact avec les yeux, rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin. Laver immédiatement à l'eau et au savon les parties entrées en contact avec le carburant. En cas d'ingestion de carburant, consulter immédiatement un médecin. Changer immédiatement les vêtements entrés en contact avec du carburant. Stocker le carburant dans les règles de l'art dans un jerrycan approprié et le tenir hors de portée des enfants.



Info

Si la machine n'est pas utilisée pendant une période prolongée, il est préférable d'effectuer (ou de faire effectuer) les travaux suivants.
Avant de remiser la machine, vérifier l'état d'usure et le bon fonctionnement de tous les éléments. Il est préférable de faire effectuer l'entretien, les réparations et les transformations durant la morte saison, car les ateliers sont alors moins chargés. L'attente est ainsi moins longue qu'en début de saison.


401058-01

– Nettoyer la moto. (☛ p. 72)
– Remplacer l'huile de boîte. 🔧 (☛ p. 69)
– Contrôler l'antigel et le niveau de liquide de refroidissement. (☛ p. 63)
– Vidanger le réservoir de carburant en utilisant un bidon adéquat.
– Vidanger la cuve à niveau constant du carburateur. 🔧 (☛ p. 67)
– Contrôler la pression de l'air des pneus. (☛ p. 61)
– Immobiliser le véhicule sur un endroit sec ne subissant pas de variations importantes de température.



Info

KTM recommande de surélever la moto.

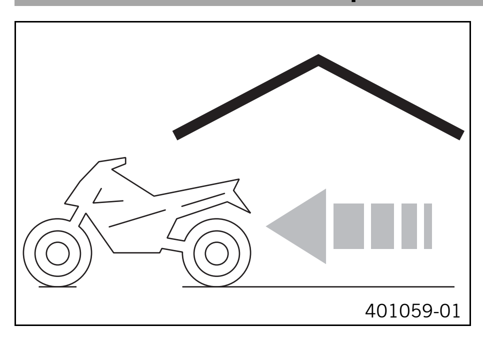
– Surélever la moto sur un socle réglable. (☛ p. 28)
– Recouvrir la moto avec une bâche respirante ou une couverture.



Info

N'utiliser en aucun cas de bâches étanches, qui retiennent l'humidité et entraînent la corrosion.
Ne jamais faire tourner le moteur d'une moto remisée pour un court instant. En effet, il n'atteint pas sa température normale de fonctionnement, si bien que la vapeur d'eau issue de la combustion se condense et fait rouiller les soupapes et l'échappement.

18.2 Mise en service après le stockage


401059-01

– Retirer la moto du socle réglable. (☛ p. 28)
– Faire le plein de carburant. (☛ p. 20)
– Effectuer les opérations de contrôle et d'entretien avant chaque mise en service. (☛ p. 17)
– Effectuer un essai sur route.

Défaut	Cause possible	Mesure
Le moteur est entraîné mais ne démarre pas	Erreur de manipulation	– Exécuter les étapes de démarrage. (☛ p. 17)
	La moto n'a pas fonctionné depuis longtemps, c'est pourquoi le carburant contenu dans la cuve à niveau constant a vieilli	– Vidanger la cuve à niveau constant du carburateur. 🔧 (☛ p. 67)
	Rupture de l'alimentation en carburant	– Contrôler le tuyau de vidange du réservoir de carburant. – Nettoyer la conduite d'alimentation en carburant. – Contrôler/régler les composants du carburateur. 🔧
	Bougie encrassée ou humide	– Nettoyer la bougie, la laisser sécher et la remplacer si nécessaire.
	Distance trop importante des électrodes de la bougie d'allumage	– Régler la distance entre les électrodes. Indications prescrites Distance entre les électrodes des bougies 0,60 mm (0,0236 in)
	Dysfonctionnement du système d'allumage	– Contrôler le système d'allumage. 🔧 – Régler l'allumage. 🔧
	Coupe-circuit endommagé dans le faisceau de câbles, contacteur de masse défectueux	– Vérifier le bouton de masse. 🔧
	Connecteur ou bobine d'allumage lâche ou oxydé(e)	– Nettoyer les connexions et les traiter avec un aérosol spécial.
	Présence d'eau dans le carburateur ou gicleurs bouchés	– Contrôler/régler les composants du carburateur. 🔧
Le moteur n'a pas de ralenti	Gicleur de ralenti bouché	– Contrôler/régler les composants du carburateur. 🔧
	Vis de réglage du carburateur mal réglée	– Carburateur - Régler le ralenti. 🔧 (☛ p. 67)
	Bougie défectueuse	– Remplacer la bougie.
	Allumage défectueux	– Vérifier la bobine d'allumage. 🔧 – Vérifier le capuchon de bougie. 🔧
Le moteur ne monte pas en régime	Le carburateur déborde car le pointeau est encrassé ou usé	– Contrôler/régler les composants du carburateur. 🔧
	Gicleurs dévissés	– Contrôler/régler les composants du carburateur. 🔧
	Dysfonctionnement du système d'allumage	– Contrôler le système d'allumage. 🔧 – Régler l'allumage. 🔧
Le moteur n'a pas assez de puissance	Rupture de l'alimentation en carburant	– Contrôler le tuyau de vidange du réservoir de carburant. – Nettoyer la conduite d'alimentation en carburant. – Contrôler/régler les composants du carburateur. 🔧
	Filtre à air très encrassé	– Nettoyer le filtre à air et le boîtier du filtre à air. 🔧 (☛ p. 37)
	Échappement qui fuit, est déformé ou bien ne contient pas assez de laine de roche dans le silencieux arrière	– Vérifier que l'échappement n'est pas endommagé. – Remplacer la laine de roche du silencieux arrière. 🔧 (☛ p. 39)
	Dysfonctionnement du système d'allumage	– Contrôler le système d'allumage. 🔧 – Régler l'allumage. 🔧
	Membrane ou boîte à membrane abîmée	– Vérifier l'état de la membrane ou de la boîte à membrane.
	Apparition de signes d'usure	– Faire réviser le moteur.

Défaut	Cause possible	Mesure
Le moteur s'arrête ou empêche le carburateur de tourner	Insuffisance de carburant	– Tourner la vis moletée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'en butée. – Faire le plein de carburant. (☛ p. 20)
	Le moteur n'aspire pas l'air adéquat	– Contrôler la mise en place de l'embout de purge et du carburateur.
	Connecteur ou bobine d'allumage lâche ou oxydé(e)	– Nettoyer les connexions et les traiter avec un aérosol spécial.
Le moteur surchauffe	Liquide de refroidissement insuffisant	– Vérifier que le liquide de refroidissement ne fuit pas. – Contrôler le niveau de liquide de refroidissement. (☛ p. 64)
	Pas assez de vent de face	– Arrêter le moteur lorsque la moto est immobilisée.
	Ailettes de radiateur largement recouvertes de boue	– Nettoyer le radiateur.
	Formation de mousse dans le système de refroidissement	– Vidanger le liquide de refroidissement. 🔧 (☛ p. 64) – Remplir de liquide de refroidissement. 🔧 (☛ p. 65)
	Tête de cylindre ou joint de la tête de cylindre abîmé	– Vérifier l'état de la tête de cylindre et du joint de la tête de cylindre.
	Conduite de liquide de refroidissement pliée	– Remplacement de la durite. 🔧
	Mauvais point d'allumage à cause d'un stator trop lâche	– Régler l'allumage. 🔧
Dégagement de fumée blanchâtre (vapeur dans les gaz d'échappement)	Tête de cylindre ou joint de la tête de cylindre abîmé	– Vérifier l'état de la tête de cylindre et du joint de la tête de cylindre.
L'huile de boîte s'écoule du tuyau de purge	Trop d'huile de boîte	– Contrôler le niveau d'huile de boîte. (☛ p. 69)
Présence d'eau dans l'huile de boîte	Joint d'étanchéité ou pompe à eau abîmé	– Vérifier l'état du joint d'étanchéité et de la pompe à eau.

20.1 Moteur

Type	Moteur essence à 2 temps, monocylindre, refroidi par liquide, avec soupape de membrane et valve d'échappement
Cylindrée	64,85 cm³ (3,9574 cu in)
Course	40,8 mm (1,606 in)
Alésage	45 mm (1,77 in)
Régime de ralenti	1.400… 1.500 1/min
Commande	Valve d'échappement PCEV (Pneumatic Controlled Exhaust Valve)
Roulements de vilebrequin	2 roulements à billes
Palier de bielle	Roulement à aiguilles
Portée de piston	Roulement à aiguilles
Piston	Moulé en aluminium
Segments de piston	1 joint rectangulaire
Graissage moteur	Graissage par mélange d'huiles
Rapport primaire	Transmission par engrenages à dents droites, 23:75
Embrayage	Embrayage multidisques en bain d'huile / à commande hydraulique
Boîte de vitesses	6 vitesses à crabots
Réduction boîte de vitesses	
1re vitesse	13:37
2e vitesse	16:34
3e vitesse	18:31
4e vitesse	21:30
5e vitesse	23:28
6e vitesse	24:26
Système d'allumage	Allumage à commande entièrement électronique sans contact, avec avance d'allumage numérique
Bougie d'allumage	NGK LR 8 B
Distance entre les électrodes des bougies	0,60 mm (0,0236 in)
Système de refroidissement	Liquide de refroidissement
Auxiliaire de démarrage	Kick

Huile de boîte	0,50 l (0,53 qt.)	Huile moteur (15W/50) (☛ p. 83)
Liquide de refroidissement	0,55 l (0,58 qt.)	Liquide de refroidissement (☛ p. 84)
		Liquide de refroidissement (mélange prêt à l'emploi) (☛ p. 84)

20.2 Couples de serrage moteur

Écrou boîte à clapets de la valve d'échappement	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)	–
Écrou couvercle à clapets de la valve d'échappement	M5	4 Nm (3 lbf ft)	–
Écrou de la membrane de la valve d'échappement	M5	4 Nm (3 lbf ft)	–
Vis allumage stator	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)	**Loctite® 222**
Vis de support de la durite d'embrayage	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)	–
Vis de tôle de fixation pour le ressort de rappel sur l'arbre de sélection	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Vis du dispositif de retenue de coussinet des arbres primaires	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)	**Loctite® 648™**
Vis pour verrouillage	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Vis roue de pompe à eau	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Écrou boîte à clapets de la valve d'échappement	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–

Prise de dépression/prise de ventilation	M6	5 Nm (3,7 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Vis bride d'échappement	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Vis carter de moteur	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Vis contrôle de niveau d'huile de boîte	M6	6 Nm (4,4 lbf ft)	–
Vis couvercle du générateur	M6	8 Nm (5,9 lbf ft)	–
Vis couvercle extérieur d'embrayage	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Vis couvercle intermédiaire d'embrayage	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Vis couvercle pompe à eau	M6	8 Nm (5,9 lbf ft)	–
Vis cylindre d'accouplement d'embrayage	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Vis de vidange couvercle de pompe à eau	M6	6 Nm (4,4 lbf ft)	–
Vis d'embout de purge/boîte à membrane	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Vis du cache de pignon de chaîne	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Vis du dispositif de retenue de coussinet du tambour de sélection	M6	8 Nm (5,9 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Vis levier d'arrêt kick	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Vis pour verrouillage	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Vis ressorts d'embrayage	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Vis sélecteur	M6	14 Nm (10,3 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Vis pour culasse	M7	18 Nm (13,3 lbf ft)	–
Écrous pied de cylindre	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)	–
Goujon pied de cylindre (demi-carter moteur de droite)	M8	Ordre de serrage : visser jusqu'à dépassement de 27 mm	**Loctite® 243™**
Goujon pied de cylindre (demi-carter moteur de gauche)	M8	Ordre de serrage : visser jusqu'à dépassement de 27 mm	**Loctite® 243™**
Vis de kick	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Vis d'accouplement d'embrayage	M10	60 Nm (44,3 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Bougie d'allumage	M10x1	10… 12 Nm (7,4… 8,9 lbf ft)	–
Écrou de rotor	M12x1	50 Nm (36,9 lbf ft)	–
Vis de purge d'huile avec aimant	M12x1,5	20 Nm (14,8 lbf ft)	–
Écrou pour pignon de distribution	M14x1,25	40 Nm (29,5 lbf ft)	**Loctite® 243™**

20.3 Carburateur

Type de carburateur	MIKUNI TM 24
Position de l'aiguille	2e position en partant du haut
Vis de régulation de l'air de ralenti	
Ouverte	3,5 tours
Gicleur principal	210
Aiguille de gicleur	5IPL43
Gicleur de ralenti	20
Gicleur	Q-0 (454)
Boisseau	2,5

20.3.1 Réglage du carburateur

MIKUNI TM 24

M/FT ASL ↓	**TEMP** →	-20°C ... -7°C *-2°F ... 20°F*	-6°C ... 5°C *19°F ... 41°F*	6°C ... 15°C *42°F ... 60°F*	16°C ... 24°C *61°F ... 78°F*	25°C ... 36°C *79°F ... 98°F*	37°C ... 49°C *99°F ... 120°F*
3.000 m *10,000 ft* ↑ 2.301 m *7,501 ft*	ASO IJ NDL POS MJ	3,5 20 5IPL43 2 210	3,5 20 5IPL43 1 210	3,5 15 5IPL43 1 205	3,5 15 5IPL43 1 200	3,5 10 5IPL43 1 195	
2.300 m *7,500 ft* ↑ 1.501 m *5,001 ft*	ASO IJ NDL POS MJ	3,5 20 5IPL43 2 210	3,5 20 5IPL43 2 210	3,5 20 5IPL43 1 210	3,5 15 5IPL43 1 205	3,5 15 5IPL43 1 200	3,5 10 5IPL43 1 195
1.500 m *5,000 ft* ↑ 751 m *2,501 ft*	ASO IJ NDL POS MJ	3,5 20 5IPL43 3 215	3,5 20 5IPL43 2 210	3,5 20 5IPL43 2 210	3,5 20 5IPL43 1 210	3,5 15 5IPL43 1 205	3,5 15 5IPL43 1 200
750 m *2,500 ft* ↑ 301 m *1,001 ft*	ASO IJ NDL POS MJ	2,5 25 5IPL43 3 220	3,5 20 5IPL43 3 215	3,5 20 5IPL43 2 210	**3,5** **20** **5IPL43** **2** **210**	3,5 20 5IPL43 1 210	3,5 15 5IPL43 1 205
300 m *1,000 ft* ↑ 0 m *0 ft*	ASO IJ NDL POS MJ	2 25 5IPL43 4 225	2,5 25 5IPL43 3 220	3,5 20 5IPL43 3 215	3,5 20 5IPL43 2 210	3,5 20 5IPL43 2 210	3,5 20 5IPL43 1 210

100810-01

M/FT ASL	Au-dessus du niveau de la mer
TEMP	Température
ASO	Vis de régulation de l'air de ralenti ouverte (tours)
IJ	Gicleur de ralenti
NDL	Aiguille de gicleur
POS	Position de l'aiguille en partant du haut
MJ	Gicleur principal

Le réglage du carburateur dépend des conditions définies pour l'environnement et l'utilisation.

20.4 Fourche

Référence de la fourche	07.18.7L.04
Fourche	**WP Suspension** USD 35
Amortissement en compression	
Standard	2 tours
Amortissement en détente	
Standard	2 tours
Taux d'élasticité	
Souple	2,6 N/mm (14,8 lb/in)
Moyen (standard)	2,8 N/mm (16 lb/in)
Dur	3,0 N/mm (17,1 lb/in)
Longueur de ressort avec fourreau(x) de prétension	377,5 mm (14,862 in)
Longueur de fourche	735 mm (28,94 in)

Huile de fourche par bras de fourche	240±10 ml (8,11±0,34 fl. oz.)	Huile de fourche (SAE 5) (☛ p. 83)

Huile d'amortisseur (☛ p. 83)	SAE 2,5

20.5 Amortisseur

Référence de l'amortisseur	03.18.7L.03
Amortisseur	**WP Suspension** 3614 BAVP
Amortissement en compression	
Standard	6 clics
Amortissement de détente	
Standard	12 clics
Prétension du ressort	
Standard	7 mm (0,28 in)
Taux d'élasticité	
Poids du pilote : < 35 kg (< 77 lb.)	35 N/mm (200 lb/in)
Poids du pilote : 35… 45 kg (77… 99 lb.)	40 N/mm (228 lb/in)
Poids du pilote : > 45 kg (> 99 lb.)	45 N/mm (257 lb/in)
Longueur de ressort	220 mm (8,66 in)
Pression gaz	10 bar (145 psi)
Enfoncement statique	33 mm (1,3 in)
Enfoncement en charge	90 mm (3,54 in)
Longueur de montage	347 mm (13,66 in)

20.6 Partie-cycle

Cadre	Cadre tubulaire central en acier au chrome-molybdène époxy
Fourche	**WP Suspension** USD 35
Amortisseur	**WP Suspension** 3614 BAVP
Débattement	
avant	215 mm (8,46 in)
arrière	270 mm (10,63 in)
Déport de fourche	22 mm (0,87 in)
Système de freinage	
avant	Frein à disque avec étrier de frein quadruple piston
arrière	Frein à disque avec étrier de frein double piston
Disques de frein - Diamètre	
avant	198 mm (7,8 in)
arrière	160 mm (6,3 in)
Disques de frein - Limite d'usure	

avant	2,5 mm (0,098 in)
arrière	2,5 mm (0,098 in)
Pression d'air du pneu sur terrain	
avant	1,0 bar (15 psi)
arrière	1,0 bar (15 psi)
Rapport secondaire	14:48
Chaîne	1/2 x 1/4” Joint torique
Couronnes livrables	46, 48, 50
Angle de chasse	64,5°
Empattement	1.137 mm (44,76 in)
Hauteur du siège à vide	750 mm (29,53 in)
Garde au sol à vide	280 mm (11,02 in)
Poids sans carburant (approx.)	55,5 kg (122,4 lb.)
Poids maximum du pilote	50 kg (110 lb.)

Pneumatique avant	**Pneumatique arrière**
60/100 - 14 29M TT Pirelli SCORPION MX Mid Soft 32 NHS	**80/100 - 12 50M TT** Pirelli SCORPION MX Mid Soft 32 NHS
Pour plus d'informations, consulter la rubrique SAV, à l'adresse : http://www.ktm.com	

Capacité du réservoir à carburant environ	3,5 l (3,7 qt.)	Carburant Super sans plomb mélangé avec de l'huile moteur 2 temps (1:60) (☛ p. 83)

20.7 Couples de serrage partie-cycle

Écrou de rayon	M3,5	3 Nm (2,2 lbf ft)	–
Autres écrous châssis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Autres vis châssis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Vis cylindre de frein à pied	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Vis disque de frein arrière	M6	14 Nm (10,3 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Vis disque de frein avant	M6	14 Nm (10,3 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Vis fixation de l'axe de roue avant	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Vis joint à rotule sur tige du cylindre de frein à pied	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Vis poignée des gaz	M6	4,5 Nm (3,32 lbf ft)	–
Autres écrous châssis	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)	–
Autres vis châssis	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)	–
Écrou porte-pneu	M8	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Vis bras arrière	M8	35 Nm (25,8 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Vis bride de serrage du guidon	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)	–
Vis couronne	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Vis du support moteur	M8	30 Nm (22,1 lbf ft)	–
Vis étrier de frein	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Vis pédale de frein arrière	M8	35 Nm (25,8 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Vis té de fourche inférieur	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)	–
Vis té de fourche supérieur	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)	–
Autres écrous châssis	M10	45 Nm (33,2 lbf ft)	–
Autres vis châssis	M10	45 Nm (33,2 lbf ft)	–
Vis amortisseur en bas	M10	45 Nm (33,2 lbf ft)	–
Vis amortisseur en haut	M10	45 Nm (33,2 lbf ft)	–
Vis arbre de roue avant	M10	40 Nm (29,5 lbf ft)	–
Vis fixation du guidon	M10	40 Nm (29,5 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Écrou arbre de roue arrière	M12x1	40 Nm (29,5 lbf ft)	–
Écrou axe de bras oscillant	M12x1	40 Nm (29,5 lbf ft)	–

Écrou tube de fourche	M20x1,5	10 Nm (7,4 lbf ft)	–

Carburant Super sans plomb mélangé avec de l'huile moteur 2 temps (1:60)

Selon
- DIN EN 228
- JASO FC (☛ p. 87) (1:60)

Mélange

1:60	Huile moteur 2 temps (☛ p. 83) Supercarburant sans plomb (ROZ 95/RON 95/PON 91) (☛ p. 84)

Fournisseur
Motorex®
- **Cross Power 2T**

Huile d'amortisseur (SAE 2,5) (50180342S1)

Selon
- SAE (☛ p. 87) (SAE 2,5)

Indications prescrites
- Utiliser uniquement des huiles répondant aux normes prescrites (voir les indications sur le récipient) et possédant les propriétés adéquates.

Huile de fourche (SAE 5)

Selon
- SAE (☛ p. 87) (SAE 5)

Indications prescrites
- Utiliser uniquement des huiles répondant aux normes prescrites (voir les indications sur le récipient) et possédant les propriétés adéquates. KTM recommande les produits **Motorex®**.

Fournisseur
Motorex®
- **Racing Fork Oil**

Huile hydraulique (15)

Selon
- ISO VG (15)

Indications prescrites
- Utiliser uniquement une huile hydraulique répondant à la norme spécifiée (voir les indications sur le récipient) et possédant les propriétés correspondantes. KTM recommande les produits **Motorex®**.

Fournisseur
Motorex®
- **Hydraulic Fluid 75**

Huile moteur (15W/50)

Selon
- JASO T903 MA (☛ p. 87)
- SAE (☛ p. 87) (15W/50)

Indications prescrites
- Utiliser uniquement des huiles moteur conformes aux normes (voir les données sur le récipient) et présentant les caractéristiques correspondantes. KTM préconise les produits **Motorex®**.

Fournisseur
Motorex®
- **Top Speed 4T**

Huile moteur 2 temps

Selon
- JASO FC (☛ p. 87)

Indications prescrites
- N'utiliser que de l'huile moteur 2 temps de bonne qualité et de marque connue. KTM recommande les produits **Motorex®**.

100 % synthétiques

Fournisseur
Motorex®
– **Cross Power 2T**

Liquide de frein DOT 4/DOT 5.1

Selon
– DOT

Indications prescrites
– Utiliser uniquement un liquide de frein répondant à la norme prescrite (voir les indications sur le récipient) et possédant les propriétés adéquates. KTM recommande les produits **Castrol** et **Motorex®**.

Fournisseur
Castrol
– **RESPONSE BRAKE FLUID SUPER DOT 4**

Motorex®
– **Brake Fluid DOT 5.1**

Liquide de refroidissement

Indications prescrites
– Utiliser toujours un liquide de refroidissement approprié (même dans les pays chauds). Des produits antigel de qualité inférieure peuvent entraîner de la corrosion ou la formation de mousse. KTM recommande les produits **Motorex®**.

Mélange

Protection antigel : −25… −45 °C (−13… −49 °F)	50 % de produit antigel et anticorrosion 50 % d'eau distillée

Liquide de refroidissement (mélange prêt à l'emploi)

Protection antigel	−40 °C (−40 °F)

Fournisseur
Motorex®
– **COOLANT G48**

Supercarburant sans plomb (ROZ 95/RON 95/PON 91)

Selon
– DIN EN 228 (ROZ 95/RON 95/PON 91)

Indications prescrites
– Utiliser uniquement du super sans plomb conforme ou équivalent à la norme indiquée.
– Une proportion d'éthanol inférieure à 10 % (carburant E10) est sans risques.



Info
Ne pas utiliser de carburant à base de méthanol (par ex. M15, M85, M100) ou présentant une proportion d'éthanol supérieure à 10 % (par ex. E15, E25, E85, E100).

Aérosol pour chaîne Offroad

Indications prescrites
– KTM recommande les produits **Motorex®**.

Fournisseur
Motorex®
– **Chainlube Offroad**

Agent nettoyant et polish pour peinture brillante et matte, surfaces métalliques et synthétiques

Indications prescrites
– KTM recommande les produits **Motorex®**.

Fournisseur
Motorex®
– **Clean & Polish**

Colle pour caoutchouc de poignée (00062030051)

Fournisseur
KTM-Sportmotorcycle AG
– **GRIP GLUE**

Graisse haute viscosité

Indications prescrites
– KTM recommande les produits **SKF®**.

Fournisseur
SKF®
– **LGHB 2**

Graisse longue durée

Indications prescrites
– KTM recommande les produits **Motorex®**.

Fournisseur
Motorex®
– **Bike Grease 2000**

Lubrifiant pour filtre à air mousse

Indications prescrites
– KTM recommande les produits **Motorex®**.

Fournisseur
Motorex®
– **Twin Air Liquid Bio Power**

Lubrifiant universel en aérosol

Indications prescrites
– KTM recommande les produits **Motorex®**.

Fournisseur
Motorex®
– **Joker 440 Synthetic**

Nettoyant pour chaîne

Indications prescrites
– KTM recommande les produits **Motorex®**.

Fournisseur
Motorex®
– **Chain Clean**

Nettoyant pour filtre à air

Indications prescrites
– KTM recommande les produits **Motorex®**.

Fournisseur
Motorex®
– **Twin Air Dirt Bio Remover**

Nettoyant spécial moto

Indications prescrites
– KTM recommande les produits **Motorex®**.

Fournisseur
Motorex®
– **Moto Clean 900**

Produits d'entretien et de conservation pour les métaux et le caoutchouc

Indications prescrites
– KTM recommande les produits **Motorex®**.

Fournisseur
Motorex®
– **Protect & Shine**

JASO FC

JASO FC désigne une classification se rapportant à une huile pour moteurs à deux temps spécialement développée pour les conditions extrêmes de la course. Les esters synthétiques de grande qualité et les additifs spécialement adaptés permettent une combustion impeccable, même dans des conditions extrêmes.

SAE

Les classes de viscosité SAE ont été définies par la Society of Automotive Engineers et permettent de différencier les huiles d'après leur viscosité. La viscosité ne sert qu'à décrire la propriété d'une huile définie et ne fournit pas d'informations sur la qualité de cette dernière.

JASO T903 MA

Les différentes évolutions techniques ont entraîné la mise en place d'une spécification particulière pour les motos quatre-temps, la norme JASO T903 MA. Autrefois, des huiles automobiles étaient employées pour les motos quatre-temps, dans la mesure où il n'existait pas de spécifications spéciales pour les motos. Alors que pour les voitures, les huiles doivent permettre de diminuer la fréquence des vidanges, les caractéristiques déterminantes pour les motos sont les régimes élevés avec des puissances au litre importantes. Sur la plupart des machines, la boîte de vitesses et l'embrayage sont également graissés avec la même huile. La norme JASO MA tient compte de ces spécificités.

A

Accessoires 8

Amortissement de détente
- Régler sur la fourche 23
- Régler sur l'amortisseur 24

Amortissement en compression
- Régler sur la fourche 23
- Régler sur l'amortisseur 23

Amortisseur
- Contrôler l'enfoncement en charge 25
- Déposer 36
- Monter 36
- Régler la prétension du ressort 25
- Vérifier l'enfoncement statique de l'amortisseur 25

Antigel
- Contrôler 63

B

Béquille Plug-in 14

Boîtier du filtre à air
- Nettoyer 37

Bouchon de réservoir
- Fermer 13
- Ouvrir 12

Bouton de masse 12

Bras de fourche
- Déposer 30
- Monter 30
- Nettoyer les cache-poussières 28
- Purger 28

Bras oscillant
- Contrôler 45

C

Cadre
- Vérifier 45

Caoutchouc de poignée
- Bloquer 46
- Contrôler 46

Carburateur
- Ralenti 66
- Régler le ralenti 67
- Vidanger la cuve à niveau constant 67

Chaîne
- Contrôler 43
- Nettoyer 42

Couronne
- Contrôler 43

D

Définition de l'application 5

Démarrage 17

Diagnostic 75-76

Disques de frein
- Contrôler 49

Données techniques
- Amortisseur 80
- Carburateur 78
- Couples de serrage moteur 77
- Couples de serrage partie-cycle 81
- Fourche 80
- Moteur 77
- Partie-cycle 80

E

Embrayage
- Contrôler le niveau de liquide 47
- Vidanger le liquide 47

Enfoncement en charge
- Régler 26

Entreposage 74

Environnement 6

É

État des pneus
- Contrôler 61

F

Faire le plein
- Carburant 20

Filtre à air
- Déposer 37
- Monter 37
- Nettoyer 37

Fonctionnement en toute sécurité 6

G

Garantie 8

Garde-boue avant
- Déposer 35
- Monter 35

Guide-chaîne
- Contrôler 43
- Déposer 41
- Monter 41
- Régler 45

H

Huile de boîte
- Remplir 70
- Vidanger 69

Huile de boîte de vitesses
- Faire l'appoint 70
- Vidanger 69

I

Illustrations 8

J

Jeu du câble d'accélérateur
- Contrôler 66
- Régler 66

Jeu du palier de la tête de direction
- Contrôler 33
- Régler 34

K

Kick 14

L

Levier d'embrayage . . . 12
Régler la position de base . . . 46
Liquide de frein
Faire l'appoint à l'arrière . . . 55
Faire l'appoint à l'avant . . . 50
Liquide de refroidissement
Remplir . . . 65
Vidanger . . . 64

M

Manuel d'utilisation . . . 7
Matières consommables . . . 8
Mise en service
Après le stockage . . . 74
Consignes pour la première mise en service . . . 15
Opérations de contrôle et d'entretien avant chaque mise en service . . . 17
Moteur
Roder . . . 16
Moto
Nettoyer . . . 72
Retirer du socle réglable . . . 28
Surélever sur un socle réglable . . . 28

N

Nettoyage . . . 72-73
Niveau de liquide de frein
Contrôler à l'arrière . . . 55
Contrôler à l'avant . . . 50
Niveau de liquide de refroidissement
Contrôler . . . 63-64
Niveau d'huile de boîte de vitesses
Contrôler . . . 69
Numéro de moteur . . . 11
Numéro de partie-cycle . . . 11

P

Palier de la tête de direction
Graisser . . . 34
Pédale de frein arrière . . . 14
Régler la course libre . . . 54
Régler la position de base . . . 54
Vérifier la course libre . . . 53
Pièces détachées . . . 8
Pignon de chaîne
Contrôler . . . 43
Plan d'entretien . . . 21-22
Plaque frontale
Déposer . . . 34
Monter . . . 35
Plaquettes de frein
Déposer à l'arrière . . . 56
Déposer à l'avant . . . 51
Monter à l'arrière . . . 57
Monter à l'avant . . . 52
Remplacer à l'arrière . . . 57
Remplacer à l'avant . . . 53
Vérifier à l'arrière . . . 56
Vérifier à l'avant . . . 51
Poignée de frein à main . . . 12
Régler la position de base . . . 49
Vérifier la course libre . . . 49
Poignée des gaz . . . 12
Pose du câble d'accélérateur
Contrôler . . . 46
Position du guidon . . . 27
Régler . . . 27
Pression d'air des pneus
Contrôler . . . 61
Produits auxiliaires . . . 8
Protection de fourche
Déposer . . . 29
Monter . . . 29

R

Référence de l'amortisseur . . . 11
Règles de travail . . . 6
Réservoir de carburant
Déposer . . . 39
Monter . . . 40
Robinet d'essence . . . 13
Roue arrière
Déposer . . . 60
Monter . . . 60
Roue avant
Déposer . . . 59
Monter . . . 59

S

Sélecteur . . . 14
Selle
Monter . . . 36
Retirer . . . 36
Service . . . 8
Service après-vente . . . 8
Silencieux arrière
Déposer . . . 38
Monter . . . 38
Remplacer la laine de roche . . . 39
Starter . . . 13
Système de refroidissement . . . 63

T

Té de fourche inférieur
Déposer . . . 31
Monter . . . 32
Tension de chaîne
Contrôler . . . 42
Régler . . . 43
Tension des rayons
Contrôler . . . 62
Transport . . . 19

U

Utilisation conforme à l'usage prévu . . . 5

V

Vêtements de protection 6

Vue du véhicule

Arrière droite 10

Avant gauche 9

WWW.KTM.COM



3211855fr

04/2012



KTM-Sportmotorcycle AG
5230 Mattighofen/Autriche
http://www.ktm.com





Illustration : Mitterbauer/KTM